



Генеральная Ассамблея

Семьдесят пятая сессия

14-е пленарное заседание

Вторник, 29 сентября 2020 года, 9 ч 00 мин
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель г-н Бозкыр (Турция)

В отсутствие Председателя его место занимает г-жа Пикко (Монако), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 9 ч 00 мин.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Исландии для вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел и международного сотрудничества в целях развития Республики Исландия.

Г-н Вальтюссон (Исландия) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить заранее записанное заявление министра иностранных дел и международного сотрудничества в целях развития Республики Исландия Его Превосходительства г-на Гудлэйгура Тора Тордарсона.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел и международного сотрудничества в целях развития Республики Исландия.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение I, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Сан-Марино для вступительных замечаний к выступлению государственного секретаря по иностранным делам, международному экономическому сотрудничеству и телекоммуникациям Республики Сан-Марино.

Г-н Белеффи (Сан-Марино) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить заранее записанное заявление государственного секретаря по иностранным делам, международному экономическому сотрудничеству и телекоммуникациям Республики Сан-Марино Его Превосходительства г-на Луки Беккари.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление Государственного секретаря по иностранным делам, международному экономическому сотрудничеству и телекоммуникациям Республики Сан-Марино.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение II, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Объединенных Арабских Эмиратов для вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел и международного сотрудничества Объединенных Арабских Эмиратов.

В соответствии с решением 74/562 и без создания прецедента для санкционированных заседаний высокого уровня, запланированных к проведению в ходе будущих недель заседаний высокого уровня, официальные отчеты Генеральной Ассамблеи будут дополнены приложениями, содержащими тексты выступлений, представленных главами государств или другими высокопоставленными лицами в форме заранее записанных заявлений и направленных Председателю не позднее того дня, когда такие заявления воспроизводятся в зале Ассамблеи. Такие представляемые материалы следует направлять на электронную почту estatements@un.org.

20-25025(R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Г-жа Нуссейба (Объединенные Арабские Эмираты) *(говорит по-арабски)*: Для меня большая честь представить заранее записанное заявление министра иностранных дел и международного сотрудничества Объединенных Арабских Эмиратов Его Высочества шейха Абдаллы бен Заида Аль Нахайяна.

Исполняющий обязанности Председателя *(говорит по-французски)*: Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел и международного сотрудничества Объединенных Арабских Эмиратов.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение III, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя *(говорит по-французски)*: Я предоставляю слово представителю Германии для вступительных замечаний к выступлению федерального министра иностранных дел Федеративной Республики Германия.

Г-н Хойген (Германия) *(говорит по-английски)*: Для меня большая честь представить заранее записанное заявление федерального министра иностранных дел Федеративной Республики Германия Его Превосходительства г-на Хайко Мааса. Министр иностранных дел Маас, который находится в карантине из-за возможного заражения коронавирусом, лично записал это заявление.

Исполняющий обязанности Председателя *(говорит по-французски)*: Сейчас Ассамблея заслушает выступление федерального министра иностранных дел Федеративной Республики Германия.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение IV, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя *(говорит по-французски)*: Я предоставляю слово представителю Белиза для вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел, внешней торговли и иммиграции Белиза.

Г-жа Кой-Фелсон (Белиз) *(говорит по-английски)*: Я имею честь представить заранее записанное заявление министра иностранных дел, внешней торговли и иммиграции Белиза

Его Превосходительства г-на Уилфреда Питера Эрлингтона по случаю общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя *(говорит по-французски)*: Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел, внешней торговли и иммиграции Белиза.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение V, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя *(говорит по-французски)*: Я предоставляю слово представителю Румынии для вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел Румынии.

Г-н Жинга (Румыния) *(говорит по-английски)*: Я имею честь представить заранее записанное заявление министра иностранных дел Румынии Его Превосходительства г-на Богдана Лучана Ауреску.

Исполняющий обязанности Председателя *(говорит по-французски)*: Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Румынии.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение VI, см. также A/75/592/Add.10).

Место Председателя занимает г-н Конфуру (Мали), заместитель Председателя.

Исполняющий обязанности Председателя *(говорит по-французски)*: Я предоставляю слово представителю Эритреи для вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел Государства Эритрея.

Г-жа Тесфамариам (Эритрея) *(говорит по-английски)*: Для меня особая честь представить заранее записанное заявление министра иностранных дел Государства Эритрея Его Превосходительства г-на Османа Салеха Мохаммеда.

Исполняющий обязанности Председателя *(говорит по-французски)*: Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Государства Эритрея.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение VII, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Мьянмы для вступительных замечаний к выступлению министра по делам офиса государственного советника Республики Союз Мьянма.

Г-н Тун (Мьянма) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить заранее записанное заявление министра по делам офиса государственного советника Республики Союз Мьянма Его Превосходительства г-на Чжо Тин Све.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра по делам офиса государственного советника Республики Союз Мьянма.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение VIII, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Мальдивских Островов для вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел Мальдивской Республики.

Г-жа Хусейн (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и привилегия представить заранее записанное заявление министра иностранных дел Мальдивской Республики Его Превосходительства г-на Абдуллы Шахида.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Мальдивской Республики.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение IX, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Черногории для вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел и европейской интеграции Черногории.

Г-жа Пеянович-Джюришич (Черногория) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить заранее записанное заявление министра иностранных дел и европейской интеграции

Черногории Его Превосходительства г-на Срджана Дармановича.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел и европейской интеграции Черногории.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение X, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Мавритании для вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел, сотрудничества и по делам мавританцев за рубежом Исламской Республики Мавритания.

Г-н Мохамед Лагдаф (Мавритания) (*говорит по-арабски*): Я рад представить заранее записанное заявление министра иностранных дел, сотрудничества и по делам мавританцев за рубежом Исламской Республики Мавритания Его Превосходительства г-на Исмаила ульд Шейха Ахмеда по случаю общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел, сотрудничества и по делам мавританцев за рубежом Исламской Республики Мавритания.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XI, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Омана для вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел Султаната Оман.

Г-н аль-Хассан (Оман) (*говорит по-арабски*): Для меня большая честь представить заранее записанное заявление министра иностранных дел Султаната Оман Его Превосходительства г-на Саида Бадра бен Хамада бен Хамуда аль-Бусаиди по случаю общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Султаната Оман.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XII, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Бенина для произнесения вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел и сотрудничества Республики Бенин.

Г-н до Рего (Бенин) (*говорит по-французски*): В рамках общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи мы, как обычно, в течение недели проводим заседания в этом зале, но, к сожалению, в необычных условиях. На фоне пандемии коронавирусной инфекции, которая не только не отдаляет, но и сближает нас, несмотря на необходимость социального дистанцирования, тема многосторонности приобретает еще большее значение.

Наша делегация по-прежнему убеждена в том, что сообща мы сможем найти наилучший способ решения проблем. Мы будем прилагать усилия для получения вакцины и необходимых средств лечения. При этом мы хотели бы привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к такому бедствию, как производство поддельных лекарственных препаратов. Необходимо надлежащим образом прилагать коллективные усилия, чтобы не допустить трагических последствий этого явления для нашего населения и попытаться найти способ преодолеть пандемию.

Соответственно, я имею честь по случаю общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи представить заранее записанное выступление министра иностранных дел и сотрудничества Республики Бенин Его Превосходительства г-на Орельена Агбенонси.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел и сотрудничества Республики Бенин.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XIII, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Никарагуа для произнесения вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел Республики Никарагуа.

Г-н Эрмида Кастильо (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь представить заранее записанное заявление министра иностранных дел Республики Никарагуа Его Превосходительства г-на Дениса Рональдо Монкады Колиндреса, который выступает от имени правительства единства и национального примирения Никарагуа по случаю общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Республики Никарагуа.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XIV, см. также A/75/592/Add.10).

Выступление премьер-министра Государства Израиль г-на Биньямина Нетаньяху

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Израиля для произнесения вступительных замечаний к выступлению премьер-министра Государства Израиль.

Г-н Эрдан (Израиль) (*говорит по-английски*): Семьдесят пятая годовщина создания Организации Объединенных Наций является возможностью для того, чтобы, несмотря на необходимость борьбы с коронавирусной инфекцией, подтвердить нашу приверженность главной цели Организации — укреплению мира и безопасности.

«Авраамовы соглашения» служат воплощением идеалов Организации Объединенных Наций. Я хотел бы выразить нашу признательность лидерам Объединенных Арабских Эмиратов, Бахрейна и Соединенных Штатов за смелость и вдохновение в руководстве данным процессом. Можно было бы ожидать, что организация, созданная для содействия миру и безопасности, будет поощрять большее число стран встать на путь мира. Вместо этого большинство государств упускают эту возможность и, даже обсуждая в своих выступлениях Ближний Восток, полностью игнорируют эти соглашения.

Хотя в соглашениях отражено понимание того, что отношения с Израилем являются преимуществом, в них также выражается глубокая озабоченность по поводу общих угроз, с которыми сталкиваются Израиль и арабские государства, связанных, в частности, с Ираном и действующими

по его указаниям террористами. Возобновление действия санкций позволяет не допустить роста угрозы, обусловленной тем, что Ирану разрешено продавать, покупать и производить смертоносное оружие. Бездействие привело бы к ужасным последствиям. Настоятельно необходимо, чтобы все государства-члены Организации Объединенных Наций выполняли свои обязательства и в полном объеме соблюдали все санкции, действие которых возобновлено.

Несмотря на то, что палестинцы по-прежнему занимают позицию отрицания и финансируют терроризм, Израиль будет и впредь проявлять стремление к достижению мира и призывать палестинцев к началу прямых переговоров без предварительных условий. Я надеюсь, что большее число стран осознает, что именно на палестинцев, а не на Израиль, необходимо оказывать давление, чтобы заставить их вернуться за стол переговоров.

Для меня большая честь представить заранее записанное выступление премьер-министра Государства Израиль Его Превосходительства г-на Биньямина Нетаньяху.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Государства Израиль.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XV, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Гватемалы для произнесения вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел Республики Гватемала.

Г-н Лам Падилья (Гватемала) (*говорит по-испански*): По случаю общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи я имею честь представить заранее записанное заявление министра иностранных дел Республики Гватемала Его Превосходительства г-на Педро Брело Вилы, который выступит от имени правительства нашей страны.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Республики Гватемала.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XVI, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Доминики для произнесения вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел, международного бизнеса и связей с диаспорой Содружества Доминики.

Г-жа Баннис-Робертс (Доминика) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представить заранее записанное выступление министра иностранных дел, международного бизнеса и связей с диаспорой Содружества Доминики Его Превосходительства г-на Кеннета Даррукса по случаю общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел, международного бизнеса и связей с диаспорой Содружества Доминики.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XVII, см. также A/75/592/Add.10).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Туниса для произнесения вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел Тунисской Республики.

Г-н Ладеб (Тунис) (*говорит по-арабски*): Я рад представить заранее записанное заявление министра иностранных дел Республики Тунис Его Превосходительства г-на Османа Джеранди, которое он сделает от имени президента Республики Его Превосходительства г-на Каиса Саида.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Республики Тунис.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XVIII, см. также A/75/592/Add.10).

Заседание закрывается в 13 ч 20 мин.

Приложение I

Выступление министра иностранных дел и международного сотрудничества в области развития Республики Исландия Гудлэйгура Тора Тордарсона

Г-н Председатель, Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Вначале я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его руководство работой Организации Объединенных Наций в эти трудные времена. Я также выражаю признательность самоотверженным сотрудникам Организации Объединенных Наций, которым часто приходится работать в очень сложных условиях, за их преданность своему делу и проявленное мужество.

Заседание международного сообщества, посвященное 75-й годовщине Организации Объединенных Наций, проходит в исключительных условиях – в разгар глобального кризиса.

Исландия преисполнена решимости поддержать глобальные меры реагирования на пандемию COVID-19. Мы вносим свой вклад в осуществление Глобального плана гуманитарного реагирования, в бюджет Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе с COVID-19 и последующему восстановлению и в реализацию ряда других инициатив, в том числе в области разработки и распределения вакцин и справедливого и обеспечения равноправного доступа к вакцинам для каждой страны.

Нынешний кризис будет иметь долгосрочные последствия для наших экономик и наших обществ и еще больше отбросит назад миллионы людей, прежде всего самых обездоленных. Поэтому мы должны удвоить наши коллективные усилия и активно воплощать в жизнь цели в области устойчивого развития.

Г-н Председатель!

Пандемия продемонстрировала нашу тесную зависимость от успехов и неудач других людей. Именно осознание этой истины побудило основателей нашей великой организации собраться вместе в 1945 году после того, как человечество пережило две ужасные мировые войны. Тогда они понимали, также как и мы должны понять сейчас, насколько вместе мы сильнее, нежели поодиночке.

Для такого небольшого государства, как Исландия, это совершенно очевидно, однако более крупные государства также извлекают выгоду из хорошо функционирующего международного порядка, основанного на правилах и таких принципах, как мир, процветание и партнерство в интересах наших народов и всей планеты. Ибо справиться со сложнейшими проблемами, с которыми мы сталкиваемся сегодня, можно только коллективно.

Текущая ситуация сулит нам перспективу. Даже если нам еще и предстоит пройти долгий путь, мы добились значительных достижений за прошедшие 75 лет. Государства обрели независимость, женщины обрели свободу выбора, во все большем числе семей растут здоровые дети, и миллионы людей освободились от тисков нищеты. Не так давно в Африке был полностью искоренен дикий полиовирус, что является светлым лучом надежды в контексте сегодняшних проблем. По большому счету, это был период беспрецедентного

процветания, который, как мы сейчас знаем, не должен восприниматься, как само собой разумеющийся. Крайне важно не сворачивать борьбу за сохранение и совершенствование многосторонней системы и опровергать/ставить под сомнение слова тех, кто стремятся подорвать ее. Мы должны гарантировать, что наши институты, действия и инструменты соответствуют этой цели, чтобы система продолжала служить всем нам. Текущая программа реформ Генерального секретаря пользуется нашей полной поддержкой.

Г-н Председатель!

Величайшая проблема нашего времени может быть решена только с помощью наших общих усилий. Борьба с изменением климата должна лежать в основе наших усилий, направленных на исправление совершенных ошибок и экологичное восстановление после пандемии. Парижское соглашение является глобальным ориентиром, и Исландия всецело привержена его осуществлению. Для того чтобы пойти по более экологичному пути, нам нужно в полной мере задействовать научный прогресс, инновации и позитивные финансовые стимулы и заручиться всесторонним участием частного сектора.

Новый план Исландии в области борьбе с изменением климата, обнародованный летом этого года, идет даже дальше тех целей, которые были согласованы в Париже. Мы ставим перед собой задачу на 35 % сократить выбросы парниковых газов к 2030 году и достичь нулевого баланса выбросов углерода к 2040 году.

Важная роль в борьбе с изменением климата отводится рациональному использованию природных ресурсов и источников возобновляемой энергии. Сюда входят также рациональное использование ресурсов наших океанов, значительное увеличение уровня поглощения углерода, чему постоянно угрожает изменение климата, загрязнение и бесхозяйственность. В этой связи основой для действий, которые должны быть строго научно выверенными, должно быть международное право, конкретно - морское право. Исландия будет и впредь делиться своими достижениями в этих областях в рамках нашего сотрудничества по вопросам развития, частно-государственного партнерства и наших программ укрепления потенциала, реализуемых под эгидой ЮНЕСКО.

Г-н Председатель!

Вступая в Десятилетие действий, мы должны быть твердо нацелены на продвижение гендерного равенства не только в качестве основополагающего права человека, но и как решающее условие ускорения прогресса, с тем чтобы отдельные граждане и государства в целом могли процветать и полностью реализовать свой потенциал. Поэтому не могут не вызывать обеспокоенности медленные темпы прогресса в реализации цели 5 в области устойчивого развития, касающейся гендерного равенства, не в последнюю очередь с учетом того, что из-за нынешнего кризиса мы рискуем утратить результаты, достигнутые в течение жизни одного, если не нескольких поколений.

Мы должны действовать сейчас, с тем чтобы обеспечить всестороннее и равноценное участие женщин в экономической и политической жизни, доступ женщин к образованию, основным медико-санитарным услугам и их участие в борьбе против сексуального и гендерного насилия. В этой связи Исландия преисполнена решимости внести весомый вклад в решении этих задач в качестве

одного из лидеров Коалиции действий по борьбе с гендерным насилием в рамках форума «Поколение равенства».

Г-н Председатель!

Рост национализма, расизма, религиозной нетерпимости и гомофобии и впредь будет подрывать права и основные свободы человека, если мы не попытаемся обратить вспять эту тенденцию. Не может не вызывать тревогу ситуация, когда наиболее могущественные стороны занимают неопределенную и даже враждебную позицию по отношению к эффективному осуществлению всех прав человека. Государства-члены Организации Объединенных Наций не должны молчать и действовать всякий раз, когда права человека не принимаются в расчет или нарушаются, и без колебаний использовать правовые, экономические и политические средства, имеющиеся в их распоряжении.

В прошлом году я имел честь встретиться со многими отважными женщинами и мужчинами, которые рискуют своей жизнью и свободой, критикуя правительства своих стран за нарушение прав и основных свобод человека. Наш долг заключается в том, чтобы поддерживать и защищать этих правозащитников и добиваться того, чтобы их голоса были услышаны. Мы также должны выступать в защиту свободы средств массовой информации, которая подвергается серьезной угрозе в очень многих странах мира. Права человека формируют основу демократических и процветающих обществ, которые, в свою очередь, составляют фундамент международной стабильности и мира.

В качестве члена Совета Организации Объединенных Наций по правам человека в 2018-2019 годах Исландия попыталась продемонстрировать, что любое государство, в том числе самое малое, может эффективно использовать свое право голоса для того, чтобы высказаться в защиту прав угнетенных и безмолвных. Для нас этот опыт был одновременно обнадеживающим и вдохновляющим, поскольку большинство государств-членов Организации Объединенных Наций принадлежат как раз к группе небольших или средних по размеру стран.

У Совета по правам человека есть свои недостатки и слабые стороны. Мы критикуем членский состав Совета и постоянное очевидное стремление тех, чей послужной список в области прав человека далеко не идеален, подорвать репутацию Совета. Мы также выступаем за реформу Совета и его методов работы.

Государства-члены, входящие в состав Совета, никогда не должны упускать из виду его основную задачу и цель – защищать и поощрять всеобщие права человека. Они должны выявлять нарушителей этих прав, призывать их к ответу и быть открытыми к конструктивной критике и сотрудничеству, а не пытаться спрятаться за политической риторикой.

С учетом вышесказанного и опыта нашего недавнего членства в Совете по правам человека Исландия решила выдвинуть свою кандидатуру на период 2025-2027 годов.

Г-н Председатель!

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его инициативу выступить с призывом к глобальному прекращению огня, который должны поддержать все страны и не в последнюю очередь страны, способные повлиять на ситуацию на местах. Дальнейшие усилия по поиску политических и мирных

решений кризисов в Сирии, Йемене и Ливии должны по-прежнему предприниматься при полной поддержке всех вовлеченных сторон. Ближневосточный мирный процесс также нуждается в активизации, поскольку нынешний застой с обеих сторон ведет к дальнейшему углублению существующих разногласий, еще больше отдаляя нас от урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств.

Неподалеку от моей собственной страны в Европе непрекращающееся незаконное нарушение Россией суверенитета и территориальной целостности Украины и Грузии продолжает подрывать мир и стабильность, а недавние события в Беларуси дают основания для серьезной обеспокоенности.

Совет Безопасности несет особую ответственность за поддержание международного мира и безопасности от имени широкой аудитории членов Организации Объединенных Наций. Совет, в особенности некоторые из его постоянных членов, должен руководствоваться Уставом Организации Объединенных Наций, а не узкими политическими выгодами в игре с нулевым результатом, для того чтобы у нас сохранилось доверие к этому жизненно важному органу.

Г-н Председатель!

Как в свое время заявил бывший Генеральный секретарь Даг Хаммаршельд: «Организация Объединенных Наций была создана не для того, чтобы привести человечество в рай, а скорее для того, чтобы спасти человечество от ада». Празднуя 75-ю годовщину Организации Объединенных Наций, мы должны помнить о том, что наша организация является катализатором развития и прогресса человечества. И самым значительным мирным проектом нашего времени.

Организация Объединенных Наций остается единственным международным органом, способным объединить представителей разных национальностей, политических идеологий и религий ради общего блага.

Ее недостатки не могут служить оправданием ни для разъединения, ни для продвижения национальных интересов в ущерб стремлению к нашему общему благополучию и процветанию.

Многие стремятся избирательно применять принципы и ценности Устава Организации Объединенных Наций, нарушая баланс между правами и обязанностями - в сферах международной торговли, верховенства права, прав человека, разоружения и предотвращения конфликтов и массовых злодеяний.

Наши организации и учреждения никогда не должны служить пристанищем или убежищем для тех, кто стремится подорвать основные принципы международного порядка, основанного на правилах, которые мы все обязались соблюдать, включая Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщую декларацию прав человека.

Как бы то ни было, все, что мы видим, это результат наших собственных усилий. Вот почему мы должны использовать нынешний кризис и 75-ю годовщину для активизации нашего сотрудничества, укрепления доверия и повышения эффективности и жизнестойкости наших институтов сегодня и завтра.

Мы должны подтвердить нашу приверженность принципам Устава Организации Объединенных Наций, международного права и либерального международного порядка.

Мы должны отстаивать эти принципы, когда их отодвигают в сторону. Мы должны сделать наши учреждения более открытыми, прозрачными и инклюзивными. Мы должны реформировать, а не переписывать или отступить назад.

Ибо только вместе мы сможем построить будущее, которого мы хотим, и Организацию Объединенных Наций, которая нам нужна.

Приложение II

Выступление министра иностранных дел, международного экономического сотрудничества и телекоммуникаций Республики Сан-Марино г-на Луки Беккари

Г-н Председатель, г-н Генеральный секретарь, Ваши Превосходительства, дамы и господа!

От имени Правительства Республики Сан-Марино я хотел бы поздравить Его превосходительство Волкана Бозкыра с его избранием Председателем 75-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и пожелать ему плодотворной работы.

Республика Сан-Марино поддерживает приоритетные задачи Вашей программы, упомянутые в Вашей инаугурационной речи, и заверяет Вас, г-н Председатель, в нашем всестороннем сотрудничестве на всех направлениях работы Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы выразить признательность нашей страны покидающему пост Председателя Его Превосходительству г-ну Тиджани Мухаммад-Банде за важную работу, проделанную в ходе 74-й сессии. Я также хотел бы выразить свою особую признательность Генеральному секретарю Антониу Гутерришу за его энергичное и решительное руководство Организацией Объединенных Наций в это очень трудное и сложное время.

Г-н Председатель!

Я признателен Вам за выбор темы этой сессии - «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждая нашу коллективную приверженность многосторонности — борьба с COVID-19 путем эффективных многосторонних действий». Эта тема дает государствам-членам возможность внести конструктивный вклад в работу Генеральной Ассамблеи. Пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19), судя по всему, представляет собой один из самых трудных вызовов за всю историю Организации Объединенных Наций. Безусловно, это самое суровое испытание, с которым столкнулась и продолжает сталкиваться в течение длительного времени наша страна. Оно никогда не изгладится из нашей памяти. Сан-Марино входит в число стран, серьезно пострадавших от пандемии. Хотя в последние месяцы в нашей стране не зафиксировано ни одного случая смерти от этого вируса, для радости нет повода. Сан-Марино остается одной из стран с наиболее высоким уровнем заболеваемости в мире, что чревато драматическими последствиями для нашего общества.

Огромные усилия, которые потребовались для противодействия чрезвычайной ситуации в сфере здравоохранения и глобальному экономическому спаду, создали беспрецедентные структурные проблемы для нашей страны. Если нам и удастся восстановить прежние уровни благосостояния и охраны здоровья, то только благодаря международной солидарности и огромным усилиям нашего народа.

К сожалению, в этой беде мы не одиноки.

Коронавирусная инфекция продолжает распространяться по всему миру, из одной страны в другую, инфицируя миллионы и унося сотни тысяч людских жизней. Более того, COVID-19 вызывает повсеместный страх за наше будущее. Пандемия является не только кризисом в сфере здравоохранения,

но и гуманитарным кризисом и кризисом безопасности, которые обострили ранее существовавшие структурные проблемы как внутри государств, так и в отношениях между ними. Коронавирусная инфекция охватила весь мир и вызвала спад в мировой экономике, оценить долгосрочные последствия которого в полной мере пока не представляется возможным. Техногенное воздействие строгих карантинных мер и приостановки социально-экономической деятельности особенно сильно сказалось и будет продолжать сказываться на положении наиболее уязвимых стран и групп населения, включая коренные народы, этнические меньшинства, инвалидов, женщин и детей. Неэффективность систем здравоохранения, социальная незащищенность, структурное неравенство, деградация окружающей среды, климатический кризис - пандемия демонстрирует нам все недостатки нашего мира. Организация Объединенных Наций не только играет ведущую роль в реагировании на кризис в сфере здравоохранения, но и наращивает объемы спасающей людские жизни гуманитарной помощи и создает механизмы быстрого реагирования на социально-экономические последствия.

В этой связи правительство Сан-Марино приветствовало Стратегический план обеспечения готовности и реагирования, направленный на удовлетворение неотложных потребностей в сфере здравоохранения и разработанный ВОЗ, Глобальный план гуманитарного реагирования, призванный смягчить последствия инфекции в более чем 63 крайне уязвимых странах, и Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе с COVID-19 и последующему социально-экономическому восстановлению в странах со средним и более низким уровнем дохода. Республика Сан-Марино поддержала прозвучавший 23 марта призыв Генерального секретаря Организации Объединенных Наций к глобальному прекращению огня, в котором воюющим сторонам во всех уголках мира было предложено прекратить боевые действия. Кроме того наша страна поддержала глобальный призыв Генерального секретаря о необходимости повсеместно положить конец любому насилию в отношении женщин, в том числе бытовому насилию.

Г-н Председатель!

Сан-Марино является соавтором резолюции Генеральной Ассамблеи «Глобальная солидарность в борьбе с COVID-19, в которой Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, универсальный международный орган, решительно высказалась в поддержку единства, солидарности и международного сотрудничества. Мы также поддержали в качестве соавтора резолюцию, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19», в которой подчеркивается важность международного сотрудничества и обращается особое внимание на то, что равный доступ к товарам медицинского назначения является глобальным приоритетом. В последние месяцы мы также присоединились к нескольким коллективным декларациям. В ответ на обращенный к странам призыв Генерального секретаря Организации Объединенных Наций уделять первоочередное внимание образованию, питанию, охране здоровья и безопасности детей в условиях пандемии COVID-19 мы подписали совместную декларацию «Защитим наших детей», в которой мы заявили о жизненной необходимости работать сообща для предотвращения и смягчения рисков, с которыми сталкиваются все дети. Нам нужно обеспечить всем детям доступ к всеобщему и качественному образованию, питанию и охране здоровья, а также

укрепить системы социальной защиты. Мы должны предотвращать и вести борьбу со всеми формами насилия, включая насилие в семье, жестокое обращение с детьми, их сексуальную эксплуатацию онлайн и офлайн и киберзапугивание, а также ликвидировать цифровое отставание.

Будучи членом Группы друзей по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Сан-Марино приветствовала позитивные результаты, достигнутые в нашем общем деле прекращения и предотвращения серьезных нарушений прав детей в ходе вооруженных конфликтов. В этой связи я хотел бы поблагодарить г-жу Вирхинию Гамбу и ее сотрудников, благодаря самоотверженным усилиям которых в прошлом году было также принято огромное число планов действий и обязательств. Однако, несмотря на достигнутые успехи, мы должны признать, что основания для серьезной озабоченности сохраняются.

По-прежнему вызывает очень большую тревогу число подтвержденных случаев нарушения прав детей и то, что обеспечению их доступа к образованию, что должно быть одним из наших приоритетов, не уделяется должного внимания. Мы особенно обеспокоены воздействием пандемии COVID-19 на уязвимые группы населения, такие как дети в условиях вооруженного конфликта.

Сан-Марино присоединилась к коллективной декларации, касающейся воздействия пандемии COVID-19 на пожилых людей. Мы считаем важным обеспечивать поощрение и уважение достоинства и прав пожилых людей и смягчать негативное воздействие COVID-19 на их здоровье, жизнь, права и благополучие во время пандемии и после ее завершения. Кроме того, мы признаем важный вклад, который пожилые люди вносят в жизнь наших обществ, и призываем их включаться в борьбу с пандемией. Наша страна также стала одним из авторов совместной декларации «Принятие мер реагирования на COVID-19 с учетом потребностей инвалидов – к лучшему будущему для всех». В условиях пандемии инвалиды сталкиваются с более серьезными поведенческими, экологическими и институциональными барьерами и дискриминацией, ограничением доступа к медицинским услугам и информации, а также серьезными препятствиями в плане трудоустройства, получения образования и доступа к услугам в сфере социальной защиты и другим услугам по поддержке. Принимаемые на глобальном уровне меры в области реагирования и восстановления должны учитывать интересы инвалидов, быть направлены на защиту их прав и удовлетворение их потребностей и обеспечивать уделение им приоритетного внимания в рамках всех наших усилий, как это предусмотрено в Конвенции о правах инвалидов и в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

В этой связи я рад сообщить, что Управление Верховного комиссара по правам человека включило разработанное Комитетом по биоэтике Республики Сан-Марино Руководство по установлению очередности оказания медицинской помощи больным при заражении COVID-19 в число так называемых «перспективных видов практической деятельности».

Г-н Председатель!

Наряду с данной пандемией мы должны обратить внимание на проблему, связанную с пандемией распространения недостоверных сведений и дезинформации. «Инфодемия» способна поставить под угрозу наше здоровье, повысить вероятность возникновения конфликтов, совершения актов насилия, нарушений прав человека и массовых злодеяний. Кризис, связанный

с пандемией COVID-19, продемонстрировал острую потребность в доступе к свободной, надежной, достоверной, четкой и основанной на фактических материалах и научных данных информации. Государствам, региональным организациям, системе Организации Объединенных Наций и другим субъектам, таким как средства массовой информации, социальные медийные платформы и НПО, отводится четкая, ответственная роль в деле оказания помощи людям в борьбе с «инфодемией». Наша страна придает большое значение борьбе с дезинформацией. По этой причине в 2019 году мы организовали в Сан-Марино Конференцию высокого уровня по вопросу об опасности дезинформации. По той же самой причине в нынешнем году мы присоединились к Межрегиональному заявлению по вопросу об «Инфодемии» в контексте пандемии COVID-19 в поддержку инициативы Организации Объединенных Наций по принятию мер реагирования на COVID-19 в области коммуникаций и кампании «Проверено», объявленной Генеральным секретарем в апреле.

Г-н Председатель!

Последствия изменения климата, включая все более частые и суровые погодные явления, наводнения и засухи, сокращение запасов пресной воды, опустынивание, деградацию земель и повышение уровня моря, несут угрозу целым группам населения, лишая их средств к существованию.

Эти последствия изменения климата могут привести, среди прочего, к отсутствию продовольственной безопасности, крупномасштабному перемещению населения и социальной напряженности, обостряя и продлевая конфликты или повышая риск их возникновения в будущем. Несмотря на прогнозируемое сокращение в 2020 году на 6 процентов объема выбросов парниковых газов и улучшение качества воздуха вследствие введенных ограничений на поездки и вызванного пандемией спада экономической деятельности, мировое сообщество серьезно отстает от графика достижения предусмотренных Парижским соглашением целевых показателей, составляющих 1,5 или 2 градуса. Десятилетие 2010-2019 годов было самым теплым десятилетием за всю историю. Государственному и частному сектору необходимо более оперативно внедрять в практику методы, учитывающие влияние климатических изменений на состояние окружающей среды, и мы уже проводим радикальные преобразования в сфере нашей экономической деятельности.

Сокращение продовольственных потерь и пищевых отходов лежит в основе достижения целей устойчивого развития в трех его аспектах: экономическом, социальном и экологическом. Связанные с продовольствием устойчивая практика и новаторские методы способствуют решению ряда важных и деликатных вопросов, таких как сокращение масштабов нищеты, искоренение голода и поддержание здоровья людей. Сан-Марино придает исключительно большое значение обеспечению сокращения продовольственных потерь и пищевых отходов за счет внедрения более устойчивых методов производства и потребления. В интересах достижения этой цели мы должны коллективно признать актуальность этих вопросов, подчеркнув необходимость незамедлительных и эффективных действий. Руководствуясь таким подходом, мы, совместно с княжеством Андорра, представили в 2019 году на рассмотрение резолюцию, предусматривающую провозглашение 29 сентября Международным днем распространения информации о продовольственных потерях и пищевых отходах.

Сегодня мы впервые отмечаем этот День, и я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы настоятельно призвать всех вас присоединиться к нам - если вы еще не сделали этого - в целях повышения осведомленности о важности сокращения продовольственных потерь и пищевых отходов и о вкладе принимаемых в этой связи мер в достижение устойчивого развития.

Г-н Председатель!

Спустя 75 лет после своего основания Организация Объединенных Наций сталкивается с самым трудным вызовом в своей истории. Мы должны остановить эту пандемию, и мы добьемся успеха только в том случае, если будем работать сообща, потому что речь идет о коллективных усилиях, требующих активизации и укрепления многостороннего сотрудничества.

В связи с этим для обеспечения выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года нам необходимо ускорить темпы и расширить масштабы наших действий. Сан-Марино решительно поддерживает инициативу Генерального секретаря о провозглашении Десятилетия действий, с которой он выступил в начале этого года. Мы считаем, что хотя нынешний кризис ставит под угрозу прогресс в достижении ЦУР, он также предоставляет уникальную возможность для реализации после завершения пандемии COVID-19 ориентированного на преобразования процесса восстановления, способствующего построению базирующегося на устойчивом развитии более инклюзивного общества, в котором никто не остается без внимания. Принимаемые нами меры борьбы с пандемией должны быть основаны на новом общественном договоре, обеспечивающем уважение прав и свобод всех и равные возможности для всех. Наблюдаемые в последнее время в глобальной политической обстановке тенденции создают препятствия для развития многосторонней системы и подвергают ее опасности. Проблемы, порождаемые сегодня протекционизмом и изоляционизмом, должны и могут решаться на основе международного сотрудничества и норм международного права, которыми государства-члены руководствуются на протяжении многих десятилетий. Соблюдение принципов многостороннего подхода и международного сотрудничества, которые лежат в основе Устава Организации Объединенных Наций и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, является необходимым условием для поощрения и поддержания мира и безопасности, обеспечения развития и уважения прав человека. Сан-Марино является одним из наиболее активных поборников многосторонности, основанной на правилах.

Г-н Председатель! Завершая свое выступление, хочу сказать, что сегодня, как никогда ранее, мы убеждены в настоящей необходимости подтверждения нашей приверженности ценностям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, подписанного в Сан-Франциско 75 лет назад.

Без опоры на прочную многостороннюю систему нам не удастся построить честное, справедливое и миролюбивое общество, в котором молодежь сможет жить в достойных условиях, женщины будут иметь равные с мужчинами возможности и все меньшинства и уязвимые группы будут защищены.

Благодарю за внимание.

Приложение III

Выступление министра иностранных дел и международного сотрудничества Объединенных Арабских Эмиратов Его Высочества шейха Абдаллы бен Заида Аль Нахайяна

[Подлинный текст на арабском языке; перевод на английский язык предоставлен делегацией]

Г-н Председатель!

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Его Превосходительство г-на Тиджани Мухаммада-Банде за его умелое руководство предыдущей сессией и сказать, что мы надеемся на сотрудничество с Канцелярией Председателя Генеральной Ассамблеи на нынешней сессии.

Празднование 75-й годовщины Организации Объединенных Наций проходит в условиях чреватой глубокими переменами обстановки, сложившейся в мире в результате распространения коронавирусного заболевания. Отмечая достижения, которых мы добились со времени основания Организации Объединенных Наций, мы должны задуматься также о характере проблем, с которыми мы сталкиваемся. Не может не вызывать тревогу то, что сегодня некоторые конфликты приобретают региональные масштабы. Также растет влияние экстремистских групп. Все чаще раздаются угрозы развязывания кибервойны и все более широко при нападении на стратегические районы применяются новейшие виды оружия.

Несмотря на эти растущие глобальные угрозы, ОАЭ считают, что мы можем превратить беспрецедентные проблемы в огромные возможности, объединив наши усилия и создав международные институты, способные справиться с текущими и возникающими проблемами. События последних нескольких месяцев показали, что для противодействия международным угрозам требуются коллективные действия и мудрое руководство, позволяющее выработать скоординированные международные ответные меры по устранению последствий этих угроз.

В этой ситуации одним из неперенных условий должно быть уделение на постоянной основе внимания урегулированию существующих политических кризисов и предотвращению возникновения новых конфликтов, особенно в период распространения пандемии. Наша страна будет и в дальнейшем сотрудничать с региональными и международными партнерами в интересах восстановления безопасности и стабильности, обеспечивая при этом отведение пострадавшим странам ведущей роли в выработке решений, отвечающих законным чаяниям их народов.

Г-н Председатель!

Для урегулирования кризисов, особенно в нашем арабском регионе, необходимо, чтобы международное сообщество выступало с единой позиции. Позиции, которая отвергает нарушение суверенитета государств и вмешательство в их внутренние дела. Позиции, предусматривающей поиск политических решений под руководством Организации Объединенных Наций и необходимость устранения угроз, исходящих от таких террористических групп, как «Аль-Хуси», ДАИШ, «Аль-Каида» и «Братья-мусульмане». В этой связи

Объединенные Арабские Эмираты вновь заявляют о своей поддержке призыва Генерального секретаря к глобальному прекращению огня.

В свете сказанного считаем необходимым подчеркнуть важность соблюдения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, которые продолжают служить основой внешней политики ОАЭ, особенно в контексте прилагаемых нами усилий по восстановлению стабильности в нашем регионе. Мы неоднократно высказывали предостережения относительно экспансионистских амбиций некоторых государств региона и последовательно призываем международное сообщество пресекать вмешательство во внутренние дела государств и привлекать к ответственности тех, кто его финансирует.

Выступая с такими предостережениями, мы исходили из нынешней обстановки и нашего опыта. Напряженность в Йемене, Сирии, Ливии, Ираке и других государствах связана с вопиющим вмешательством в дела арабских государств со стороны государств, которые разжигают междоусобицы и рознь или одержимы давней несбыточной мечтой о восстановлении своего доминирования и колониального господства над арабским регионом и районом Африканского Рога. Результатом такого вмешательства становятся ожесточенные войны. В этой связи мы напоминаем о нашей твердой позиции, заключающейся в неприятии регионального вмешательства в дела арабских государств, и просим проявлять всемерное уважение к суверенитету, как того требуют международное право и международные нормы.

Хотя вследствие незаконного вмешательства в его дела в Йемене на протяжении многих лет сохраняется нестабильная обстановка в плане безопасности, мы твердо убеждены в том, что стабильность в Йемене может быть восстановлена, особенно в нынешних условиях, которые могут способствовать полному прекращению огня и достижению окончательного политического урегулирования под эгидой Организации Объединенных Наций. В этой связи мы подтверждаем, что решение о продолжении политического процесса в Йемене – это решение Йемена. Наша страна также высоко оценивает огромные усилия, прилагаемые братским Королевством Саудовская Аравия. Мы подтверждаем поддержку Объединенными Арабскими Эмиратами Эр-Риядского соглашения и наш призыв к выработке йеменскими сторонами единой позиции для достижения устойчивого решения.

Аналогичным образом наша страна выражает свою глубокую озабоченность по поводу военного вмешательства Турции в дела Ливии, которое представляет собой опасную составную часть регионального вмешательства в дела арабских государств и которое усугубило гуманитарный кризис, подорвало усилия по достижению мирного урегулирования и дестабилизировало весь регион. Поэтому наша страна поддерживает неоднократные призывы к немедленному прекращению огня в Ливии и призывает все стороны взять на себя обязательства действовать в рамках политического процесса под эгидой Организации Объединенных Наций и опираться на итоги Берлинской конференции. С самого начала конфликта в Ливии наша страна призывает к мирному политическому урегулированию кризиса в целях достижения прочной безопасности и стабильности.

Наша страна также призывает прекратить всякое иностранное вмешательство в сирийские дела и предупреждает о серьезных последствиях такого вмешательства для единства Сирии и безопасности арабских стран. Мы

также вновь заявляем, что политический процесс – это единственный способ положить конец кризису в Сирии и обеспечить безопасность ее народа.

Мы также выражаем нашу озабоченность по поводу уязвимости районов конфликта перед лицом пандемии коронавирусного заболевания, поскольку эти районы в наименьшей степени готовы противостоять этому бедствию.

Г-н Председатель!

Для сохранения успехов, достигнутых в борьбе с ДАИШ в Сирии и Ираке, необходимо продолжать усилия по восстановлению освобожденных районов, укреплению верховенства права в этих районах и защите их населения от экстремизма и терроризма. Также необходимо оказывать поддержку и экономическую помощь Судану. Кроме того, важно пресекать любые попытки вмешательства во внутренние дела этой страны и не допускать, чтобы экстремистские группы использовали сложившуюся ситуацию в своих интересах и угрожали безопасности Судана и соседних государств.

Призыв к созданию независимого палестинского государства на основе границ 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме согласно соответствующим международным резолюциям и арабскому и международному консенсусу остается незыблемым требованием. Наша страна, используя все имеющиеся дипломатические каналы, последовательно и неизменно заявляет о своем полном неприятии аннексии палестинской территории, предупреждая о ее последствиях для всех сторон и для безопасности региона.

Подписание, при поддержке американской стороны, исторического мирного соглашения с Израилем позволило нашей стране заморозить принятие решения об аннексии и открыло широкие перспективы для достижения всеобъемлющего мира в регионе. Надеемся, что это мирное соглашение предоставит палестинцам и израильтянам возможность возобновить переговоры, направленные на достижение мира. Наша твердая позиция по вопросам поддержки палестинского народа и достижения урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств остается неизменной.

Мы будем добиваться того, чтобы в результате подписания указанного мирного соглашения перед регионом открылись новые интеллектуальные горизонты и были заложены основы продвижения вперед по пути, ведущему к процветанию в интересах будущих поколений, заслуживающих того, чтобы жить в стабильном регионе, и достойных лучшей участи, чем войны и нищета.

Наша страна также будет и впредь призывать к урегулированию споров мирными средствами. В связи с этим мы вновь подтверждаем твердую позицию ОАЭ и наше законное право на суверенитет над своими тремя островами: Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса, которые оккупируются Ираном, грубо попирающим тем самым нормы международного права и положения Устава Организации Объединенных Наций, при полном игнорировании всех исторических документов, которые четко подтверждают принадлежность ОАЭ этих островов и то, что они находились под властью арабских государств с древнейших времен. Поэтому ОАЭ будут и впредь настаивать на возвращении Ираном этих островов их законным владельцам. Наша страна неоднократно призывала Иран разрешить этот вопрос мирным путем, на основе прямых переговоров или через посредство Международного Суда. Однако Иран оставил эти призывы без ответа.

Мы рассчитываем на то, что Иран, следуя принципам добрососедства и положениям резолюций Совета Безопасности, прекратит разработку своих программ по баллистическим ракетам и перестанет вооружать террористические группировки. В этой связи наша страна особенно обеспокоена тем, что введенные в отношении Ирана в соответствии с ядерным соглашением ограничения вскоре утратят свою силу. Поскольку данное ядерное соглашение не привело к достижению желаемых результатов, мы надеемся, что этот опыт будет полезен для выработки более всеобъемлющего соглашения, которое будет учитывать озабоченности государств региона и при разработке которого им будет отведена роль ключевых партнеров в вопросах определения его положений.

Г-н Председатель!

Мы должны и впредь уделять внимание координации наших действий по оказанию гуманитарной и экономической помощи государствам, затронутым конфликтами или другими проблемами, такими как изменение климата и пандемия. Наша страна в числе первых откликнулась на необходимость принятия мер по преодолению последствий пандемии, организовав, в частности, выделение соответствующих финансовых ресурсов, оказание поддержки международным учреждениям и поставки материальной помощи нуждающимся во всем мире. В это критическое время государства должны отложить в сторону свои разногласия и сосредоточить усилия на укреплении сотрудничества в целях разработки вакцин и обеспечения доступа к ним и к лечению для всех людей. Мы также призываем приступить уже сейчас к планированию этапа восстановления и оживления глобальной экономики. Мы должны гарантировать бесперебойное функционирование производственно-сбытовых цепочек, являющихся одним из ключевых элементов обеспечения глобальной продовольственной безопасности.

Г-н Председатель!

В нашей стране была разработана эффективная, научно-обоснованная программа мер по противодействию пандемии новой коронавирусной инфекции. Мы решительно встали на путь введения строгих профилактических мер, призванных не допустить распространения вируса, провели максимально возможное количество тестов и поделились полученными результатами с нашими партнерами. Благодаря наличию современной цифровой инфраструктуры нам удалось организовать, в стремлении обеспечить безопасные условия для нашего населения, возобновление работы предприятий и учреждений и дистанционное обучение учащихся. Помимо реализации на местном уровне пакета мер экономической помощи, мы смогли укрепить потенциал нашей системы здравоохранения, оказать поддержку в проведении международных исследований, посвященных нынешней пандемии, и подготовиться к возможным будущим пандемиям.

Обеспечение готовности к будущему развитию событий не является чем-то новым для нашей страны, которая придерживается этого подхода с момента своего создания. Сегодня, на пороге пятидесятилетнего юбилея нашего союза, мы преисполнены уверенности и оптимизма. Благодаря приложенным усилиям мы смогли обеспечить создание устойчивой экономики и добились других значительных достижений, включая запуск в этом году зонда на Марс. ОАЭ будут и в дальнейшем поощрять инновации, технологии и преодоление существующего между различными народами разрыва в уровне познаний и информированности. ОАЭ также будут и впредь выступать за расширение прав и

возможностей молодежи и женщин и предоставление им равных возможностей. Кроме того, нам нужно продолжать формирование мирных и безопасных общин путем укрепления в отношениях между религиями и культурами атмосферы сосуществования и диалога.

С момента своего создания наша страна твердо следует нормам международного права, положениям Устава Организации Объединенных Наций и принимаемых ею резолюций. Кроме того, при решении серьезных проблем в нашем регионе мы опираемся на многосторонний подход как средство снижения эскалации напряженности, урегулирования кризисов и выработки прочных и всеобъемлющих политических решений. В этой связи мы рады объявить о выдвижении своей кандидатуры на место непостоянного члена Совета Безопасности на период 2022-2023 годов. В рамках нашего взаимодействия с другими членами Совета в интересах поддержания международного мира и безопасности мы намерены придерживаться тех же мер и принципов, которые были положены в основу создания нашей страны.

Мы сознаем серьезную ответственность, связанную с членством в Совете Безопасности, и те масштабные задачи, которые стоят перед Советом, и подтверждаем, что ОАЭ будут твердо и настойчиво заниматься решением важных вопросов, стоящих перед государствами. При этом мы будем руководствоваться нашим пониманием этих кризисов, нашим опытом взаимодействия в арабском регионе и нашими тесными взаимоотношениями с государствами-членами. Наша страна будет и впредь призывать к привлечению региональных организаций к поиску путей окончательного урегулирования кризисов, и мы рассчитываем на поддержку государств-членов в достижении этих целей.

Мы надеемся на продолжение работы со всеми партнерами в целях воплощения в жизнь нашей общей концепции создания миролюбивого и процветающего мирового сообщества — мирового сообщества, способного решить эти задачи.

Благодарю за внимание.

Приложение IV

Выступление федерального министра иностранных дел Федеративной Республики Германия Хайко Мааса

Г-н Председатель!

Ваши Превосходительства!

Дамы и господа!

«Выжившие обладали иммунитетом, остальные умерли.»

Это довольно красноречивое описание германским историком медицины завершения эпидемии испанского гриппа сто лет назад.

По сути дела, оно столь красноречиво, что мы испытываем страх, когда думаем о пандемии, во власти которой сегодня оказался наш мир.

Тридцать миллионов человек уже заражены коронавирусной инфекцией.

Почти миллион людей умерли.

При этом мы только сейчас начинаем осознавать ее возможные долгосрочные последствия, такие как голод, нищета, перемещение населения и конфликты.

И все же 2020-й год — это не 1920-й.

История не повторяется — по крайней мере, если мы этого не позволяем.

У нас есть выбор, дамы и господа, и мало что служит более четкой иллюстрацией этого, чем тот опыт, который мы приобрели за время пандемии COVID-19.

С одной стороны, он показывает, что отсутствие прозрачности в сочетании с распространением дезинформации и теорий заговора способно убивать.

С другой стороны, он указывает путь выхода из кризиса.

Это путь разума, опирающегося на научные знания.

Это путь сотрудничества, основанного на общих правилах.

Правилах, которые все мы должны соблюдать. И именно поэтому я обращаюсь к вам сегодня, находясь на карантине у себя дома, после того как контактировал несколько дней назад с человеком, тест на вирус которого оказался положительным.

И я надеюсь, что технологии сработают и что вы, тем не менее, сможете понять то, о чем я говорю.

Дамы и господа!

Пока вирус существует, буквально любой из нас может им заразиться.

Вот почему только тогда, когда мы возьмем пандемию под контроль во всем мире, мы сможем преодолеть ее в долгосрочной перспективе.

Те, кто пострадал от нее, должны быть в центре всех наших усилий. А поиск вакцин и лекарств не должен превращаться в соревнование или конкурс красоты.

Исходя из вышесказанного, Германия выделила в этом году более 3 млрд евро на деятельность по обеспечению глобального управления кризисом, уделив особое внимание Организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения, Международному валютному фонду и Всемирному банку.

И, будучи крупнейшим экспортером фармацевтической продукции, мы выразили четкую приверженность справедливому распределению потенциальных вакцин и лекарств против COVID-19, которые должны рассматриваться в качестве глобального общественного блага.

Дамы и господа!

Этот кризис также показывает, что международное сотрудничество не является ни идеологией, ни самоцелью.

Напротив, оно приводит к достижению конкретных результатов.

Результатов, выходящих далеко за рамки собственно пандемии.

Как, например, в Украине, где благодаря проведенным Россией, Украиной, Францией и Германией переговорам удалось добиться установления самого длительного прекращения огня с начала конфликта.

Сотни тысяч людей на востоке страны в настоящее время уже не живут в условиях постоянной угрозы войны. Это позволяет надеяться на достижение подлинно окончательного урегулирования конфликта.

И эта надежда будет служить нам основой для интенсивного взаимодействия в предстоящие месяцы в рамках «нормандского формата», в том числе на высоком политическом уровне.

В контексте ситуации в Ливии мы также уделяем особое внимание сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в целях неукоснительного осуществления решений состоявшейся в январе Берлинской конференции.

Отмечаемое в последние недели снижение уровня напряженности в отношениях между правительством в Триполи и силами, находящимися на востоке страны, является важным шагом вперед. Вместе с тем, для достижения урегулирования необходимо, чтобы в конечном счете к этому процессу подключились и силы, находящиеся за пределами страны. Они должны прекратить поставки оружия и переброску в страну наемников, что обостряет конфликт.

Именно в этом будет заключаться наша задача, когда Антониу Гутерриш и я вновь соберем вместе сторонников Берлинского процесса в начале октября, чтобы побудить их соблюдать взятые обязательства.

Основания для надежды дают и последние события в отношениях между Израилем и арабскими странами Залива, также ставшие результатом смелого сотрудничества.

На протяжении последних недель я тесно общался с моими коллегами из Иордании, Египта и Франции, и мы пришли к единому мнению относительно того,

что стороны должны воспользоваться этой новой тенденцией и вступить в новый раунд заслуживающих доверия переговоров по вопросу об урегулировании на основе принципа сосуществования двух государств, что представляет собой единственный путь к достижению прочного мира. Обеим сторонам необходимо в этой связи продемонстрировать готовность идти на компромиссы и воздерживаться от насилия, а также от односторонних шагов, таких как аннексия и строительство поселений. На всех направлениях, где мы, европейцы, в состоянии оказать поддержку этому процессу, будь то в политическом или экономическом плане, мы будем это делать.

Дамы и господа!

Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в последние недели, мы все еще очень далеки от выработки нового глобального подхода. Призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня, который был утвержден в Совете Безопасности под председательством Германии в июле, во многих районах был проигнорирован.

Речь здесь идет не только о подрыве авторитета Совета Безопасности.

Речь идет прежде всего о трагедии миллионов людей в охваченных войнами и кризисами районах, которые совершенно беззащитны перед лицом нынешней пандемии.

Нам следует существенно активизировать усилия по борьбе с насилием и терроризмом в Сахеле, прежде всего в плане установления более тесного диалога между странами региона, региональными организациями и международным сообществом.

Именно в этом видят свою задачу участники Альянса для Сахеля, партнерства для безопасности и стабильности в Сахеле и международной коалиции для Сахеля.

Мы также поддерживаем усилия Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) по оказанию помощи Мали в скорейшем восстановлении конституционного порядка в стране, населению которой нужны мир, стабильность и развитие.

Кроме того, дамы и господа, необходима организация новой, международной кампании по установлению долгожданного мира в Сирии.

Прежде чем приступить к обсуждению вопросов, касающихся восстановления страны, необходимо обеспечить установление на всей ее территории режима прекращения огня и начало всеобъемлющего, подлинно конституционного процесса, предусмотренного резолюцией 2254 (2015).

А до тех пор мы твердо намерены продолжать оказывать сирийскому народу необходимую поддержку, в том числе в виде предоставляемой на регулярной основе различными странами гуманитарной помощи.

Существует еще одно условие для установления прочного мира — отправление правосудия.

В этой связи мы будем и впредь добиваться привлечения лиц, виновных в совершении самых тяжких преступлений против человечности – убийств, пыток и изнасилований – к ответственности в германских судах, и будем всемерно

поддерживать механизмы Организации Объединенных Наций по расследованию этих преступлений.

Однако речь, разумеется, идет не только о Сирии. Те, кто не проводит четкого различия между преступниками и жертвами, кто размывает грань между добром и злом, расшатывают сами основы нашего порядка, основанного на правилах. Такие люди ставят под угрозу наше мирное сосуществование, как таковое.

Это относится к тем, кто препятствует работе таких институтов, как Международный уголовный суд.

Это относится к тем, кто блокирует работу Совета Безопасности, раз за разом применяя право вето, и кто препятствует проведению его насущно необходимой реформы, изобретая все новые поводы для затягивания этого процесса.

И это особенно относится к тем государствам-членам, которые нарушают международное право, при том что, будучи постоянными членами Совета Безопасности, они несут особую ответственность за его соблюдение.

Мы не впервые сталкиваемся с нарушением такого жизненно важного принципа международного сотрудничества, как запрет химического оружия.

Нарушение этого принципа, совершение которого мы смогли доказать вместе с нашими партнерами в случае отравления Алексея Навального, является проблемой для всего международного сообщества.

Я призываю Россию больше сделать для расследования этого случая. Случай, подобный этому, должен иметь свои последствия. Поэтому ЕС оставляет за собой право ввести соответствующие санкции.

И мы благодарны нашим партнерам во всем мире за их безоговорочную поддержку в этом вопросе.

Мы нуждаемся в такой же решимости, в такой же готовности к сотрудничеству и в отношении других жизненно важных проблем, стоящих перед человечеством.

Здесь у нас также имеется выбор.

Мы можем продолжать наблюдать за тем, как горят наши леса – и в то же время отрицать существование антропогенного изменения климата.

Либо же мы можем прислушаться к мнению ученых и относиться к изменению климата как к тому, чем оно фактически является, – как к величайшей угрозе безопасности, процветанию и развитию на нашей планете.

Именно последним подходом обусловлено включение вопроса о климате и безопасности на регулярной основе в повестку дня Совета Безопасности в последние месяцы.

И мы рады тому, что Норвегия, Ирландия, Кения, Мексика и другие страны продолжают работу над этим вопросом в качестве членов Совета Безопасности в следующем году.

Дамы и господа!

Мы можем продолжать нарушать договоры о контроле над вооружениями, тем самым разрушая доверие, которое формировалось на протяжении многих десятилетий.

Либо же мы можем вновь включить вопрос о ядерном разоружении и нераспространении в международную повестку дня, как мы это делали в последние месяцы, не в последнюю очередь с учетом предстоящей Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.

Предпринимаемые европейскими странами усилия по содействию заключению ядерного соглашения с Ираном также следует рассматривать в этом контексте.

Да, мы разделяем озабоченность по поводу последствий прекращения эмбарго на поставки оружия, поскольку Иран угрожает Израилю и дестабилизирует весь регион, от Ливана до Сирии и Йемена.

Однако разрушение СВПД нисколько не приближает нас к введению эмбарго на поставки оружия. Напротив, прекращение действия СВПД как минимум приближает Иран к созданию атомной бомбы.

И именно поэтому мы, как участники СВПД, продолжаем настаивать на его выполнении в полном объеме и призываем Иран также полностью соблюдать это соглашение.

Дамы и господа!

Мы можем спокойно наблюдать за тем, как выхолащиваются и попираются права человека, хотя все мы обязались содействовать их соблюдению.

Либо же мы можем выступить в поддержку тех, кого угнетают, оскорбляют и преследуют – как, например мирных протестующих в Беларуси.

Мы неоднократно призывали Лукашенко поддержать национальный диалог при посредничестве ОБСЕ. Однако он отверг все предложения и продолжает идти по пути насилия и подавления.

И такие действия также не должны оставаться безнаказанными, если мы серьезно относимся к нашим ценностям и к нашим международным соглашениям. Мы обсуждаем этот вопрос в Европейском союзе.

Дамы и господа!

Смелые решения необходимы, особенно в периоды кризиса.

Семьдесят пять лет назад, после разрушительной Второй мировой войны, которая была развязана Германией, международное сообщество приняло решение:

противостоять войне и содействовать международному сотрудничеству; и
противостоять закону сильного и способствовать торжеству силы закона.

И так родилась Организация Объединенных Наций. Тридцать лет назад, после падения Берлинской стены и «железного занавеса», это решение было подкреплено Парижской хартией. В ней было заявлено о том, что «эра конфронтации и раскола Европы» закончилась и что открывается «новая эпоха демократии, мира и единства».

Сегодня, в разгар пандемии, перед выбором оказалось и наше поколение.

Либо мы действуем в одиночку, не принимая во внимание других, и предаем забвению это многостороннее наследие.

Либо же мы подтверждаем верность этому наследию и показываем, что правильный ответ на кризисы нашего времени состоит в укреплении солидарности, сотрудничества и справедливости.

Германия готова идти по этому пути.

Вместе с вами — как с подлинными объединенными нациями.

Большое спасибо и оставайтесь здоровыми!

Приложение V

Выступление министра иностранных дел, внешней торговли и иммиграции Белиза Уилфреда Питера Элрингтона

Ваше Превосходительство!

В начале своего выступления я хотел бы отдать дань уважения мужчинам и женщинам во всем мире, которые самоотверженно держат линию обороны против COVID-19, с тем чтобы оградить и защитить наших близких от этого бедствия, рискуя при этом своей собственной жизнью.

Я также отдаю дань памяти многих людей, которые уже умерли и которые умирают прямо сейчас, — дань памяти несчастных жертв этого коварного вируса.

В Белизе мы прилагаем неустанные усилия с целью сдержать его распространение. Так, мы закрыли границы, ввели комендантский час, сделали обязательным ношение масок и социальное дистанцирование, мы помещаем инфицированных на карантин, а также разыскиваем и тестируем лиц, контактировавших с теми, у кого было подтверждено наличие вируса.

Несмотря на то, что до сих пор нам удавалось избежать катастрофы в области здравоохранения, мы переживаем самый тяжелый экономический кризис в истории нашей страны.

Белиз – зависящая от туризма и ориентированная на экспорт страна. Поэтому, когда индустрия путешествий и туризма оказывается парализованной, а рынок сельскохозяйственных продуктов приходит в упадок, неизбежно нарушается нормальное функционирование всей экономики. На сегодняшний день 73 процента работников туристического сектора, в котором занята наиболее значительная часть трудовых ресурсов страны, потеряли свои рабочие места. Фактически, сегодня наша страна одновременно переживает кризис в области здравоохранения и экономический кризис. В целях преодоления кризиса в области здравоохранения правительством был учрежден двухпартийный Национальный комитет по надзору, наделенный широкими полномочиями по контролю за реализацией в стране мер, направленных на противодействие пандемии COVID-19 и восстановление в послекризисный период, включая меры по смягчению последствий пандемии COVID-19 для общества и экономики.

Функции председателей данного Комитета были возложены на премьер-министра и лидера оппозиции. В его состав входят представители церкви, частного сектора, гражданского общества и профсоюзов. Правительством была также учреждена Целевая группа по COVID-19 под председательством руководителя министерства по развитию человеческого потенциала и социальным преобразованиям. В состав Целевой группы входят представители основных учреждений и другие социальные партнеры. Данная Целевая группа осуществляет повседневное руководство мерами реагирования в области общественного здравоохранения и в сфере информационного взаимодействия. К сожалению, в июне 2020 года лидер оппозиции вышел из состава упомянутого Комитета.

Наше правительство приняло незамедлительные меры по укреплению медицинских учреждений и параллельно привело в действие меры, направленные на ослабление экономических тягот для жителей Белиза, включая реализацию

программы продовольственной помощи в размере 10 млн долл. США и программы по оказанию помощи безработным в размере 24,5 млн долл. США.

В целях стимулирования экономической деятельности правительство приступило к осуществлению программ, направленных на оживление наиболее пострадавших секторов экономики, включая создание кредитной линии для микропредприятий, а также малых и средних предприятий в размере 7,25 млн долл. США; предоставление дотаций к заработной плате в целях содействия удержанию работников, а также предоставление специальной кредитной линии в размере 5 млн долл. США для субъектов, занятых в сфере туризма. Была также разработана стратегия восстановления экономики, опирающаяся на пять основных компонентов, а именно: поддержку восстановления деловой активности, создание благоприятствующего росту делового климата, повышение эффективности структур государственного управления, укрепление производственных секторов и сельскохозяйственной отрасли, а также рост нашей развивающейся экономики.

Однако все эти усилия и инициативы являются недостаточными по сравнению с масштабами последствий пандемии. Ожидается, что экономический рост сократится примерно на 20-25 процентов, что в три раза превышает средний мировой показатель. И мы до сих пор не уверены в том, что наиболее сложный период пандемии уже позади.

Следует отметить, что в предшествовавший пандемии COVID-19 период Белиз вел борьбу с экономическим спадом, вызванным такими непрекращающимися последствиями изменения климата, как продолжительная засуха и ее влияние на объем продукции сырьевого сектора, а также с сохраняющимися проблемами, вызванными заполнением наших морских пространств саргассовыми водорослями. Затем 4 сентября на страну обрушился ураган “Нана”, нанеший еще один удар по нашему переживающему трудные времена сельскохозяйственному сектору.

Поистине, в настоящее время, оказавшись под одновременным воздействием двух серьезных кризисов, мы можем положиться в стремлении укрепить наши позиции практически лишь на собственные ограниченные природные ресурсы и нашу решимость выжить.

К сожалению, международные меры реагирования на пандемию COVID-19, почти не отличаясь в этом плане от мер реагирования на климатическую катастрофу, по-прежнему носят весьма ограниченный характер, и более слабые страны и народы вынуждены нести основное бремя губительных последствий принимавшихся на глобальном уровне ошибочных решений.

Вместо налаживания координации и сотрудничества выдвигаются взаимные упреки; вместо оказания поддержки тем, кто оказался в уязвимом положении, повторяются банальные истины. Эти два кризиса обнажили системную несостоятельность глобальных финансовых и экономических учреждений и несправедливый характер используемых ими правил и процедур принятия решений. Складывается впечатление, что богатым и могущественным государствам, одержимым стремлением сохранить свои конкурентные преимущества, нет никакого дела до принимаемых этими учреждениями провальных решений, как и до страданий людей, об удовлетворение потребностей которых они предположительно должны заботиться.

Последствия глобальных промахов особенно очевидны на примере малых островных развивающихся государств во всем мире.

И несмотря на то, что мы в наименьшей степени повинны в этих промахах, мы в наибольшей степени страдаем от их последствий. Мы вынуждены направлять средства на обслуживание изнурительной задолженности, которую нам приходится принимать на себя в силу сохранения устаревшего представления о том, что уровень развития определяется размером дохода на душу населения без всякого учета свойственной той или иной стране уязвимости. Для нас расплатой за идущие на планете процессы повышения температуры воздуха и, как следствие, уровня окружающего нас Мирового океана становятся потерянные десятилетия развития и упущенные возможности в этой области. И сегодня, в условиях пандемии, нам предлагаются варианты глобальных действий, согласно большинству из которых мы должны покрывать расходы на наше восстановление за счет собственных ресурсов. Это, г-н Председатель, самая серьезная социальная несправедливость, увековечения которой Организация Объединенных Наций не должна допустить.

Проще говоря, никто из нас не может терять время на повторение безрассудных идей прошлого в ложной надежде на то, что они дадут иные результаты. Лесные пожары на западном побережье Соединенных Штатов Америки, сверхактивный сезон ураганов в Атлантике, засуха в Центральной Америке, наводнения в Африке и эта глобальная пандемия являются суровым напоминанием о том, что мы стремительно приближаемся к точке истощения планетарной устойчивости с точки зрения выживания человечества. Наука отводит нам десятилетие, а может быть и меньший срок, для того чтобы скорректировать нынешний курс. Ставки высоки, как никогда – на кону все то, в интересах достижения чего Организация Объединенных Наций прилагала усилия в течение семидесяти пяти лет, включая небезызвестную Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижское соглашение. Особая опасность в этом плане угрожает принципам многосторонности.

Для нас в Белизе представляется очевидным, какие следующие шаги должны быть предприняты Организацией Объединенных Наций.

Пандемия подчеркнула нашу взаимосвязанность и нашу коллективную уязвимость. Настоятельно необходимо, чтобы международное сообщество объединило свои усилия и сплотилось на основе закрепленной в Уставе концепции, предусматривающей обеспечение достоинства всех людей при большей свободе.

Пандемия также выявила присущий взаимоотношениям между имущими и неимущими дуализм. Поэтому главным приоритетом для международного сообщества должно быть повышение уровня защищенности наиболее уязвимых групп населения.

Пандемия дала нам предварительное представление об опасностях, которым мы все подвергнемся, если будем и впредь действовать в обычном режиме. Поэтому мы, как государства, должны попытаться выступить с единых позиций, с тем чтобы изменить глобальную траекторию развития планеты и людей в соответствии с тем, что мы уже договорились сделать в рамках нашей многосторонней повестки дня: искоренить нищету, обеспечить надежное климатическое будущее, а также соблюдение прав человека и торжество справедливости для всех.

От имени Белиза и малых островных развивающихся государств, к числу которых мы относимся, я хочу предложить состоящую из пяти пунктов программу действий Организации Объединенных Наций.

Во-первых, давайте надлежащим образом проведем восстановление.

В нынешнем кризисе, связанном с пандемией COVID-19, просматриваются черты, характерные для «трагедии совместной собственности». Мы превышаем пределы возможностей нашей планеты с точки зрения обеспечения выживания человечества, ставя тем самым под угрозу не только собственное здоровье, но и здоровье Земли. Это происходит на суше и в океане. Наше восстановление после пандемии COVID-19 – это возможность ускорить восстановление нашего потенциала после нерационального использования ресурсов планеты и повысить нашу устойчивость к будущим потрясениям.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций предлагает шесть связанных с климатом мер, которыми будет определяться характер восстановления и предстоящей работы.

Положенные в их основу принципы касаются в первую очередь людей. Они предусматривают обеспечение занятости и здоровой окружающей среды. Они предусматривают стабильный экономический рост, а также переход к климатостойчивой и экологически безвредной глобальной экономике.

Реализация этих принципов позволит нам выйти далеко за рамки процесса восстановления и встать на путь активных действий по спасению нашего климата и обеспечению защиты будущего наших детей.

Это будущее зависит от удержания глобального потепления на уровне значительно ниже 1,5°C.

Поэтому в качестве второй задачи мы должны продолжать оказывать давление на страны, на которые приходится наибольшие объемы выбросов, с тем чтобы они активизировали свои усилия в области борьбы с изменением климата и ускорили климатические действия в отношении показателя 1,5°C.

2020 год — это крайний срок для выдвижения новых климатических планов, предусматривающих установление более высоких целей в области борьбы с изменением климата и разработку стратегии достижения нулевого уровня выбросов к 2050 году. Но нам еще предстоит определить, сколь масштабные меры необходимы для изменения в сторону уменьшения кривой выбросов и выработки единого подхода в отношении 1,5°C. Белиз воздает должное Китаю, выступившему с заявлением о том, что он намерен идти по пути достижения углеродной нейтральности к 2060 году, и с нетерпением ожидает представления им будущих планов борьбы с изменением климата. Крайне важно, чтобы те, кто несет историческую ответственность, сейчас перешли от слов к делу. Белиз настоятельно призывает Соединенное Королевство как Председателя предстоящей двадцать шестой конференции по изменению климата, Европейский союз и Соединенные Штаты Америки представить свои оптимальные планы до конца этого года.

Как Белиз заявил на Пласенсийском форуме по мобилизации усилий, малые островные развивающиеся государства полны решимости реализовать свои амбициозные планы в области борьбы с изменением климата и являются в этом смысле первопроходцами. Белиз тоже представит свой план борьбы с

изменением климата. Наш определяемый на национальном уровне вклад будет отражать наше обязательство укреплять природоохранные меры в условиях растущего глобального понимания потенциала экосистем с точки зрения содействия повышению климатических амбиций и стимулирования устойчивого развития.

Успешное осуществление природоохранных мероприятий зависит от жизнеспособности экосистем и биоразнообразия, которое они поддерживают. Поэтому Организация Объединенных Наций в качестве третьей задачи должна в срочном порядке решить проблему защиты биоразнообразия.

Утрата биоразнообразия и деградация экосистем, как и изменение климата, происходят беспрецедентными темпами. Ускорение этих процессов привело и будет продолжать приводить к необратимому ущербу для земных систем. Если мы не остановим и не обратим вспять эту тенденцию, то глобальной экономической, социальной и политической устойчивости и стабильности будет причинен значительный ущерб, что сделает невозможным достижение ЦУР.

В знак признания серьезности этого кризиса Белиз присоединился к Обязательству лидеров в защиту природы, которым предусматривается принятие в течение следующего десятилетия срочных мер с целью «к 2030 году поставить природу и биоразнообразие на путь восстановления».

В рамках этого обязательства мы полны решимости в приоритетном порядке завершить работу над договором о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в открытом море. Хотя на открытое море приходится почти две трети (64 процента) Мирового океана, сегодня под защитой находится лишь около одного процента его водного пространства. Для сохранения биоразнообразия и поддержания здоровья океана столь обширная акватория планеты нуждается в защите.

Я предлагаю всем в рамках нашей глобальной приверженности Десятилетию действий Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию присоединиться к Обязательству лидеров и одобрить предусмотренные в нем меры.

Как можно заключить на основании вышесказанного, наша цель, идет ли речь о более эффективном восстановлении, усилении климатических амбиций или обращении вспять тенденции к утрате биоразнообразия, состоит в реализации повестки дня в области устойчивого развития.

Пандемия COVID-19 внесла коррективы в программу Десятилетия действий по устойчивому развитию. Она, подобно урагану, влечет за собой катастрофические по своим масштабам последствия. Сведены на нет достигнутые за долгие годы тяжелого труда успехи в области развития. Еще большую тревогу у таких стран, как наша, вызывает перспектива того, что глобальные политические меры реагирования и скудость действий по решению существующих проблем, начиная с климата и заканчивая биоразнообразием, приведут к усилению нищеты. Мы однозначно стоим перед лицом чрезвычайной ситуации в области развития.

Мы должны привести наши амбиции в соответствие с нашими климатическими целями, и то же самое мы должны сделать в отношении наших целей в области развития. Нельзя недооценивать необходимость обеспечения комплексного характера наших действий. В этой связи Белиз в своем качестве

Председателя Альянса малых островных государств выступает за то, чтобы мы использовали Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, программу «Путь САМОА» и другие согласованные на международном уровне цели в области развития для поиска путей преодоления стоящих перед нами проблем. Нам не нужно изобретать ничего нового. Нам нужна лишь реализация, а вместе с ней и подтверждение приверженности реанимации наших коллективных целей в области развития. Но поскольку пандемия сбила некоторых из нас с пути достижения ЦУР, нам также необходимо протянуть руку помощи тем, кто оказался полностью за бортом этого процесса.

Четвертая задача, которую я ставлю перед Организацией Объединенных Наций, заключается в реализации принципа «никто не должен быть забыт».

Малым островным развивающимся государствам, таким как Белиз, для того чтобы сохранить хоть малейшие шансы на устойчивое развитие, приходится в целях осуществления мер по восстановлению прибегать к заимствованию средств, что ведет к накоплению внешней задолженности, потому что мы не имеем права на льготное финансирование. Отказ в доступе к такому финансированию равносителен нарушению международного обязательства по поддержке МОСТРАГ, находящихся в особом положении.

Доход на душу населения больше не может быть критерием предоставления доступа МОСТРАГ к финансированию. Уже давно пора заменить неправомерные критерии, основанные на доходах, надежными критериями уязвимости, которые учитывают уровни бедности, задолженности и подверженности стихийным бедствиям и внешним потрясениям. АОСИС призвал Генерального секретаря разработать наконец комплексный индекс уязвимости, который нужно было ввести еще примерно двадцать пять лет назад.

Как мы заявили на форуме по финансированию развития в эпоху COVID-19 и в последующий период, традиционные инструменты развития оказались неэффективными, и пандемия COVID-19 – тому еще одно подтверждение. Необходимо создать новые или адаптировать уже существующие инструменты развития. Необходимо срочно принять инклюзивные и учитывающие потребности МОСТРАГ меры, предусматривающие облегчение бремени задолженности, ее списание и реструктуризацию.

В этой связи наша страна в качестве Председателя АОСИС призывает к заключению Соглашения о доступе МОСТРАГ к финансированию, предусматривающего конкретные направления действий, которые будут касаться:

~ ликвидности, платежеспособности и создания условий для «зеленого», устойчивого восстановления МОСТРАГ;

~ эффективного доступа к финансированию, а также более активной мобилизации и более широкого предоставления льготного и безвозмездного финансирования;

~ инновационных источников финансирования и содействия привлечению частного сектора в МОСТРАГ; и

~ расширения доступа к финансированию климатической деятельности в целях удовлетворения насущных потребностей МОСТРАГ в адаптации, а также

решения проблем, связанных с потерями и ущербом, понесенными в результате необратимых последствий изменения климата.

Это Соглашение по МОСТРАГ предназначено для всех малых островных развивающихся государств, независимо от занимаемого ими места в анахронической цепочке развития. Необходимо устранить любые ограничения, порождающие дискриминацию. В этой связи Белиз вновь присоединяется к прозвучавшему из многих уст призыву и почтительно требует полной отмены односторонних принудительных мер, которые были введены в отношении нашего братского острова - Кубы. Несмотря на все трудности, с которыми сталкивается Куба, ее историческая приверженность гуманизму, а также верность принципам служения и солидарности вновь проявились в развертывании медицинского персонала бригады им. Генри Рива в целом ряде стран, включая Белиз, для оказания нам помощи в усилиях, которые мы прилагаем в рамках борьбы с пандемией COVID-19.

Мы убеждены в том, что мы являемся равноправными суверенными государствами и что все без исключения народы без какой-либо дискриминации имеют право рассчитывать на реализацию содержащихся в Уставе обещаний и осуществление закрепленных в нем прав, включая право на самоопределение.

Это право на самоопределение применимо и к народу Китайской Республики (Тайвань), дальнейшая изоляция которой от Организации Объединенных Наций и ее учреждений противоречит целям этой организации. Белиз выступает за полноправное участие Тайваня в работе системы Организации Объединенных Наций. Совершенно очевидно, что у него для этого есть все возможности, о чем свидетельствует его успешный и эффективный подход к борьбе с COVID-19, а также его связи с союзными и другими странами.

Белиз хотел бы также вновь заявить о своей солидарности с палестинским народом, который продолжает страдать от незаконной оккупации; мы всецело поддерживаем его стремление к созданию своего независимого государства в пределах границ, существовавших до 1967 года, со всеми вытекающими из этого правами. Мы настоятельно призываем Израиль продолжать работать в направлении достижения урегулирования на основе сосуществования двух государств.

И наконец пятая задача - реформа.

Г-н Председатель!

По итогам работы над достижением целей в области развития по-прежнему напрашивается единственный четкий вывод. Достигнутый прогресс распределяется неравномерно. Я не думаю, что ситуация с целями в области устойчивого развития как-то изменится, если мы продолжим работу без целенаправленной реформы наших организаций, чтобы уравнять правила игры в многостороннем формате.

Как показывают финансовый кризис 2008 года и наметившаяся тенденция к реагированию на кризис COVID-19, для наших современных многосторонних организаций, включая глобальные финансовые институты, характерна системная предвзятость к тем, кто обладает большей властью. Это привело к формированию глобальной политики, прогибающейся под давлением политики с позиции силы, и к дальнейшей маргинализации и без того уязвимых групп.

К сожалению, членам АОСИС не однажды приходилось убедиться в этом в своих неустанных усилиях в поддержку коллективных и амбициозных мер борьбы с изменением климата, особенно актуальных в настоящее время, и единственное, чего мы добились в этом плане, это пошаговый прогресс.

Все это заставляет многие из наших малых островных развивающихся государств задуматься над тем, соберемся ли мы в этом зале Генеральной Ассамблеи, чтобы отпраздновать столетие Организации Объединенных Наций. Как недавно заявил президент Маршалловых Островов г-н Кабуа: “Перед лицом экзистенциального вызова, с которым сталкивается наша планета, члены Организации Объединенных Наций должны задуматься о будущем, которое нам сулит бездействие, будущем, когда ряды государств-членов этой благородной организации могут поредеть”.

Требуется изменить всю систему. Реформировать многосторонние учреждения и организации, с тем чтобы сделать их более инклюзивными, и реализовать концепцию общей ответственности и совместного процветания. Голоса социально-уязвимых слоев населения должны быть услышаны. На смену политике отчуждения и исключительности, которая несовместима с многосторонностью, должна прийти политика инклюзивности.

Г-н Председатель!

Белиз продолжает добиваться мирного и справедливого урегулирования претензии Гватемалы к нашей стране и в полной мере участвует в юридическом процессе в Международном Суде.

2020 год является поворотным для человечества.

Мы являемся свидетелями получившей широкое распространение несправедливости, от которой продолжают страдать люди даже в самых великих среди нас странах. Нам приходится мириться с недостатками в работе наших органов власти и их политикой «победитель получает все».

Но не все так мрачно.

Самоотверженная работа наших врачей, наших героев, которые находятся на передовой борьбы с инфекцией, убеждает нас в том, что в конце концов главное — это сострадание и бескорыстная забота друг о друге.

Многосторонность тоже находится на передовой линии, но я уверен в том, что с объединением наций мы выйдем из этого тяжелого испытания более сильными и жизнестойкими.

Приложение VI

Выступление министра иностранных дел Румынии г-на Богдана Лучана Ауреску

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Г-н Председатель Генеральной Ассамблеи!

Г-н Генеральный секретарь!

Ваши Превосходительства!

Дамы и господа!

Мы отмечаем 75-летие создания Организации Объединенных Наций и принятия ее Устава - свода многосторонности. Мы все признаем жизненно важный вклад Организации Объединенных Наций в развитие наших обществ, а также ее стимулирующую роль в развитии диалога, расширении сотрудничества и утверждении концепции общей ответственности на базе универсальных ценностей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Сегодня эти принципы не менее актуальны, чем 75 лет назад.

Румыния неизменно поддерживает основанный на правилах многосторонний международный порядок, в центре которого находится Организация Объединенных Наций. Румыния привержена сотрудничеству ради построения более безопасного будущего для всех и поэтому содействует устойчивому развитию, уважению прав человека, обеспечению мира и безопасности. Именно такого будущего мы хотим!

Пандемия COVID-19 еще раз показала, что глобальные вызовы требуют совместных действий, солидарности и сотрудничества. Как сказал Генеральный секретарь, мы должны продемонстрировать приверженность «качественному сдвигу в коллективных усилиях». Многосторонность также имеет важное значение с точки зрения использования возможностей для того, чтобы отстроить лучше, чем было, и совершить зеленый поворот для создания инклюзивных и устойчивых экономик и обществ, где «никто не будет забыт». Для этого мы должны продолжить реформирование Организации Объединенных Наций, чтобы сделать ее более эффективной, действенной и отвечающей ее целям и задачам. Нам нужна именно такая Организация Объединенных Наций!

Ваши Превосходительства!

Пандемия COVID-19 негативно влияет на все сферы нашей жизни. Всеобъемлющие меры, принимаемые Организацией Объединенных Наций в ответ на этот кризис, указывают на взаимозависимый характер таких направлений, как экономическое, гуманитарное, правозащитное и безопасность. В то же время они свидетельствуют о настоятельной необходимости комплексного подхода к работе по этим направлениям.

Пандемия привела к обострению разногласий во всем мире, а также к попыткам ослабить демократию. Заметно участились случаи распространения дезинформации и ложных слухов, что может повлечь за собой усиление насилия и экстремизма.

Поэтому сейчас самое время трансформировать этот кризис в новую возможность и активизировать осуществление повестки дня в области безопасности и мира с особым упором на предотвращении конфликтов и укреплении мирных процессов. Одновременно с этим необходимо повысить эффективность миротворческих операций. Мы также выступаем за более широкую интеграцию принципа “ответственность по защите” в практические действия и проекты, направленные на предотвращение.

Румыния традиционно вносит свой вклад в обеспечение мира и безопасности во всем мире. Мы участвуем в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций по всему миру: от Демократической Республики Конго до Южного Судана, Мали и Косово, и будем продолжать играть свою роль в этой связи.

Мы убеждены в том, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями является важнейшим инструментом укрепления безопасности и продвижения развития в мире. Нас постоянно беспокоит множество неурегулированных конфликтов в Черноморском регионе, которые негативно влияют на стабильность и сотрудничество его государств. Мы продолжаем продвигать сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и различными организациями в нашем регионе, в том числе в качестве нынешнего председателя организации «Черноморское экономическое сотрудничество».

Мы поддерживаем региональные и международные усилия по борьбе с терроризмом в соответствии со стандартами прав человека и гуманитарным правом, а также предстоящий обзор Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций.

Румыния по-прежнему твердо привержена поддержанию основанного на правилах международного порядка и консолидации глобальной архитектуры контроля над вооружениями, нераспространения и разоружения с учетом контекста безопасности. Поскольку в 2020 году исполняется 50 лет со дня вступления в силу ДНЯО (Договора о нераспространении ядерного оружия), Румыния призывает все стороны взять на вооружение дальновидный подход и делать все возможное для достижения компромисса, чтобы укрепить целостность ДНЯО в части всех его основных компонентов.

Дамы и господа!

Масштабы голода, безработицы среди молодежи и гендерного неравенства растут, поэтому для полного осуществления Повестки дня на период до 2030 года и достижения целей в области устойчивого развития требуются более активные усилия. В соответствии с призывом Генерального секретаря мы должны взяться за решение этих проблем на глобальном и местном уровнях. Мы должны создать адекватные стратегии и бюджеты, соответствующие учреждения и нормативную базу. Нам также необходимо вовлечь в этот процесс наших сограждан и прислушиваться к их мнению, с тем чтобы обеспечить для всех лучшее и более надежное будущее. В Румынии в 2018 году был принят специальный стратегический документ - пересмотренная национальная стратегия на период до 2030 года, которая в течение следующих 12 лет будет направлять наши действия по достижению всех 17 целей в области устойчивого развития.

В ходе Десятилетия действий по достижению ЦУР мы должны также прилагать совместные усилия для защиты нашей планеты и наших экосистем. Нам нужно рационально использовать ресурсы планеты для обеспечения экономического роста и полностью уважать принцип биоразнообразия. Саммит по биоразнообразию предоставляет уникальную возможность определить наши цели и ускорить реализацию мер по защите биоразнообразия в интересах устойчивого развития.

Решительные действия также необходимы для преодоления климатических и экологических чрезвычайных ситуаций. В связи с повышением уровня моря и разного рода катастрофическими метеорологическими катаклизмами мы больше не можем позволить себе игнорировать риски, связанные с изменением климата. Ради будущих поколений мы все обязаны успешно провести в Глазго двадцать шестую сессию Конференции Сторон РКИКООН и достичь целей Парижского соглашения.

В этом плане залогом нашей приверженности и примером хорошей практики является программа ЕС “Зеленый курс”, но мы, европейские государства и организации, не сможем добиться успеха в одиночку. Мы все должны принять участие в построении справедливого, чистого, безопасного и экологически устойчивого будущего.

Румыния поставила перед собой цель создать к 2050 году основу для проведения комплексной политики, гарантирующей тесную увязку экономических, социальных и экологических стратегий и направленной на обеспечение устойчивого развития, высокого уровня жизни и здоровой окружающей среды.

Дамы и господа!

Будущее, которого мы хотим, — это будущее, когда мы сумеем полностью обеспечить поощрение, защиту и реализацию всех прав человека. Мы должны также обеспечить инклюзивность и подотчетность и заручиться поддержкой молодежи и гражданского общества.

Поскольку подавляющее большинство ЦУР получило прочное закрепление в правозащитных документах, принцип «никто не должен быть забыт» следует распространить и на права человека.

Пандемия COVID-19 также негативно сказывается на соблюдении прав человека, углубляя предсуществующее неравенство и повышая уязвимость. Мы должны обеспечить, чтобы в основе всех наших усилий по экономическому восстановлению лежал всеобъемлющий и последовательный правозащитный подход.

Для достижения целей в области устойчивого развития важнейшее значение имеет гендерное равенство. В этом году исполняется двадцать пятая годовщина принятия Пекинской декларации и Платформы действий. Вместе эти документы формируют наиболее всеобъемлющую и преобразовательную глобальную повестку дня в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. В этой связи ожидаем ощутимых результатов в области гендерного равенства от участников будущего форума по вопросам равенства поколений. Мы должны сообща отстаивать права женщин! Ведь гендерное равенство и права женщин имеют важнейшее значение для быстрого и эффективного преодоления пандемии. Цифровые технологии играют центральную роль

практически на всех направлениях борьбы с пандемией и их применение является предпосылкой достижения ЦУР. Развитие и использование цифровых технологий, в том числе искусственного интеллекта, с соблюдением этических принципов должны быть человеко-ориентированными. Поощрение и защита прав человека, демократии, благого управления, подотчетности и верховенства права должны обеспечиваться в офлайн- и онлайн-режимах. Для этого требуется универсальная политическая приверженность обеспечению цифровой безопасности. Чтобы открыть всеобщий безопасный и недорогостоящий доступ к цифровой инфраструктуре Организация Объединенных Наций должна активизировать сотрудничество в области цифровых технологий на глобальном уровне и мобилизовать на решение этой задачи все заинтересованные стороны.

В Румынии на долю цифрового сектора, важного фактора роста и инноваций, приходится 6 процентов ВВП. Мы считаем, что цифровизация открывает новые возможности для всех и является ключевым компонентом нашего экономического развития. Цифровая трансформация Румынии направлена на то, чтобы сделать нашу страну менее бюрократической, более жизнестойкой и более привлекательной для иностранных инвестиций. Она также может превратить Румынию в региональный центр инноваций.

Кризис COVID-19 показал, что дезинформация и враждебные действия в информационном пространстве угрожают не только международной безопасности, но и безопасности человека и что с ними необходимо вести активную борьбу. Кризис высветил острую необходимость в обеспечении доступа к надежной, достоверной и научно обоснованной информации. Таким образом он подтвердил, что свободные, независимые, подотчетные и плюралистические средства массовой информации играют важную роль в усилении прозрачности, подотчетности и доверия.

В соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года и принципом «никто не должен быть забыт» будущее, которого мы хотим, это также будущее, основанное на солидарности. Один из главных уроков, которые мы извлекли в последние месяцы, заключается в настоятельной необходимости поиска новых эффективных и инновационных форм многостороннего сотрудничества. Мы также поняли, что для эффективного решения стоящих перед нами проблем необходимо поддерживать и укреплять основанный на правилах международный порядок, на котором зиждется многосторонность.

Сейчас, мы как никогда уверены в том, что здоровье является инвестицией в будущее и ключом к устойчивому развитию. Наши активные усилия по достижению ЦУР призваны в значительной степени способствовать смягчению негативных последствий кризиса COVID-19.

Поэтому Румыния присоединилась к инициативе по объявлению взносов для финансирования “Глобального реагирования на коронавирус”. В то же время мы переориентировали в этом году ряд проектов на борьбу с чрезвычайными ситуациями медицинского характера, особенно в соседних с нами странах Восточной Европы и в странах Африки к югу от Сахары. На борьбу с COVID-19 Румыния перенаправила более половины средств своего бюджета международного сотрудничества в целях развития. Мы вносим свой вклад в консолидацию институционального потенциала систем здравоохранения, в обеспечение продовольственной безопасности и рационального управления

водными ресурсами, а также в борьбу с распространением ложной информации в контексте COVID-19.

Румыния включила беженцев в систему национального здравоохранения и обеспечивает им доступ ко всем медицинским услугам, в которых они нуждаются. Все, кто получил статус беженца или пользуется другой формой международной защиты, имеют постоянный доступ на национальную территорию. Эти люди не ограничивались в правах даже во время чрезвычайного положения, вызванного вспышкой COVID-19, и были включены в программы профилактики COVID-19.

Румыния уделяет особое внимание молодежи, особенно в плане образования и профессиональной подготовки. В этой связи мы более чем в два раза увеличили количество стипендий для иностранных граждан на 2020/2021 учебный год, особенно для африканцев. Считаем, что, обеспечивая непрерывное образование молодежи, мы тем самым способствуем реализации принципа “восстановить лучше, чем было”.

Сейчас Румыния председательствует в Сообществе демократий, активно поощряя участие молодежи в демократических процессах. В Бухарестской декларации, принятой в ознаменование 20-й годовщины Сообщества демократий, конференция которого прошла в нашей стране в июне этого года, четко говорится:

“Демократии предоставляет наилучшие возможности для мобилизации всех элементов общества на совместную работу, адаптацию к новым обстоятельствам и максимизацию инклюзивных совместных усилий, включая всестороннее и активное участие молодежи в процессе принятия решений”.

Участники организованного Румынией в июле этого года молодежного форума Сообщества демократий подтвердили, что, поскольку демократические страны должны взаимодействовать друг с другом для достижения наилучших результатов, активное вовлечение в эту работу молодежи имеет важнейшее значение для нашего общего будущего и для благополучия наших обществ.

Ваши Превосходительства!

В заключение хочу сказать, что нам нужна такая Организация Объединенных Наций, которая способна обеспечить эффективную многосторонность и мобилизовать усилия всех заинтересованных сторон, правительств, финансовых и деловых кругов, научных сообществ и гражданского общества. Для того чтобы найти надежные решения нынешним глобальным проблемам, мы должны обеспечить, чтобы в нашем обществе звучали голоса всех его членов, в том числе женщин и девочек, молодежи и детей, а также тех, кто находится в уязвимом положении.

Будущее, которого мы хотим, должно отвечать нашему стремлению к миру, свободе и справедливости, равенству и процветанию, крепкому здоровью и чистой окружающей среде, это должно быть будущее, где права человека, демократия и верховенство закона обеспечат нам адекватные условия для реализации наших целей.

Пользуясь этой возможностью, хотел бы отметить, что сама Румыния отмечает 65-летие своего вступления в Организацию Объединенных Наций. В этой связи хотел бы подтвердить нашу приверженность универсальным

ценностям Организации и нашу решимость продолжать вносить свой вклад в достижение ее благородных целей.

Г-н Председатель Генеральной Ассамблеи!

Поздравляю Вас с вступлением на этот высокий пост и заверяю Вас в том, что Румыния будет полностью поддерживать Вас и тесно сотрудничать с Вами в ходе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Благодарю за внимание.

Приложение VII

Выступление министра иностранных дел Государства Эритрея г-на Османа Салеха Мохаммеда.

Ваше Превосходительство посол Волкан Бозкыр!

Председатель Генеральной Ассамблеи!

Ваше Превосходительство г-н Антониу Гутерриш, Генеральный секретарь Организацию Объединенных Наций!

Уважаемые участники!

Я имею честь выступить с этой речью от имени президента Государства Эритрея Его Превосходительства г-на Исаяса Афеворки.

В этом году сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций заседает в тот момент, когда весь мир находится на распутье из-за ужасной глобальной пандемии COVID-19, которая уже унесла огромное число жизней.

Позволю себе напомнить, что в прошлом году в своем выступлении в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций я обратил особое внимание на следующие основные моменты.

Говоря о глобальных тенденциях, я заявил: «...мир находится... в преддверии нового мирового порядка. Все жизненно важные признаки указывают на то, что эра однополярного миропорядка завершилась или вот-вот завершится. Соотношение экономических сил необратимо меняется, что сопровождается обострением конкурентной борьбы и потрясениями».

По поводу Африки в своем выступлении я сказал: «За прошедшую четверть века на Африку...обрушилось множество суровых испытаний. Ресурсы Африки подверглись огульному разграблению. Несмотря на пустые слова о «предотвращении» и «урегулировании конфликтов», проблемы войн и потрясений продолжают нарастать и усугубляться. В результате сговора внешних хищников, их местных ставленников и коррумпированных структур, преследующих особые интересы, почти миллиард африканцев пребывают на обочине жизни. Эта трагическая реальность требует безотлагательного внимания для поиска эффективных средств преодоления такого положения...».

Относительно ситуации в соседнем регионе, то есть в районе Африканского Рога и регионе Красного моря, в своем прошлогоднем выступлении я подчеркнул такие основные моменты:

“...за последние 25 лет эти два региона существенным и чрезмерным образом пострадали от разжигаемых извне трудноразрешимых межэтнических и клановых конфликтов, а также от разногласий и войн между соседними странами. Эта мрачная реальность резко контрастирует с многообещающими событиями и надеждами, которые возникли в начале 1990-х годов относительно региональной интеграции. И вновь значительная часть вины за это лежит на коррумпированных местных субъектах...”.

Уважаемые участники!

Переходя к нынешним реалиям, трудно назвать какие-то новые и многообещающие моменты, разве что искренние просьбы и ходатайства о повышении эффективности, которые торжественно оглашаются почти каждый год.

Увы, самым громким событием в нашем мире в этом году стала страшная напасть- пандемия COVID-19, в результате которой мир понес и продолжает нести огромные человеческие жертвы.

Одновременно с тяжкими последствиями пандемия обнажила структурные изъяны и недостатки существующего экономического “мирового порядка” и глобальной системы безопасности. Она развенчала ложные объяснения и сценарии, которые в прошлом нам преподносились, чтобы приукрасить и рационализировать глубоко дисфункциональный мировой порядок. В каком-то смысле пандемия стала для нас «звоночком», дорогостоящим напоминанием о необходимости встать на правильный путь.

Уважаемые участники!

Стремление к таким идеалам, как прочный глобальный мир, стабильность и процветание, является совершенно естественным и может быть реализовано только на базе глобальной организации, способной быть на уровне всех этих вызовов. Этот неоспоримый факт как никогда очевиден. В этой связи позвольте мне вновь призвать к укреплению и перестройке маргинализованной системы Организации Объединенных Наций, чей авторитет и эффективность за последние десятилетия заметно снизились.

Благодарю за внимание.

Приложение VIII

Выступление министра по делам офиса государственного советника Союза Мьянмы г-на Чжо Тин Све

Г-н Председатель!

Уважаемые делегаты!

Дамы и господа!

Прежде всего позвольте мне поздравить Его Превосходительство г-на Волкана Бозкыра с его избранием Председателем семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Сегодня наша встреча проходит в тот момент, когда весь мир ведет войну против нашего общего врага - глобальной пандемии COVID-19. Эта глобальная пандемия заставила всех нас переосмыслить наш образ жизни как индивидов и как членов общества, а также пересмотреть наши стандартные методы работы. Семьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи проходит в виртуальном режиме. Поистине унижительно, что невидимый вирус унес почти миллион жизней, подорвал экономику, лишил людей средств к существованию и разорвал социальную ткань во всем мире.

Глобальная пандемия также стала испытанием на прочность для многосторонности. Чтобы победить пандемию, требуется беспрецедентное сотрудничество в общемировом масштабе. В этой связи следует сказать, что тема сессии в этом году «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждая нашу коллективную приверженность многосторонности — борьба с COVID-19 путем эффективных многосторонних действий» является весьма актуальной.

Роль многосторонности и Организация Объединенных Наций, которую мы хотим

Г-н Председатель!

Несмотря на острую необходимость в глобальном сотрудничестве, односторонние и протекционистские меры больно ударили по многосторонности. После вспышки COVID-19 положение в некотором отношении еще больше ухудшилось в результате усиления геополитического соперничества и конкуренции. В результате сложилась неопределенная ситуация. Сейчас, как никогда остро ощущается необходимость укрепления режима правовой многосторонности, коллективного преодоления стоящих перед нами вызовов и смягчения их последствий для более слабых стран и уязвимых народов. Если этого не делать, дестабилизируется социальная ситуация в странах и на Организацию Объединенных Наций ляжет дополнительное бремя.

Несмотря на тревожную тенденцию к росту числа призывов к отказу от многосторонности, мы не видим альтернативы Организации Объединенных Наций. И не ищем ее. Организация Объединенных Наций олицетворяет наши общие усилия по улучшению положения сотен миллионов людей во всем мире путем продвижения идей мира и стабильности, устойчивого развития, культуры правосудия, законности и верховенства права. Эффективные многосторонние действия помогают спасти жизни людей, улучшить здоровье людей и обеспечить безопасность многих других.

Все вышесказанное означает, что мы должны совместно работать для превращения Организации Объединенных Наций в организацию, которая нам всем нужна. Это должна быть организация, куда страны смогут обратиться в трудные времена. Она должна оставаться настоящим лучом надежды для развивающихся стран.

В области поощрения и защиты прав человека Организация Объединенных Наций должна обеспечить, чтобы ее мандатарии при выполнении своих обязанностей строго придерживались принципов независимости, беспристрастности и добросовестности. Она должна всячески избегать применения двойных стандартов, в частности в отношении государств-членов, которым досталось тяжелое наследие, очень часто от колониального прошлого. Равенство государств должно соблюдаться, независимо от их материального богатства и политического влияния.

Мьянма и COVID-19

Г-н Председатель!

Глобальная пандемия COVID-19 захлестнула даже богатые ресурсами страны. Для такой развивающейся страны, как Мьянма, это задача большой сложности. В борьбе с пандемией Мьянма придерживается общенационального подхода, заключающегося в мобилизации всего нашего народа на основе принципов добровольчества и общего духа.

Этот подход успешно зарекомендовал себя в противодействии первой волне вируса, но сейчас мы боремся с его второй волной. Правительство прилагает параллельные усилия как для защиты здоровья людей, так и для смягчения пандемии для экономики путем осуществления своего плана преодоления экономических последствий пандемии COVID-19. Несмотря на риск импорта вируса, мы возвращаем в страну всех наших граждан и трудящихся-мигрантов, которые испытывают трудности в зарубежных странах, где у них нет доступа к мерам социальной защиты.

Руководствуясь принципом «Никто не должен быть забыт», Мьянма в своем реагировании на пандемию обеспечивает охват всех уязвимых категорий населения, особенно ВПЛ, инвалидов и работников с низким уровнем дохода. С этой целью правительство приняло план мероприятий по борьбе с COVID-19 на территории лагерей для ВПЛ, который предусматривает проведение информационной работы с обитателями лагерей для разъяснения основных методов профилактики пандемии и принятие мер, необходимых для профилактики и контроля пандемии среди внутренне перемещенных лиц. По состоянию на сегодняшний день ни в одном из лагерей не зафиксировано ни одной серьезной вспышки.

Пандемия и конфликт

Г-н Председатель!

Одной из глобальных и транснациональных угроз по-прежнему является терроризм. Для обеспечения прочного мира и стабильности нам необходимо продолжать вести борьбу с терроризмом во всех его формах и проявлениях. Это абсолютная необходимость! Острота этой проблемы не должна заслоняться второстепенными вопросами. Конфликты и отсутствие безопасности негативно влияют на мир. Чтобы проложить путь к устойчивому развитию, часто необходимо

хорошо разбираться в коренных причинах и нетрадиционных угрозах. Мы приветствуем призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня, которое будет способствовать утверждению мира и стабильности в зонах конфликтов и поможет укрепить солидарность в борьбе с нашим общим врагом - COVID-19. В ответ на этот призыв Вооруженные силы Мьянмы объявили о прекращении огня с 10 мая по 31 августа 2020 года. Они также объявили, что режим прекращения огня будет распространен на все регионы, кроме тех, где активно действуют террористические группировки. Режим прекращения огня был продлен до 30 сентября 2020 года.

Правительство также предложило всем этническим вооруженным формированиям прилагать совместные усилия для предотвращения распространения COVID-19 в тех регионах, которые пока не полностью контролируются правительством. Такое сотрудничество способствует укреплению доверия в отношениях между государственными органами власти и этническими вооруженными формированиями. Несмотря на временное прекращение коммерческих рейсов в штат Ракхайн, правительство продолжает обеспечивать медицинскую и гуманитарную помощь всем пострадавшим общинам без какой-либо дискриминации.

Г-н Председатель!

С момента мирной передачи государственных полномочий первому избранному гражданскому правительству прошло немногим более четырех лет. Тем самым был положен конец более чем пятидесятилетнему периоду абсолютного военного правления, но это лишь начало долгого пути нашего народа к полностью демократической Мьянме. Мы осторожно продвигаемся по этому пути, отличающемуся от того, по которому мы шли последние полвека. Чуть более чем через месяц жители Мьянмы снова придут на избирательные участки. Мы успешно создали политическую систему, основанную на избирательных бюллетенях, а не на пулях.

Трудные времена переживает каждая страна, вставшая на путь демократических преобразований. Мьянма в этом плане не исключение. Мы все еще боремся с многочисленными вызовами, включая продолжающиеся этнические вооруженные конфликты, старые и новые комплексные проблемы в штате Ракхайн и в довершение всего проблемы, возникшие в связи с пандемией COVID-19. Наше правительство на протяжении последних четырех лет в рамках Конституции 2008 года прилагает все усилия для осуществления мечты нашего народа о реализации его неотъемлемого права жить в мире и безопасности и пользоваться основными свободами и плодами развития. Народ Мьянмы уже начал пользоваться демократическими правами и свободами, но полностью обеспечить нашему народу все демократические права мы сможем только после пересмотра действующей Конституции 2008 года. Хотя за столь короткое время оправдать все большие ожидания всего народа невозможно, во многих областях, таких как здравоохранение, образование, инфраструктура, социально-экономическое развитие и благое управление, уже наметился заметный прогресс.

Мирный процесс

Г-н Председатель!

В такой многонациональной стране, как Мьянма, достижение единства в условиях многообразия сопряжено со многими трудностями. Правительство

стремится к утверждению мира, достижению полного национального примирения и обеспечению всестороннего развития.

Цель правительства НЛД состоит в проведении политических переговоров со всеми этническими группами, с тем чтобы завершить семидесятилетнюю историю внутренних раздоров и добиться прочного мира. Для этого правительство успешно провело четыре сессии Мирной конференции Союза, известной также как «Панглонгская конференция XXI века». По итогам этой конференции ее участники подписали третью часть Союзного соглашения, которая содержит основные федеральные руководящие принципы создания будущего Союза. Эти принципы определяют путь к построению демократического федерального союза вне зависимости от того, какое правительство будет у кормила государства.

Штат Ракхайн

Г-н Председатель!

После того как гражданское правительство НЛД в марте 2016 года приступило к исполнению своих обязанностей, оно определило круг главных задач, которые должны быть выполнены. В их число входила и сложная ситуация в штате Ракхайн. Колониальная трансграничная миграция и циклы межобщинного насилия посеяли глубокое взаимное недоверие и страх в отношениях между различными общинами штата Ракхайн. В связи с необходимостью последовательного и комплексного подхода к обеспечению устойчивого мира в штате Ракхайн в мае 2016 года был создан Центральный комитет по обеспечению мира, стабильности и развития в штате Ракхайн. В дополнении к этой инициативе под эгидой бывшего Генерального секретаря Организации Объединенных Наций доктора Кофи Аннана, которого сегодня уже нет с нами и который оставил нам в наследство 88 рекомендаций, направленных на поиск надежных решений сложных проблем в штате Ракхайн, была создана Консультативная комиссия.

Несмотря на многочисленные проблемы, правительство твердо намерено заложить прочный фундамент мира, стабильности и развития для всех жителей штата Ракхайн. Для выполнения рекомендаций Консультативной комиссии был создан комитет на уровне министров. Этот комитет определил пять приоритетных направлений работы: вопросы гражданства, свобода передвижения, закрытие лагерей для ВПЛ, образование и медицинское обслуживание. Комитет продолжает работать и по сей день, но уже в условиях пандемии COVID и непрекращающегося внутреннего вооруженного конфликта, развязанного в штате Ракхайн Араканской армией (АА).

События в штате Ракхайн

Г-н Председатель!

Наше правительство разделяет обеспокоенность международного сообщества в связи с ситуацией в штате Ракхайн, в частности в связи со страданиями всех общин, затронутых вооруженным конфликтом. Для решения этой проблемы наше правительство сосредоточилось на следующих вопросах: гуманитарная ситуация, репатриация, расселение, примирение и развитие.

Гуманитарная ситуация

Несмотря на проблемы, созданные в штате Ракхайн внутренними вооруженными конфликтами, правительство активизировало свои усилия по

предоставлению гуманитарного доступа международным организациям, в том числе Всемирной продовольственной программе (ВПП) и Международному комитету Красного Креста (МККК), для обеспечения поставок продовольствия и предметов первой необходимости пострадавшим жителям штатов Ракхайн и Чин. Правительство и МККК разработали план действий по предотвращению и контролю распространения COVID-19 в штате Ракхайн, в том числе в новых и старых лагерях для внутренне перемещенных лиц. ВПП возобновила в штате Ракхайн регулярное распределение продовольствия и другие мероприятия, такие как организация питания в уязвимых общинах. В этих усилиях щедрую поддержку оказывают страновая группа Организации Объединенных Наций и другие партнеры по развитию.

Двусторонний процесс репатриации

Наша приверженность приему прошедших проверку лиц, добровольно возвращающихся в безопасных и достойных условиях в соответствии с двусторонним соглашением, достигнутым с Бангладеш в ноябре 2017 года, остается неизменной. Мы призываем правительство Бангладеш продемонстрировать подлинную политическую волю к сотрудничеству и строго придерживаться положений подписанных соглашений. Двустороннее сотрудничество является единственным способом эффективного решения проблемы репатриации между Мьянмой и Бангладеш. Позвольте мне сказать следующее: если Бангладеш будет твердо привержена двустороннему процессу, она обретет в лице Мьянмы заинтересованного партнера. Тактика давления будет бесполезной. Мьянма плохо реагирует на давление. Политика Мьянмы заключается в поддержании дружественных отношений со всеми нашими пятью соседями. Мы хотим быть с Бангладеш добрыми соседями, связанными политикой абсолютной нетерпимости к проявлениям терроризма не только на словах, но и на деле. При таких отношениях мы будем отстаивать национальные интересы не только наших двух стран, но и региона в целом. И террористическая группа АРСА, и террористическая повстанческая группа АА используют территорию Бангладеш, как свою вотчину. Поэтому необходимо также активизировать усилия по предотвращению того, чтобы АРСА и ее сторонники в лагерях Кокс-Базара не срывали двусторонний процесс репатриации угрозами, насилием или другими противозаконными действиями, поскольку такая деятельность несет угрозу как Бангладеш, так и Мьянме.

Хотя двусторонняя репатриация еще не началась, более 350 перемещенных лиц из лагерей Кокс-Базара в неофициальном порядке вернулись в штат Ракхайн по собственному желанию.

Расселение

В своих усилиях по созданию в штате Ракхайн благоприятных условий для потенциальных возвращенцев из Бангладеш Мьянма взаимодействует с различными сторонами. В этой связи в целях содействия осуществлению наших двусторонних соглашений с Бангладеш мы продлили наше трехстороннее соглашение с ПРООН и УВКБ до июня 2021 года.

Группы специалистов ПРООН и УВКБ провели независимую оценку неотложных потребностей в более чем 120 деревнях. Правительство утвердило 75 проектов с быстрой отдачей (ПБО), как их называют в Организации Объединенных Наций, в таких областях, как общинная инфраструктура, профессиональная подготовка и получение дохода. После вспышки пандемии

усилия теперь, естественно, сосредоточены на повышении информированности в общинах о мерах профилактики COVID-19.

Правительство также сотрудничает с Центром АСЕАН по координации гуманитарной помощи для ликвидации последствий бедствий (центр “АХА”) . В ходе репатриации для оценки ее проведения на места будет направлена специальная группа АСЕАН. Это должно способствовать укреплению доверия и вселить уверенность в возвращающихся лиц. В июле этого года Мьянма и АСЕАН определили и одобрили четыре совместных проекта: 1) улучшение доступа к информации в целях содействия процессу репатриации; 2) наращивание потенциала процесса проверки в центрах приема; 3) предоставление сельскохозяйственного оборудования; 4) программа восстановления средств к существованию.

Ответственность и примирение

Г-н Председатель!

Мы разделяем озабоченность по поводу утверждений о нарушениях прав человека в штате Ракхайн, к которым относимся очень серьезно. В ходе открытых слушаний в Международном Суде в декабре 2019 года государственный советник г-жа Аун Сан Су Чжи подтвердила, что в случае совершения военных преступлений или нарушений прав человека все эти противоправные действия будут расследоваться, а виновные в их совершении преследоваться в судебном порядке органами уголовного правосудия Мьянмы. Это - наше право, наша обязанность и наше твердое обещание, и это необходимо для жизненно важных внутренних процессов, связанных с конституционной реформой и миром в Мьянме.

В целях обеспечения привлечения виновных к ответственности правительство в июле 2018 года создало независимую комиссию по расследованию (НКР), которая в январе 2020 года представила президенту свой итоговый доклад. На основе информации, содержащейся в этом докладе, генеральный прокурор Союза сейчас проводит расследования по обвинениям в адрес гражданских лиц.

Кроме того, 15 сентября 2020 года офис генерального судьи-адвоката (ГСА) объявил о том, что военный суд до конца 2020 года начнет третье судопроизводство по обвинениям в совершении нарушений прав человека в штате Ракхайн в 2017 году. Речь идет о деревнях Чу Пьин и Маун Ну. В своем выступлении в Международном Суде в декабре 2019 года государственный советник отметила, что события, происшедшие в этих двух деревнях, относятся к числу 12 наиболее серьезных инцидентов, которые имели место в штате Ракхайн в 2016-2017 годах. В заключительном докладе НКР они были квалифицированы как самые серьезные из 12-13 инцидентов, включенных в список этой комиссии. Об этом также утверждается в докладах Организации Объединенных Наций и общественных организаций. Поэтому очень важно, чтобы данные инциденты были рассмотрены именно военным судом, чтобы продемонстрировать, что Мьянма твердо намерена привлечь к ответственности виновных в совершении наиболее тяжких преступлений.

Ранее в результате двух разбирательств в военном суде по делам о преступлениях, совершенных в деревнях Инн Дин и Гу Дар Пьин, 13 офицеров и солдат были осуждены за преступления, совершенные в этих двух деревнях и фигурирующих в упомянутом государственным советником списке

12 серьезных инцидентов. Позвольте мне, как и она, выразить сожаление в связи с досрочным освобождением лиц, осужденных по делу “Иин Дин”. Я уверен, что в последующих делах такого досрочного освобождения осужденных не будет. В результате третьего разбирательства в военном суде в последующие несколько месяцев общее число офицеров и солдат, осужденных за преступления, совершенные в 2017 году в штате Ракхайн, может увеличиться. В этом столетии очень мало стран привлекают к ответственности своих офицеров и солдат за совершение наказуемых по международному праву преступлений, даже в ходе конфликтов, в которых погибло гораздо больше людей, чем во внутреннем вооруженном конфликте в штате Ракхайн.

Следует отметить, что генеральный судья-адвокат Мьянмы не собирается ограничиваться третьем судопроизводством. В своем заявлении от 15 сентября 2020 года он также объявил о начале расследования возможных более широких схем нарушений, совершенных в северной части штата Ракхайн в 2016-2017 годах. Такие широкие региональные схемы нарушений могли включать, например,

“неадекватное разграничение между гражданскими лицами и бойцами АРСА, применение чрезмерной силы, ... неспособность предотвратить разграбление или уничтожение имущества или меры, направленные на принудительное перемещение гражданского населения”.

Эти возможные схемы нарушений, совершенных в северной части штата Ракхайн в 2016-2017 годах, теперь являются предметом нового, регионального расследования, основанного на трех вышеупомянутых делах, заключительном докладе НКР и другой информации. Это свидетельствует о весьма значительном прогрессе в работе по привлечению виновных к ответственности на национальном уровне.

Стране должны быть предоставлены время и пространство одновременно с демонстрацией уважения к ее внутренним процедурам привлечения виновных к ответственности. Независимые эксперты указывают на возможность “демонизации и односторонности”, поскольку некоторые международные игроки с ходу отвергают любые шаги, предпринимаемые Мьянмой для привлечения виновных к ответственности на национальном уровне. Так, один из юристов-международников вежливо спросил, является ли такой автоматический отказ от внутренних средств судебного преследования “свидетельством объективности, отсутствия предвзятости и стремления поддержать усилия национальных судебных органов” или, возможно, все обстоит как раз наоборот? Демонизация подрывает не только усилия наших следователей и прокуроров. Как государственный советник отметила в Международном Суде в декабре прошлого года:

“Разжигание огня крайней поляризации в контексте штата Ракхайн [...] может повредить ценностям мира и гармонии в Мьянме. Углубление ран, нанесенных конфликтом, подрывает единство в штате Ракхайн. Ненавистнический нарратив не ограничивается только языком ненависти, ведь риторика, которая способствует крайней поляризации, тоже равнозначна ненавистническому нарративу”.

Три президентских указа

Г-н Председатель!

В апреле этого года администрация президента издала указ, обязывающий государственных служащих действовать в соответствии с договорными обязательствами, вытекающими из Конвенции о геноциде. Был также издан еще один указ, запрещающий должностным лицам уничтожать или удалять любые доказательства возможных преступлений, связанных с вышеупомянутыми уголовными расследованиями. Третий указ обязал всех госслужащих осуждать и предотвращать все формы ненавистнической риторики, а также поддерживать мероприятия по борьбе с разжиганием ненависти и участвовать в них. По всей стране проводятся кампании по борьбе с ненавистнической риторикой. В мае этого года во всех районах штата Ракхайн общественные, женские и молодежные организации одновременно провели мероприятия по борьбе с ненавистнической риторикой. В ближайшие месяцы состоится еще большее число таких мероприятий. Избирательная комиссия и министерство информации сотрудничают с ПРООН и ЮНЕСКО в рамках программы борьбы с ненавистнической риторикой.

Социальная сплоченность

Г-н Председатель!

Мьянма прилагает последовательные усилия для установления социального мира между общинами в штате Ракхайн. Мы искренне надеемся, что эта деятельность, направленная на усиление социальной сплоченности, поможет объединить общины и восстановить доверие между ними и их уверенность в завтрашнем дне. Несмотря на постоянные попытки помешать усилиям правительства по достижению в штате Ракхайн социальной гармонии и примирения как внутри страны, так и из-за рубежа, мы полны решимости не сворачивать работу на этом направлении.

Совместно с нашими гражданскими партнерами мы проводим различные мероприятия, направленные на углубление взаимопонимания и уважения между общинами. По состоянию на сегодняшний день на уровне общин проведено 203 диалога с соблюдением правила социального дистанцирования и других необходимых мер предосторожности в связи с пандемией COVID-19. Успех этих общинных диалогов и мероприятий служит хорошим предзнаменованием достижения примирения и мира в штате Ракхайн.

Мы организовали четыре молодежных лагеря. В рамках кампании по повышению осведомленности о мерах профилактики COVID-19 в штате Ракхайн проведено более 265 мероприятий. Среди других мероприятий, состоявшихся в штате Ракхайн, 17 было посвящено борьбе с ненавистнической риторикой, 3 - повышению уровня информированности о гендерном насилии, 5 - природоохранным мерам и 10 - борьбе с наркотиками. Кроме того, было организовано 28 учебных занятий по вопросам социальной сплоченности, гражданского воспитания, социальной мобилизации, анализа конфликтов, борьбы со слухами и информацией, разжигающей ненависть. Мы также осуществили 155 программ профессиональной подготовки, в рамках которых общины участвовали в изготовлении масок и дезинфицирующих средств для рук. В результате этой работы в штате Ракхайн были созданы рабочие места для более чем 5000 человек. Бытует мнение, что «Ничто не объединяет людей больше, чем чемпионат мира по футболу». Памятуя об этом, мы организовали три спортивных турнира.

В программах профессионального обучения Организации Объединенных Наций, таких как пошив одежды, освоение технических специальностей и животноводство, участвовали все общины штата Ракхайн. Все общины также приняли участие в таких инфраструктурных проектах “Деньги за труд”, как ремонт сельских дорог, очистка водоемов и ремонт школ.

Решение проблемы сексуального насилия

В декабре 2018 года Мьянма подписала с Организацией Объединенных Наций совместное коммюнике о предотвращении и пресечении сексуального насилия в условиях конфликта. Мы создали национальный комитет, который разработал план действий, определяющий приоритетные направления работы, такие как издание четких приказов военными, расследование предполагаемых нарушений, судебное преследование виновных, подготовка сотрудников правоохранительных органов, меры правовой реформы и укрепление системы помощи пострадавшим. Кроме того, для усиления защиты женщин от всех форм насилия, в том числе бытового и сексуального насилия, правительство сейчас разрабатывает закон “О предупреждении насилия в отношении женщин и защите от него”.

Предотвращение серьезных нарушений в отношении детей

Правительство учредило национальный комитет по предотвращению серьезных нарушений в отношении детей в вооруженных конфликтах и разработало национальный план действий по защите детей от травм, гибели и сексуального насилия в вооруженных конфликтах. Этот план действий прошел утверждение в администрации президента в августе текущего года, и в соответствии с этим планом работы военные издадут необходимые приказы и создадут механизм рассмотрения жалоб и комитет по мониторингу и оценке. Мьянма сотрудничает с ЮНИСЕФ в проведении информационно-разъяснительной работы с населением. В июне этого года Организация Объединенных Наций исключила Мьянму из списка стран, вооруженные силы которых вербуют в свои ряды детей-солдат для участия в боевых действиях.

Развитие

Для борьбы с нищетой в штате Ракхайн в феврале 2019 года состоялась государственная ярмарка инвестиций. Мы надеемся, что это мероприятие будет способствовать созданию новых рабочих мест, росту доходов и долгосрочному развитию. Сейчас рассматриваются и другие проекты в области развития, но пока реализация этих инициатив приостановлена в связи с вооруженными конфликтами и пандемией.

Заключение

Г-н Председатель!

Мьянма подтверждает свою приверженность дальнейшему конструктивному сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в соответствии с нашими национальными приоритетами и потребностями, особенно сотрудничеству в наших усилиях по достижению целей, поставленных в плане устойчивого развития Мьянмы .

На нашем пути к демократии мы добились заметного, но еще далеко не полного прогресса. Наши успехи обусловлены жизнестойкостью нашего народа и его твердой волей добиться процветания и благополучия для всех

граждан Мьянмы. Мы вместе формируем и строим новую страну. Мы хотели бы поблагодарить наших близких и далеких друзей, которые в нынешние трудные времена относятся к нам с пониманием и поддерживают нас. Мы искренне ценим их дружбу.

Перехожу к заключительной части моего выступления. В мае 2019 года Организация Объединенных Наций обнародовала свою стратегию и свой план мероприятий по противодействию разжигающей ненависть риторике. Такой шаг можно только приветствовать, поскольку налицо острая необходимость решения проблемы враждебной риторики на национальном уровне. Но мы также не должны забывать о международном измерении, о котором я упомянул выше. Демонизация является, возможно, старейшим пропагандистским методом. Она преследует цель создания образа врага, образа “чужого” и привлечения на свою сторону союзников для навязывания авторитарной повестки дня, не имеющей ничего общего с базовыми нормами правосудия... Поэтому те, кто наделен правозащитными мандатами Организации Объединенных Наций, должны неукоснительно соблюдать самые высокие стандарты контроля качества и добросовестности и не идти в обход действующих правил, чтобы понравиться электорату. Против Мьянмы выдвинуты серьезные обвинения. Эти обвинения в установленном судебном порядке не рассматривались, как и не производилась проверка представленных доказательств, однако вердикт “виновен”, похоже, уже вынесен некоторыми членами международного сообщества. Обвинение во всех грехах государств-членов Организации Объединенных Наций на основе непроверенной должным образом информации порождает в отношениях между странами и народами неприязнь, которая затем перерастает в ненависть и конфликты. Это негативно сказывается на главных принципах мира, на которых базируется Устав Организации Объединенных Наций.

Мы просим только справедливого отношения к нам со стороны международного сообщества. Мы призываем государства-члены, прежде чем делать независимые выводы, внимательно и беспристрастно изучить негативную информацию о Мьянме. Были бы признательны международному сообществу за дальнейшую поддержку и понимание наших усилий по достижению прочного мира и национального примирения, подлинной демократии и всестороннего развития для всех народов Мьянмы.

Благодарю Вас, г-н Председатель.

Приложение IX

Выступление министра иностранных дел Мальдивской Республики Его Превосходительства г-на Абдуллы Шахида

Выступление министра иностранных дел Мальдивской Республики Его Превосходительства г-на Абдуллы Шахида в ходе общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

Во имя Аллаха Милостивого и Милосердного!

Г-н Председатель, г-н Генеральный секретарь, Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Поздравляю Вас, г-н Председатель, с председательством на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Избрание на пост председателя этого собрания в нынешние чрезвычайно сложные времена такого многоуважаемого и мудрого человека, как Вы, вселяет надежду.

Я хотел бы также выразить предыдущему Председателю искреннюю признательность за его прекрасное руководство нашей работой по преодолению непредвиденных проблем.

Г-н Генеральный секретарь, наша страна приветствует искреннюю и трудную работу, которую Вы проводите в эти напряженные времена.

«Какими бы малыми мы не были, мы неизменно привержены принципам этой всемирной организации и заявляем о нашей твердой вере в Устав Организации Объединенных Наций».

Г-н Председатель!

Это слова взяты из первого выступления в этом зале 55 лет назад первого Постоянного представителя Мальдивских Островов при Организации Объединенных Наций г-на Ахмеда Хилми Диди. Пятьдесят пять лет назад мы заявили о своей твердой убежденности в том, что “Организация Объединенных Наций является главным архитектором мира”. По прошествии 55 лет наша убежденность в этом еще более укрепилась.

Сегодня, когда мы боремся с одной из серьезнейших в новейшей истории глобальных проблем, обсуждение темы “Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждая нашу коллективную приверженность многосторонности” представляется нам не только своевременным, но и необходимым.

Мы по-прежнему храним в своей памяти тяжелые воспоминания о страшных днях пандемии COVID-19. О медицинских работниках и их пациентах на самодельных кроватях. Об огромных трудностях с захоронением умерших. О пустых дорогах, пустых школах, пустых аэропортах. И о зловещей тишине, окутывающей все это...

Жизнь на Мальдивских Островах, в нашем развивающемся и процветающем государстве, остановилась практически в одночасье. Из-за отсутствия туристов доходы сократились, а долг увеличился. Впервые за последнее десятилетие экономика страны пошла на спад.

Наша первоочередная задача заключалась в принятии оперативных мер реагирования для решения проблем в сфере здравоохранения, вызванных пандемией Covid-19. Мы незамедлительно объявили чрезвычайное положение в сфере здравоохранения. Президент Солих создал Национальный центр управления в чрезвычайных ситуациях и сам руководил проведением совещаний Комитета. Мы расширили возможности для проведения тестирования, создали медицинские учреждения, занимающиеся лечением коронавирусной инфекции, а также обеспечили подготовку и обучение медицинских работников. Люди, находящиеся на переднем крае борьбы с пандемией, проявляют исключительную самоотверженность для эффективного предоставления качественных медицинских услуг на постоянной основе.

Наша вторая приоритетная задача заключалась в сведении к минимуму негативных последствий для экономики, а также оказании помощи домашним хозяйствам и предприятиям. Мы начали оказывать материальную помощь, принимать комплексные меры стимулирования, а также решили ввести мораторий на выплату задолженности и налоговые льготы. Несмотря на множество материально-технических и финансовых проблем, мы продолжаем поддерживать систему социального обеспечения, в том числе предоставлять всеобщий доступ к медицинскому страхованию, оказывать помощь родителям-одиночкам и выплачивать пенсии по старости.

Мы создали Национальную целевую группу по реагированию и восстановлению, и в нашем плане действий в период после пандемии Covid-19 приоритетное внимание уделяется повышению устойчивости. Цель заключается в том, чтобы достигнутые за последние десятилетия успехи в области развития не были сведены на нет, чтобы предстоящие запланированные проекты в области развития осуществлялись без задержек и чтобы наше обязательство по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, призванной обеспечить соблюдение принципа «никто не должен быть забыт», не осталось невыполненным.

Г-н Председатель!

Мы уже можем извлечь много уроков из пандемии Covid-19.

Во-первых, как никогда ранее, стала очевидной существующая асимметрия в международной системе, которая выражается в неодинаковых последствиях, цифровом разрыве и глубоких потрясениях, вызванных нарушениями в цепочках поставок. Ни одна страна не защищена от негативных последствий. Однако не все государства пострадали в равной степени. Таким странам, как наша, где объем прямых и косвенных доходов от туризма составляет 75 процентов ВВП, был нанесен огромный ущерб.

Во-вторых, сейчас мы осознаем всю тяжесть бремени задолженности, которые несут такие малые островные развивающиеся государства, как Мальдивские Острова. Мы высоко оцениваем инициативу Группы двадцати по приостановлению обслуживания долга. Однако разница между 31 декабря и 1 января невелика, просто один год сменяется другим. Экономика по-прежнему будет находиться в процессе восстановления и в уязвимом положении. Поэтому мы обращаемся к Группе двадцати с просьбой продлить срок действия инициативы до конца 2021 года.

Однако для малых островных развивающихся государств отсрочка платежей по задолженности – это только начало. Нам необходимы структурные изменения, инновационные подходы, а также улучшение и расширение доступа к льготному финансированию. Нам необходима надлежащая оценка наших факторов уязвимости, которая позволит малым развивающимся островным государствам разработать более целенаправленные подходы.

В-третьих, пандемия также высветила большое значение международного сотрудничества. На Мальдивских Островах без поддержки друзей, двусторонних и многосторонних партнеров мы не смогли бы справиться с этим испытанием. Сейчас, когда ведется работа по созданию вакцины, мы надеемся, что она будет доступна для каждого, кто в ней нуждается. С этой целью мы объединим усилия для предоставления равного доступа.

Я благодарю всех наших партнеров, которые оказывают щедрую финансовую, материальную и техническую поддержку во время этого кризиса даже сейчас, когда они сами переживают непростые времена. В качестве примера можно привести Индию. Недавно эта страна предоставила нам бюджетную поддержку в размере 250 млн долл. США, которая стала крупнейшим взносом страны-донора во время этой пандемии.

Г-н Председатель!

Пандемия Covid-19 предоставляет нам возможность пересмотреть подход к развитию и сосредоточиться на построении более устойчивого мира – мира, который принесет пользу планете и людям, а также позволит обеспечить процветание.

Для таких стран, как наша, изменение климата по-прежнему представляет собой серьезную угрозу, однако с этой проблемой трудно справиться в одиночку. С каждым годом увеличивается число островов, которым необходимо в срочном порядке обеспечить защиту прибрежных районов, а также предоставить помощь в случае наводнений и стихийных бедствий. Увеличение частоты и интенсивности этих природных явлений чревато тем, что наша способность адаптироваться скоро достигнет предела. Кроме того, мы все чаще видим такие медленно текущие явления, как повышение уровня моря. На Мальдивских Островах последствия изменения климата нельзя считать проблемой далекого будущего. Мы ощущаем их уже сегодня.

Однако изменение климата создает угрозу для всех без каких бы то ни было различий. Оно не знает границ. Каждая страна, большая или малая, богатая или бедная, сталкивается с его последствиями, однако они отличаются по масштабам и размаху. С изменением климата кратно возрастают факторы риска. Изменение климата по-прежнему представляет угрозу для международной безопасности.

Мы надеемся воплотить в жизнь высокие цели, сформулированные в Парижском соглашении. Необходимо, чтобы все страны наращивали определяемый на национальном уровне вклад. Несомненно, мы представим план реализации нашего определяемого на национальном уровне вклада. Нам необходимо, чтобы были выполнены взятые обязательства, в том числе и финансовые. Нам необходимо, чтобы доступ к финансированию стал проще и быстрее. Для достижения цели, которую мы поставили перед собой в 2015 году, нам нужны новые, дополнительные и предсказуемые источники финансирования деятельности по борьбе с изменением климата, которые мы должны начать

использовать уже сейчас. Мы больше не можем откладывать вопрос адаптации в долгий ящик. Это наша реальность.

Пока экономика находится в процессе восстановления после пандемии Covid-19, мы должны перестать вести дела, как обычно. Мы обязаны использовать эту возможность для того, чтобы встать на путь более «зеленого» восстановления. При этом ни одна страна не должна быть брошена на произвол судьбы. Это еще одна возможность сократить выбросы, чтобы не допустить повышения глобальной температуры воздуха больше, чем на 1,5°C. В преддверии Конференции в Глазго давайте мы все, без исключений, будем принимать конструктивные меры.

Кроме того, необходимо принимать действенные меры для защиты Мирового океана. Выживание миллионов людей зависит от Мирового океана и его богатств. Для жителей Мальдивских Островов, хранителей более 90 000 кв. км Индийского океана, Мировой океан – неотъемлемая часть нашей самобытности, нашего образа жизни и нашей экономики.

Вот почему для нас, как и для многих других стран, таких как наша, важнейшую роль играет защита Мирового океана от пагубных воздействий загрязнения морской среды пластиковыми отходами. В прошлом году здесь, в зале Генеральной Ассамблеи, президент Солих взял на себя обязательство постепенно отказываться от использования одноразовых изделий из пластмассы к 2023 году. С этой целью мы продолжаем работать со странами-единомышленниками над созданием эффективных международных механизмов. Мы взяли на себя обязательство обеспечивать защиту 20 процентов наших вод, а также сотрудничать с Глобальным альянсом по защите океанов в целях достижения глобальной цели сохранения 30 процентов Мирового океана в ближайшие годы.

Дорогие друзья, мы несем общую ответственность за сохранение и устойчивое использование Мирового океана и всех его богатств. Мы не можем потерпеть неудачу. Мы этого не допустим!

Г-н Председатель!

Соблюдение прав человека имеет основополагающее значение для прогресса общества и устойчивого развития. С момента прихода к власти администрации президента Солиха важнейшее значение имеют поощрение и защита прав человека.

Мальдивские Острова ратифицировали семь основных конвенций по правам человека и сняли несколько оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Кроме того, в ближайшие месяцы мы ратифицируем Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Закон о защите прав ребенка и Закон об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних являются самыми последними примерами наших усилий, направленных на приведение правовой базы в соответствие с международными обязательствами.

Кроме того, мы ратифицировали третий Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений, и подписали Декларацию в соответствии со статьей 22 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, что позволяет расширить доступ к правосудию.

Мы твердо убеждены в том, что правозащитный подход предусматривает уделение первостепенного внимания расширению прав и возможностей всех слоев общества, особенно женщин и молодежи. Правительство впервые работает над законопроектом о молодежи, в котором будут определены и гарантированы права молодежи, в том числе на участие в процессе принятия решений. Нашу молодежную политику определяет многоаспектный и целостный подход, который предусматривает их руководящую роль, участие в политической жизни, гендерное равенство, борьбу с радикализацией, охрану здоровья и обеспечение благополучия.

Учет гендерной проблематики в социальной и общественной жизни – это непрерывный процесс, который не завершила ни одна страна. Сейчас, когда мы приближаемся к празднованию двадцать пятой годовщины проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин, нам необходимо приложить все усилия для воплощения в жизнь концепции, изложенной в Пекинской декларации и Платформе действий. Мальдивские Острова предпринимают конкретные шаги в правильном направлении. Например, согласно поправкам, недавно внесенным в Закон о местных советах, треть мест в местных советах отведена женщинам, что обеспечивает их вклад в децентрализацию государственной власти. Кроме того, я также с гордостью объявляю, что мы добились гендерного паритета среди руководителей миссий министерства иностранных дел Мальдивских Островов.

Поскольку Мальдивские Острова придают большое значение поощрению и защите прав человека, наше правительство приняло решение выдвинуть свою кандидатуру для избрания в члены Совета по правам человека на период 2023 – 2025 годов. Мы считаем, что национальные и глобальные усилия, направленные на поощрение и защиту прав человека, тесно взаимосвязаны. Будучи малым островным государством, мы хотели бы поделиться уникальным опытом работы по согласованию законов и формированию культуры уважения прав человека.

Г-н Председатель!

Терроризм остается одной из самых сложных и серьезных проблем нашего времени, проблемой, для решения которой необходимы сотрудничество, координация усилий и консенсус. Мы обязаны сотрудничать для устранения коренных причин терроризма и насильственного экстремизма, особенно с учетом развития социальных сетей и цифровых технологий.

Кроме того, мировое сообщество обязано прилагать совместные усилия для обеспечения соблюдения прав палестинского народа. На протяжении десятилетий палестинцы настоятельно требуют достойного и уважительного к себе отношения, а также создания государства, однако их усилия не увенчались успехом. Мы вновь хотели бы призвать к урегулированию конфликта, предусматривающего создание двух государств в пределах границ, существовавших до 1967 года, со столицей Палестины в Восточном Иерусалиме.

Народ рохинджа по-прежнему живет в условиях крайней нищеты и лишений. Мы не будем стоять в стороне и наблюдать за тем, как совершается геноцид. Мы сделаем все возможное для того, чтобы бороться с жестоким обращением, перемещением и бессмысленными убийствами представителей народа рохинджа. Мы будем и впредь выступать от их имени, в том числе в Международном Суде.

Г-н Председатель!

Сейчас, когда Организация Объединенных Наций отмечает семьдесят пятую годовщину своего существования, у нас есть немало поводов для оптимизма и благодарности. После многолетних войн и конфликтов Организация Объединенных Наций содействовала созданию международного порядка. Организация Объединенных Наций служит для международного сообщества площадкой для обсуждения проблем и поиска решений. Организация Объединенных Наций предоставила таким странам, как наша, то есть самым малым из самых малых, равное право голоса, а также возможность участвовать в переговорах, вносить свой вклад и добиваться перемен к лучшему. На Организацию возлагаются большие надежды в деле обеспечения безопасности таких малых государств, как наше.

Конечно, все мы согласны с тем, что необходимо провести реформу Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она соответствовала нынешнему составу государств-членов и реалиям современного мира. Однако нет сомнений в том, что мы по-прежнему нуждаемся в Организации Объединенных Наций. Человечество продолжает возлагать на Организацию Объединенных Наций большие надежды, она является наилучшей площадкой для развития сотрудничества и обсуждения вопросов, а также наиболее эффективным механизмом сдерживания растущей тенденции к проявлению ультра национализма и ксенофобии.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Мы должны вновь объединиться и решительно поддерживать мир, а также защищать основные права, достоинство и ценность каждого человека и каждого государства, как большого, так и малого.

Мы должны вновь взять на себя обязательство проявлять терпимость, поощрять диалог, а не военные действия и укреплять глобальное сотрудничество в целях содействия прогрессу на благо всех людей.

Мы должны вновь объединиться, решительно заявить о нашей приверженности принципам Организации Объединенных Наций, возродить подлинный дух многостороннего подхода и заложить основы поистине справедливого и более счастливого мира.

Г-н Председатель, несмотря на то, что наша страна небольшая, Мальдивские Острова готовы внести свой вклад точно так же, как и 55 лет назад!

Благодарю за внимание.

Приложение X

Выступление министра иностранных дел и европейской интеграции Черногории Срджана Дармановича

Г-н Председатель!

Г-н Генеральный секретарь!

Ваши Превосходительства!

Дамы и господа!

Для меня большая честь выступить сегодня перед вами от имени Черногории и вновь заявить, что мы решительно и безоговорочно поддерживаем цели этой всемирной Организации на протяжении вот уже 75 лет.

Мы хотели бы поздравить г-на Волкана Бозкыра с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее семьдесят пятой сессии и пожелать ему успехов в выполнении им своих обязанностей. Мы заверяем его в полной поддержке делегации Черногории в ходе этой работы.

Кроме того, мы хотели бы выразить особую признательность его предшественнику Тиджани Мухаммаду-Банде за его руководящую роль, а также за обеспечение бесперебойного функционирования Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и выполнение ее мандата.

Г-н Председатель!

Тема прений этого года полностью отражает одну из главных проблем международного сообщества, для решения которой мы должны работать сообща, с тем чтобы разработать эффективные и всеобъемлющие меры реагирования. Прошло 75 лет с момента создания Организации Объединенных Наций, которая сегодня как никогда необходима и актуальна. С учетом различных угроз международному миру и безопасности, изменившейся и неоднозначной геополитической ситуации, а также беспрецедентных проблем, вызванных пандемией COVID-19 необходимо сохранять и укреплять единство и многосторонний подход, так как они представляют собой единственно возможный способ принятия мер и решения трансграничных и глобальных вопросов и проблем. Действительно, сегодня и в будущем нам необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций отстаивала принципы, закрепленные в Уставе, и сохраняла высочайшие ценности цивилизации, на которых зиждется всеобщий и непреходящий характер Организации, ведь именно они объединили нас в Сан-Франциско в 1945 году.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Пандемия Covid-19 и ее многочисленные разрушительные последствия для жизни людей во всем мире служат для нас четким предупреждением и напоминанием о том, какую важную роль играют международное сотрудничество и солидарность в процессе выработки глобальных решений проблем, которые касаются нас всех, как больших, так и малых государств. Я твердо убежден в том, что в каждой сложной ситуации можно найти что-нибудь хорошее, поэтому и в этом случае, в частности, я уверен, что нам необходимы более решительные

совместные действия, которые будут основаны на доверии, общих ценностях и интересах, поскольку в ближайшее время у нас нет иного выбора.

Сейчас, когда наблюдается негативная тенденция к усилению одностороннего подхода и протекционизма, а также отступлению от принципа многосторонности, Черногория определилась со своим выбором. Мы еще в большей мере стремимся сохранять приверженность многостороннему подходу, основанному на всеобщих ценностях и принципах, в центре которого находится такая всемирная организация, которая способна принимать адекватные меры реагирования на глобальные кризисы, проблемы и угрозы.

В этой связи мы приветствуем важнейшую роль Генерального секретаря Антониу Гутерриша, который осуществляет эффективное и ответственное руководство всеобъемлющими мерами реагирования Организации Объединенных Наций с самого начала пандемии коронавирусного заболевания в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами.

Механизмы реагирования и восстановления, созданные Организацией Объединенных Наций, позволили собрать средства, необходимые для оказания помощи наиболее уязвимым районам и странам, а представленный им обзор влияния пандемии на экономику, глобальные конфликты, население, особенно женщин и детей, а также на регионы и страны, которые в наибольшей степени страдают от нищеты и конфликтов, по-прежнему лежат в основе деятельности системы Организации Объединенных Наций, направленной на эффективное преодоление кризиса и устранение его последствий.

Участившиеся региональные и местные, а также международные конфликты, которые имеют исторические, политические и экономические причины и последствия, могут привести к дестабилизации международного порядка и мира, каким мы знаем его сегодня. Организация Объединенных Наций должна выступать защитником мира и стабильности, идти в ногу со временем и адаптироваться к новым реалиям, с тем чтобы еще более эффективно выполнять возложенные на нее обязанности. В этой связи Черногория решительно поддерживает необходимые реформы системы Организации Объединенных Наций, в том числе всеобъемлющую реформу Совета Безопасности и активизацию работы Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы Организация Объединенных Наций стала более эффективным, транспарентным, демократическим и подотчетным учреждением, в котором все регионы мира были бы представлены одинаково.

Черногория признана одним из главных защитников мира и стабильности, страной, в которой царит гармония межэтнических и межконфессиональных отношений и которая привержена налаживанию партнерских и дружественных отношений не только с ближайшими соседями, но и с более широким кругом государств. Многосторонний подход является одним из ключевых приоритетных направлений нашей внешней политики, что подтверждается нашим неизменным стремлением стать частью тех обществ, которые сохраняют ценности и принципы единства и солидарности.

Поэтому в мире, где усиливается геостратегическое противостояние и кризисы становятся все более тяжелыми и сложными, а также в условиях пандемии COVID-19 мы должны подчеркивать важность содействия миру и безопасности. Мы решительно поддерживаем призыв Генерального секретаря к прекращению огня во всем мире в условиях нынешней пандемии, с тем чтобы предоставить

дипломатам возможность создать условия для доставки гуманитарной помощи и поддержки наиболее уязвимых групп населения.

Меры реагирования, принимаемые после начала конфликта или кризиса, часто оказываются недостаточными и несвоевременными. Мы обязаны уделять более пристальное внимание предотвращению – предотвращению конфликтов, радикализации и насильственного экстремизма. Для достижения этой цели необходимо работать над созданием непредвзятых и более инклюзивных обществ, в которых все имели бы равные возможности, а также были бы защищены маргинализированные и наиболее уязвимые группы населения, в первую очередь женщины и молодежь. Черногория решительно поддерживает осуществление двух повесток дня - по вопросу о женщинах, мире и безопасности, а также по вопросу о молодежи, мире и безопасности, что мы постоянно подтверждаем путем организации и проведения большого числа мероприятий на национальном уровне.

Мы сталкиваемся с серьезными проблемами в области международной безопасности и стабильности, вызванными рядом таких факторов, как истечение срока действия некоторых важных соглашений об ограничении обычных вооружений и оружия массового уничтожения и контроле над ними, а также возобновление напряженности времен холодной войны. Сейчас ситуация еще больше осложняется из-за отсутствия конструктивного диалога между ключевыми участниками. Черногория полностью поддерживает осуществление соответствующих международных документов в области разоружения и контроля над вооружениями, а также предложенной Генеральным секретарем повестки дня в области разоружения. Мы подчеркиваем важность придания универсального характера документам в этой области для поддержания международного мира, безопасности и стабильности, а также создания необходимых условий для построения мира, свободного от оружия массового уничтожения.

Принимая во внимание растущее число проблем в области прав человека, демократии и верховенства права, Черногория продолжит поощрять и поддерживать усилия по обеспечению более эффективного учета прав человека и гендерной проблематики во всех аспектах деятельности Организации Объединенных Наций и будет стремиться сохранять универсальный характер международного права в области прав человека, а также независимость правозащитной системы Организации Объединенных Наций в целом. Черногория привержена более тесной увязке повесток дня в Женеве и Нью-Йорке, а также обеспечению более тесного взаимодействия Совета по правам человека, Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Мы решительно настроены продолжать разрабатывать более эффективные национальные стратегии и механизмы в области прав человека. Подтверждением нашей приверженности служит плодотворное сотрудничество с ключевыми механизмами Организации Объединенных Наций, специальными процедурами и договорными органами, а также Советом по правам человека. Я уверен, что достигнутые результаты, а также наша неизменная и твердая приверженность дальнейшему улучшению положения женщин и девочек, защите прав детей, пожилых людей, инвалидов и представителей ЛГБТИ-сообщества, отстаиванию свободы средств массовой информации и деятельности гражданского общества, борьбе с дискриминацией по какому-либо признаку и безнаказанностью, а также обеспечению беспрепятственного доступа к международным правовым и правозащитным механизмам служат серьезным основанием для

выдвижения нашей кандидатуры в члены Совета по правам человека на период 2022–2024 годов в ходе выборов, которые состоятся в 2021 году.

Если говорить о целях в области устойчивого развития, то спустя пять лет после их принятия мы видим, что в некоторых областях был достигнут определенный прогресс. Однако множество фактов наглядно свидетельствуют о том, что нам предстоит сделать гораздо больше, чем когда-либо ранее, то есть мы должны удвоить усилия и перейти от слов к делу. Продолжающаяся пандемия COVID-19 представляет собой серьезную проблему и, несомненно, скажется на процессе достижения поставленных целей. Из-за пандемии темпы экономического роста снизились и мы были вынуждены сделать шаг назад. В то время как международное сообщество проводит оценку ее последствий, пандемия также предоставляет нам возможность использовать ценные знания и опыт для решения возможных проблем в будущем.

Я хотел бы подчеркнуть, что Черногория является одной из первых стран, в которых цели и задачи в области устойчивого развития полностью отражены в Национальной стратегии устойчивого развития на период до 2030 года. Спустя три года после принятия этого документа мы отмечаем положительные результаты на пути к достижению поставленных целей. Однако в то же время мы понимаем, что необходимо придать еще большую динамику нашим усилиям и проделать огромную работу для снижения угрозы нищеты и обеспечения сбалансированного развития всех наших регионов, ради чего мы будем целенаправленно работать.

Будучи членом Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС), Черногория принимает активное участие в его работе, а также настоятельно подчеркивает важность сотрудничества, солидарности и многостороннего подхода, которые являются наилучшим подходом к урегулированию текущего кризиса и обеспечению более эффективного восстановления в будущем. Я надеюсь, что мы продолжим работать в таком темпе и будем прилагать самоотверженные усилия по налаживанию взаимодействия с самым широким кругом партнеров для того, чтобы справиться с многочисленными последствиями вызванного пандемией COVID-19 кризиса для стран, общин и людей.

Кроме того, нынешняя пандемия стала подтверждением того, что полное осуществление Повестки дня на период до 2030 года и Парижского соглашения имеет ключевое значение для подготовки мира к системным потрясениям в будущем. В ближайшее время мы должны использовать возможности, предоставляемые нам в связи с проведением Десятилетия действий, для достижения поставленных целей к 2030 году. Кроме того, необходимо активизировать усилия по обеспечению всеобщего охвата услугами здравоохранения и доступа к качественному, доступному, всеобщему и надежному медицинскому обслуживанию, которые должна возглавлять Всемирная организация здравоохранения.

Для создания более инклюзивной, «зеленой» и устойчивой экономики при принятии стратегических решений нам необходимо уделять первоочередное внимание тем моделям экономического восстановления, которые обладают наибольшим потенциалом для осуществления преобразований и обеспечения устойчивого развития. Признавая значительный экономический и социальный потенциал внедрения цифровых технологий, Черногория поддержала Глобальную декларацию об использовании цифровых технологий в борьбе с COVID-19 и предложенную Генеральным секретарем «дорожную карту» в

сфере цифрового сотрудничества, которая является важной вехой на пути к использованию возможностей цифровых технологий.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Черногория, как независимое, многоэтническое, многоконфессиональное и демократическое государство, продолжает следовать курсу, намеченному в 2006 году, когда мы восстановили независимость и встали на путь к евро-атлантическому будущему, а также установлению добрососедских отношений и обеспечению многостороннего подхода. Мы находимся на пути к вступлению в Европейский союз и подтверждаем, что черногорское общество и его институты успешно создают все необходимые условия для достижения этой цели. Мы твердо убеждены в том, что не только наше будущее, но и будущее всего региона Западных Балкан связано с Европой, и что, только продемонстрировав единство позиции, мы сможем стать ответственными партнерами международного сообщества.

Мы решительно и последовательно принимаем и осуществляем реформы в различных сферах, и все они направлены на улучшение качества жизни наших граждан. Как страна, которая соблюдает принцип верховенства права и переживает быстрый экономический рост, является примером мирного сосуществования различных народов и религий на одной территории в условиях согласия и толерантности, а также твердо привержена уважению прав и свобод человека и сохранению уникальности всех своих народов, мы считаем, что только ответственные и продуманные политические меры в духе толерантности и солидарности позволят нам построить надежные региональные и международные отношения.

Черногория продолжит решительно идти по этому пути, а также активно и всецело содействовать достижению целей Организации Объединенных Наций.

Благодарю за внимание.

Приложение XI

Выступление министра иностранных дел, сотрудничества и по делам мавританцев за рубежом Исламской Республики Мавритания Исмаила ульд Шейха Ахмеда

[Подлинный текст на арабском языке]

Во имя Аллаха, милостивого и милосердного!

Да благословит Господь самых почтенных посланников!

Г-н Председатель!

Ваши Величества!

Ваши Превосходительства!

Г-н Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций!

Дамы и господа!

Прежде всего я хотел бы от всей души поздравить Постоянного представителя братской Турецкой Республики Его Превосходительство посла Волкана Бозкыра со вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее семьдесят пятой сессии. Я хотел бы пожелать ему всяческих успехов в выполнении им своих новых обязанностей.

Я хотел бы также выразить искреннюю благодарность и признательность Постоянному представителю нашего братского государства Нигерия г-ну Тиджани Мухаммаду-Банде за проявленные мастерство и профессионализм во время руководства работой предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

ВэтойсвязияхотелбыпоблагодаритьЕгоПревосходительствоГенерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Антониу Гутерриша за неустанные и значительные усилия, направленные на реформирование нашей Организации и руководство ее работой на благо поддержания международного мира и безопасности.

Нынешняя сессия проходит в чрезвычайно сложной ситуации во всем мире из-за кризиса в области здравоохранения, который был вызван распространением пандемии COVID-19 и негативно влияет на различные аспекты жизни во всех странах мира. В результате трагических последствий и проблем в различных странах погибли сотни тысяч людей, а глобальная экономическая система оказалась полностью парализована.

Кроме того, этот кризис выявил слабые стороны принимаемых в настоящее время мер, а это означает, что мы все должны объединить усилия по сдерживанию и смягчению его экономических последствий, в частности для развивающихся стран, экономические системы которых серьезно страдают от кризиса.

Мы в Исламской Республике Мавритания приняли меры, необходимые для сокращения масштабов распространения и последствий вируса, в частности для защиты беднейших слоев населения. Наиболее важной из этих мер являются контроль местных рынков и своевременная поставка товаров первой необходимости во избежание резкого роста цен, обеспечение доступности

основных медикаментов по фиксированной цене и оказание помощи тысячам уязвимых и бедных семей, которые серьезно пострадали из-за экономического спада.

Пандемия COVID-19 негативно влияет на экономику нашей страны и наших африканских соседей. Из-за кризиса произошло падение валового внутреннего продукта. В результате налоговые поступления сократились, а расходы и дефицит бюджета увеличились. Поэтому с этой трибуны мы вновь призываем списать внешний долг африканских стран для того, чтобы они могли справиться с этой пандемией и ее социально-экономическими последствиями.

В этом году мы отмечаем семьдесят пятую годовщину основания нашей авторитетной Организации. Давайте воспользуемся этой возможностью и рассмотрим способы повышения ее эффективности сейчас, когда мы стремимся достичь целей в области устойчивого развития к 2030 году и решить основные глобальные проблемы в области окружающей среды, изменения климата, здравоохранения, образования, безопасности, стабильности и развития.

В этой связи президент Республики Египет Превосходительство г-н Мохамед ульд Шейх эль-Газвани объявил о начале осуществления экономической программы, направленной на развитие инфраструктуры для поддержки экономического роста, на содействие наращиванию потенциала в социальной сфере с целью стимулирования спроса, на модернизацию и поддержку производственных секторов для самообеспеченности продовольствием, на поддержку всего частного сектора, борьбу с опустыниванием и засухой, а также расширение возможностей для трудоустройства. Благодаря осуществлению этой программы экономика нашей страны будет содействовать политическому процессу, а стратегия ускоренного роста и всеобщего процветания позволит сделать ее более инклюзивной и экологически безопасной, что, в свою очередь, обеспечит быстрый прогресс в достижении целей в области устойчивого развития к 2030 году.

Мы прилагаем большие усилия для осуществления проектов и программ, направленных на борьбу с различными формами несправедливости, маргинализации и уязвимости путем обеспечения всеобщего доступа к базовым услугам и поддержки систем здравоохранения и образования. Сюда же входит укрепление национального единства, поощрение социальной сплоченности, нормализация политической ситуации, построение правового государства, защита свобод и обеспечение благого управления.

Мы также продолжаем работать над развитием системы образования, чтобы воспитать наши поколения в духе свободы, терпимости и открытости на основе ценностей нашей культуры и цивилизации. Наша цель – повысить качество образования, а также развивать его научные и профессиональные аспекты в соответствии с потребностями национальной экономики.

Что касается борьбы с нищетой, то мы также уделяем особое внимание устранению социального неравенства и маргинализации, поддерживаем наиболее уязвимые группы населения и укрепляем сплоченность общества. Мы создали Национальное управление по вопросам солидарности и борьбы с изоляцией и приступили к осуществлению ряда амбициозных проектов, направленных на улучшение положения в плане занятости населения и обеспечения средств к существованию, повышение покупательной способности и облегчение доступа

к таким базовым услугам, как электричество, питьевая вода, здравоохранение и образование.

Кроме того, были разработаны программы по подготовке молодежи и оказанию ей помощи, необходимой для выхода на рынок труда, что, в свою очередь, будет способствовать развитию экономики страны. Мы прилагаем значительные усилия для того, чтобы предоставить женщинам возможность играть свою роль, принимая активное участие в политической и общественной жизни.

В интересах достижения устойчивого развития мы уделяем особое внимание независимой судебной системе, защите прав человека, поощрению демократии и индивидуальных и коллективных свобод, свободе печати, прозрачности политических институтов, повышению роли парламента в обеспечении надзора и подотчетности, гарантии транспарентности в качестве всеобъемлющего подхода к управлению государственными делами, а также разработке правовых и регулирующих механизмов для искоренения коррупции и взяточничества.

Без безопасности не может быть развития – и наоборот. Исламская Республика Мавритания стремится разработать эффективную стратегию борьбы с терроризмом и любыми формами экстремизма на основе комплексного подхода, который обеспечивал бы учет идеологической, экономической и социальной составляющей наряду с аспектами безопасности. Когда мы возглавляли работу Сахельской группы пяти, вместе с нашими региональными и международными партнерами мы проводили интенсивные консультации для разработки «дорожной карты» по борьбе с терроризмом в целях истощения источников его финансирования. В этой связи наша страна принимала участие в различных совещаниях и организовала два саммита, на которых нам удалось добиться прогресса в борьбе с насильственным экстремизмом в Сахельском регионе. Мы должны вести эту борьбу при полном соблюдении прав человека.

На протяжении десятилетий страны Магриба несут тяжелое бремя конфликтов в Западной Сахаре. Мавритания неизменно придерживается своей последовательной позиции. У нас прекрасные отношения со всеми заинтересованными сторонами, и мы поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций и все соответствующие резолюции Совета Безопасности, направленные на поиск устойчивого и приемлемого для всех сторон решения.

Что касается Мали, то мы успешно выступаем в качестве посредника для того, чтобы президент Ибрагим Бубакар Кейта смог уехать за границу на лечение. Кроме того, мы призвали вовлеченные в этот кризис стороны достичь согласия по нерешенным вопросам, с тем чтобы восстановить конституционный порядок. Пользуясь случаем, я хотел бы отметить усилия нынешних малийских властей и Экономического сообщества западноафриканских государств, которые стремятся как можно скорее преодолеть этот кризис и восстановить конституционный порядок в стране.

Кроме того, мы подчеркиваем, что на всех международных форумах наша страна всегда решительно отстаивает правое дело. Мы вновь заявляем о нашей неизменной приверженности делу осуществления права палестинского народа на достоинство и суверенитет в жизнеспособном и независимом государстве со столицей в Восточном Иерусалиме, как это предусмотрено Арабской мирной инициативой и соответствующими международными резолюциями. Кроме того,

мы вновь решительно осуждаем продолжающиеся нарушения прав человека, совершаемые Израилем в Палестине и на других арабских территориях.

В Ливии мы также поддерживаем международные усилия, направленные на установление мира в этой братской стране, а также обеспечение ее единства и суверенитета.

Что касается ситуации в Сирийской Арабской Республике, то мы подчеркиваем настоятельную необходимость добиваться политического урегулирования для сохранения единства и независимости этой братской арабской страны, достоинства ее народа, а также его права на безопасную и мирную жизнь.

Говоря о ситуации в Йемене, мы решительно заявляем о поддержке законности в этой стране и призываем к мирному урегулированию в духе арабских инициатив и соответствующих международных резолюций. В то же время мы осуждаем террористические нападения, совершаемые на Королевство Саудовская Аравия с целью подрыва его национальной безопасности.

Мира и Божьего милосердия и благословения присутствующим.

Приложение XII

Выступление министра иностранных дел Султаната Оман Саида Бадра бен Хамада бен Хамуда аль-Бусаиди

[Подлинный текст на арабском языке]

Во имя Аллаха, милостивого и милосердного!

Ваше Превосходительство г-н Председатель Волкан Бозкыр!

Прежде всего мы хотели бы поздравить Вас и Вашу дружественную нам страну, Турецкую Республику, с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее семьдесят пятой сессии. Мы убеждены, что благодаря Вашему опыту и мудрости Вы будете эффективно руководить работой нашей Ассамблеи.

Кроме того, мы хотели бы выразить благодарность и признательность Вашему предшественнику, представителю дружественной нам Республики Нигерия Его Превосходительству г-ну Тиджани Мухаммаду-Банде, за его работу на посту Председателя в ходе предыдущей сессии.

В этом году Организация Объединенных Наций отмечает семьдесят пятую годовщину. Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы выразить благодарность и глубокую признательность Организации Объединенных Наций, а также Его Превосходительству Генеральному секретарю Антониу Гутерришу и сотрудникам этой международной Организации. Мы благодарим их за неустанные усилия, направленные на поддержание международного мира и безопасности. Мы подчеркиваем, что Султанат Оман готов продолжать сотрудничать со всеми государствами-членами для того, чтобы достичь благородных целей Организации Объединенных Наций.

В связи с пандемией COVID-19 в нашей повседневной жизни произошли существенные изменения. Несмотря на возникшие проблемы, мы обязаны адаптироваться к новому образу жизни и сохранять оптимизм в отношении будущего. Нам необходимо разработать наиболее эффективные механизмы сотрудничества для достижения общих целей наших народов и государств. В этой связи гуманитарный долг международного сообщества заключается в обеспечении справедливого распределения ресурсов для сдерживания распространения пандемии, в частности массовой вакцинации в наименее развитых регионах, где возможности системы здравоохранения ограничены.

Пандемия COVID-19 привела к серьезным экономическим проблемам. Поэтому мы призываем страны и учреждения-доноры сделать все возможное для содействия процессу реструктуризации задолженности и уделить особое внимание оказанию помощи наиболее пострадавшим странам с целью обеспечения их ускоренного роста и стимулирования экономического развития.

Его Величество Султан Хайсам бен Тарек подчеркнул, что Султанат Оман продолжит проводить мудрую политику, начатую Его Величеством покойным Султаном Кабусом бен Саидом Аль Саидом, создателем современного Омана и идейным вдохновителем формирования внешнеполитического курса и международных отношений страны на протяжении последних 50 лет. Султанат Оман выбирает путь диалога и способствует его развитию.

Правительство нашей страны поддерживает ценности терпимости, коллективных действий и мирного сосуществования со всеми странами. Мы верим в принципы справедливости, равенства, добрососедства, верховенства права, невмешательства во внутренние дела других государств и уважения их суверенитета. Мы выступаем за мирное урегулирование споров на основании норм и принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права. Это обязательство, которое мы все должны выполнять.

Несмотря на то, что наша страна поддерживает суверенное право государств определять, какие действия они считают целесообразными для защиты национальных интересов, именно наши общие интересы обязывают всех нас поддерживать мир и принимать конструктивное участие в усилиях по формированию глобальной культуры мира, способствующей развитию и процветанию. В этой связи с этой международной трибуны Султанат Оман вновь заявляет о поддержке законных и справедливых требований братского палестинского народа о создании независимого палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме на основе международного права, соответствующих резолюций Совета Безопасности и Арабской мирной инициативы, которая зиждется на принципах «земля в обмен на мир» и сосуществования двух государств.

Наша страна призывает все заинтересованные стороны Йеменской Республики начать конструктивный диалог для достижения мирного и основанного на консенсусе урегулирования продолжающегося конфликта. Мы призываем все стороны поддерживать усилия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену. Кроме того, мы призываем международное сообщество, в частности страны и организации-доноры, активизировать усилия для обеспечения доставки гуманитарных грузов, учитывая критическую ситуацию и трагическое положение народа этой арабской страны.

Мы хотели бы заявить о нашей поддержке Ливанской Республики. Мы призываем международное сообщество поддержать усилия Ливана по восстановлению и помочь ему справиться с последствиями трагического взрыва, который недавно произошел в порту Бейрута.

Что касается ситуации в Ливии, то Султанат Оман приветствует соглашение о прекращении огня и текущую работу, направленную на создание механизма для возобновления добычи и экспорта нефти, а также распределения доходов от продажи нефти на благо ливийского народа. Мы надеемся, что он будет жить в условиях безопасности, стабильности и процветания благодаря мирному урегулированию, которое положит конец расколу, а также обеспечит укрепление согласия и единства народа этой страны.

В этом году Султанат Оман предпринял важные шаги для реструктуризации и обновления административного аппарата на текущем этапе экономического развития в рамках стратегии развития Омана на период 2020–2040 годов. Мы руководствуемся принципами основного закона государства. Следует отметить, что наша экономическая система основана на принципах рыночной экономики. Несомненно, такой подход будет способствовать повышению значимости географического положения нашего государства и его роли в международной торговле XXI века. Кроме того, важно отметить, что наша страна славится политической стабильностью, туристическими достопримечательностями и

разнообразными инвестиционными возможностями в различных сферах и областях развития.

Оман принимал активное участие в различных международных и региональных форумах, по итогам которых была принята Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Султанат стремится претворить свою приверженность в конкретные меры, отраженные в девятом пятилетнем плане развития и стратегии развития Омана на период 2020–2040 годов. Мы преисполнены решимости продолжать работу для своевременного достижения целей в области устойчивого развития в экономической, социальной и экологической сферах.

Безусловно, молодежь любой страны – надежда на ее настоящее и будущее, а также ключевой фактор ее развития. Поэтому правительства должны уделять молодежи первоочередное внимание и предоставлять ей ресурсы, необходимые для использования потенциала и развития талантов с целью обеспечения устойчивого развития. В этой связи я отмечаю, что Султанат Оман продолжает уделять внимание молодежи и не отстает от постоянно происходящих в мире изменений. Благодаря этому молодежь получит более широкие возможности и знания, а также будет принимать более активное участие в процессе строительства и развития.

Мы живем в мире, где постоянно происходят последовательные преобразования, благодаря которым стал возможным научно-технический прогресс. Для того чтобы человечество господствовало в этом новом мире, необходимо всегда находить пути и средства для более эффективной и действенной совместной работы во время перехода от одного этапа к другому.

В заключение позвольте мне передать вам теплые и искренние приветствия от имени Султаната Оман, а также пожелать нашим братьям и сестрам во всем мире всяческих успехов, здоровья и процветания.

Мира и Божьего милосердия и благословения присутствующим!

Приложение XIII

Выступление министра иностранных дел и сотрудничества Республики Бенин Орельена Агбенонси

[Подлинный текст на французском языке]

Г-н Председатель Генеральной Ассамблеи!

Главы государств и правительств, главы делегаций!

Г-н Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций!

Уважаемые делегаты!

Дамы и господа!

Президент Республики Бенин, глава государства и глава правительства Его Превосходительство г-н Патрис Талон, который не смог присутствовать здесь сегодня, поручил мне зачитать от его имени следующее послание:

«Г-н Волкан Бозкыр, прежде всего позвольте мне еще раз тепло и искренне поздравить Вас с избранием на пост Председателя этой высокой Ассамблеи и заверить Вас в полной поддержке и сотрудничестве со стороны Бенина в ходе выполнения Вашими своих обязанностей.

Пользуясь предоставленной нам возможностью, я хотел бы от имени Бенина выразить признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Антониу Гутерришу и вновь заявить ему о своей поддержке и поддержке со стороны нашего правительства.

Сейчас, когда весь мир сталкивается с пандемией COVID-19, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить искренние соболезнования всем странам, в которых погибли люди, и заявляю о солидарности Республики Бенин с теми, кто пострадал от этого бедствия.

По мере того как все государства активизируют усилия для эффективного преодоления кризиса в области здравоохранения, наша страна с удовлетворением отмечает тот факт, что Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, в частности Всемирная организация здравоохранения, считают борьбу с пандемией одной из приоритетных задач.

Бенин приветствует тему нынешней сессии Генеральной Ассамблеи: «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждая нашу коллективную приверженность многосторонности – борьба с COVID-19 путем эффективных многосторонних действий».

Эта тема заставляет нас выполнять свои обязательства, а также вновь заявить о нашей преданности и приверженности многостороннему подходу и идеалам Устава Организации Объединенных Наций. Она служит для нас напоминанием о том, что настоятельно необходимо действовать сообща для того, чтобы найти соответствующие и долгосрочные решения проблем нашего времени, наиболее безотлагательной из которых, как вы знаете, является ликвидация пандемии COVID-19.

При поддержке всех граждан и международного сообщества Бенин продолжит прилагать усилия, направленные на борьбу с этой пандемией и

ее последствиями и особенно на оживление нашей экономики, которая, как и экономика большинства стран, серьезно страдает от этого бедствия.

Для этого, помимо всего прочего, наше правительство приступило к осуществлению обширной программы, бюджет которой составляет почти 200 млрд франков КФА, с целью поддержки как формальных, так и неформальных предприятий, а также ремесленников и уязвимых групп населения.

От имени нашего правительства я хотел бы выразить признательность Организации Объединенных Наций, ее государствам-членам и всем международным организациям за существенную помощь, оказанную развивающимся странам в целом и Бенину в частности в разработке и осуществлении стратегий реагирования на пандемию. Благодаря нашим совместным усилиям удалось остановить распространение вируса в Бенине, и это означает, что в нашей стране снижаются показатели распространения и смертности.

Пандемия COVID-19 – один из самых серьезных кризисов в области здравоохранения в современной истории. Несмотря на эту пандемию, мы не должны забывать о борьбе с ВИЧ/СПИДом и другими заболеваниями, которые представляют угрозу для наших народов.

Для эффективной борьбы с этим бедствием и решения всех современных глобальных проблем необходимы скоординированные международные меры и расширение сотрудничества во всем мире.

Именно поэтому Бенин в моем лице вновь заявляет о готовности поощрять и укреплять многосторонний подход, так как он представляет собой единственную основу для сотрудничества между государствами, стремящимися решать любые современные проблемы, в том числе бороться с крайней нищетой, что является одной из самых главных задач.

Дамы и господа!

Позвольте напомнить, что в сентябре 2016 года в ходе общих прений на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций я отметил, что массовая нищета представляет собой одну из главных угроз человечеству и что мы должны активно принимать совместные меры для ее искоренения. Четыре года спустя этот призыв по-прежнему актуален.

Я вновь заявляю о необходимости безотлагательно начать осуществление глобальной программы, направленной на искоренение этой формы нищеты путем принятия добровольных совместных мер. Многосторонний подход, благодаря которому Организация Объединенных Наций представила миру Парижское соглашение об изменении климата, должен стать надлежащим механизмом для достижения этой цели.

В этой связи я приветствую смелые реформы, проводимые Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций для реорганизации системы развития Организации Объединенных Наций. Бенин поддержал резолюцию 72/279, направленную на укрепление организационной структуры системы развития Организации Объединенных Наций в целях повышения ее эффективности.

Кроме того, Бенин решительно выступает в поддержку проведения межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности

Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что эта реформа позволит исправить историческую несправедливость, допущенную в отношении Африки, единственного континента, не представленного в категории постоянных членов Совета Безопасности. Кроме того, Бенин в моем лице еще раз подтверждает настоятельную необходимость предоставить Африке два постоянных места в соответствии с Эзулвинийским консенсусом.

Г-н Председатель!

Главы правительств и главы делегаций!

Дамы и господа!

Обеспечение мира и согласия между государствами является ключевым направлением внешней политики Бенина.

Поэтому наша страна вновь заявляет о своей поддержке дипломатических инициатив, направленных на создание жизнеспособного и полностью суверенного палестинского государства, живущего бок о бок с Государством Израиль в условиях мира.

Бенин считает, что нынешняя ситуация, возникшая в результате пандемии COVID-19, служит основанием для принятия конкретных мер, направленных на полную и окончательную отмену блокады Кубы. Однако, несмотря на пандемию, к сожалению, мы видим, что условия блокады ужесточаются.

Наша страна вновь настоятельно призывает к нормализации отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки в интересах народов обеих стран и всего мира.

Г-н Председатель!

С апреля 2016 года Бенин проводит масштабные политические и экономические реформы для восстановления экономики, создания благоприятной инвестиционной среды, а также борьбы с коррупцией и злоупотреблениями.

Бенин решил не повторять ошибок прошлого, поэтому старается осуществлять строгое и решительное руководство во всех областях. Наше правительство систематически проводит крупные реформы в рамках Программы действий, цели которой соответствуют ЦУР.

Для народа Бенина достигнутые результаты, которые получили высокую оценку как на национальном, так и на международном уровнях, стали доказательством того, что решительная и целенаправленная работа позволяет выбраться из тяжелого положения и вновь встать на путь развития и процветания.

Наше правительство последовательно продвигается по пути кардинального изменения условий жизни в городах и сельских районах Бенина, включая обеспечение всеобщего доступа к питьевой воде и электричеству, что еще в 2016 году в Бенине считалось привилегией и роскошью.

Кроме того, в программе действий нашего правительства первостепенное значение придается сохранению окружающей среды и переходу на новые правила энергоснабжения. Предусмотренные этой программой меры соответствуют целям и первоочередным задачам Парижского соглашения об изменении климата.

На Конференции государств – участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоялась 15 ноября 2016 года в Марракеше, я обратился к ее участникам с призывом создать международный исследовательский центр по изучению последствий изменения климата для сельского хозяйства, который был положительно воспринят государствами.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы воздать должное государствам и региональным группам, а также секретариату Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которые прилагают все усилия для достижения консенсуса, необходимого для успешного создания центра.

Г-н Председатель!

Дамы и господа, главы правительств и главы делегаций!

Дамы и господа!

Бенин расположен в субрегионе, который во все большей степени страдает в результате ухудшения ситуации в области безопасности. К сожалению, число жертв террористических нападений продолжает расти, особенно в Сахеле. Для урегулирования ситуации необходимы совместные усилия и коллективные меры.

В этой связи я приветствую план действий на период 2020 – 2024 годов, который был принят ЭКОВАС в декабре 2019 года для эффективного и комплексного противодействия этому злу в субрегионе Западной Африки.

Кроме того, хотел бы заявить о солидарности Бенина со странами – членами Сахельской группы пяти и призвать международное сообщество оказать более весомую поддержку региону в его усилиях по борьбе с терроризмом в Африке.

Нет никаких сомнений в том, что вместе нам удастся стабилизировать ситуацию в этих регионах Африки и создать там условия, способствующие их развитию и реализации чаяний их жителей.

Благодарю за внимание.

Приложение XIV

Выступление министра иностранных дел Республики Никарагуа Дениса Рональдо Монкады Колиндреса

[Подлинный текст на испанском языке]

Ваше Превосходительство г-н Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Антониу Гутерриш!

Ваше Превосходительство г-н Председатель Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии Волкан Бозкыр!

Дамы и господа! Уважаемые представители государств-членов!

Прежде всего позвольте мне передать вам самые теплые слова приветствия от имени народа Никарагуа, президента и главнокомандующего Даниэля Ортеги Сааведры и вице-президента и первой леди Росарио Мурильо и пожелать правительствам и народам государств – членов Организации Объединенных Наций мира, здоровья и благополучия.

Наше заседание проходит в условиях беспрецедентной пандемии, которая затрагивает все человечество. Мы хотели бы вновь выразить сочувствие и соболезнования семьям во всем мире, которые страдают от последствий коронавирусной инфекции. В результате пандемии мир попал в состояние неопределенности и столкнулся с обострением таких серьезных проблем, как голод, недоедание, бедность, неравенство, безработица и изменение климата, порожденных несправедливой и унижающей человеческое достоинство экономической системой.

Г-н Председатель!

Сейчас, когда мы отмечаем семьдесят пятую годовщину создания нашей Организации Объединенных Наций, международное сообщество продолжает во весь голос призывать к миру, справедливости, безопасности и комплексным мерам реагирования со стороны Организации Объединенных Наций на благо всего человечества. Реформа Организации Объединенных Наций, которую в период своего председательства в Генеральной Ассамблеи в 2008 году от имени Никарагуа предложил священник и министр иностранных дел Никарагуа Мигель д'Эското Брокман, является неотложной задачей.

Мы выражаем надежду на то, что будут приняты все необходимые тщательно продуманные меры для цифровой трансформации и демократизации Организации Объединенных Наций и ее органов, благодаря которым наша Организация Объединенных Наций будет служить интересам наших народов, а не гегемонистских держав, и заявляем о нашей готовности всячески способствовать этому. Мы уверены в том, что наши народы, полные надежд и энергии, последуют этим путем для построения нового мирового порядка, основанного на справедливости, равенстве и многосторонности, с тем чтобы гарантировать международный мир и безопасность во имя всеобщего блага и реализации целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Мы вступаем в последнее десятилетие осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижения целей в области устойчивого развития. Для реализации этих целей мы должны

объединить наши усилия в рамках подлинного глобального партнерства для смягчения последствий пандемии коронавирусной инфекции, а также для решения других проблем, которые создают некоторые державы с целью подорвать международный мир и безопасность, независимость и суверенитет государств, а также принцип самоопределения народов.

Никарагуа продолжит продвигать культуру мира и принцип мирного сосуществования братских государств— членов Организации Объединенных Наций, и мы будем и впредь поддерживать мир, безопасность и стабильность в регионе Центральной Америки.

Кроме того, мы призываем продолжить глобальные усилия в интересах безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

Хотя вызванные пандемией проблемы являются сложными, мы не должны забывать об экзистенциальной угрозе, создаваемой изменением климата, которая по-прежнему игнорируется в условиях разнузданного капитализма. Налицо острая необходимость обеспечить выживание человечества и защитить жизнь и права Матери-Земли.

В своем стремлении к миру Никарагуа также выступает в поддержку всеобщего и полного разоружения и за полную ликвидацию ядерного оружия.

Для обеспечения стабильности, мира и развития в интересах семей необходимо немедленно положить конец незаконным односторонним принудительным мерам, которые Соединенные Штаты навязывают другим народам. Мы считаем неприемлемыми и недопустимыми многочисленные нападения, совершенные в ходе жестоких и беспощадных войн, развязанных, в частности, против народов Венесуэлы, Кубы и Никарагуа и служащих исключительно иностранным интересам, а также являющихся продолжением агрессивной интервенционистской политики и представляющих собой нарушение прав человека.

Для нас являются неприемлемыми и недопустимыми также агрессивные меры в виде жестокой экономической, политической и торговой блокады, заставляющий героический народ Кубы испытывать большие страдания. Мы вновь заявляем о нашей непоколебимой солидарности с заветами команданте Фиделя Кастро, генерала Рауля Кастро и президента суверенной Республики Куба и нашего брата Мигеля Диас-Канеля.

Мы вновь заявляем о нашей решительной поддержке братской Боливарианской Республики Венесуэла, страдающей от жестоких и преступных актов агрессии со стороны подлых империалистов в лице Соединенных Штатов. Мы еще раз заявляем, что твердо и решительно выступаем в защиту суверенитета и прав народа Боливарианской Республики Венесуэла - народа команданте Уго Чавеса во главе с нашим товарищем Николасом Мадуро Моросом, который является законным президентом Боливарианской Республики Венесуэла и который благодаря тесному единению граждан и военных демонстрирует героическую стойкость в неравной борьбе.

Подобная принудительная и агрессивная империалистическая политика представляют собой серьезное препятствие на пути к искоренению нищеты и достижению целей устойчивого развития. Считаем, что навязывание этих мер в контексте пандемии является преступлением против человечности.

Организация Объединенных Наций должна в первую очередь сосредоточиться на обеспечении благополучия людей. Никарагуа выступает против политизации системы Организации Объединенных Наций, чего, в частности, добивается правительство Соединенных Штатов, которое стремится сделать из ООН орган, обслуживающий его интересы и тем самым дестабилизировать страны, не подчиняющиеся его империалистическому диктату.

Управление Верховного комиссара по правам человека отказывается выстраивать с нашей страной честные и равноправные отношения и намеренно политизирует содержание своих устных докладов и сообщений. Более того, его доклады, которым свойственны вызывающие тревогу серьезные методологические недоработки, подготавливаются исключительно на основе информации, полученной из источников, оппозиционно настроенных против правительства Никарагуа и представляющих собой не что иное как компиляцию сведений, непосредственно касающихся неудачной попытки государственного переворота в 2018 году, обнародованных НПО и средствами массовой информации.

Мы хотели бы напомнить этому органу о том, что семьдесят пять лет назад страны мира создали Организацию Объединенных Наций, чтобы обеспечить уважение к человеческому достоинству, гарантировать безопасность и мирное сосуществование народов и улучшить их жизнь, и о необходимости соблюдения норм международного права и целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций. Мы требуем уважать мнение всех народов и гарантировать соблюдение их прав путем активизации диалога и установления мира на всей планете, крайне нуждающейся в гармонии и мирном урегулировании любого конфликта.

Г-н Председатель!

Никарагуа призывает к деколонизации континента с предоставлением независимости Пуэрто-Рико и передачей Аргентинской Республике права на суверенитет над Мальвинскими островами.

Никарагуа поддерживает решение на основе принципа сосуществования двух государств, в пределах границ по состоянию на 1967 год и со столицей в Восточном Иерусалиме и при условии обеспечения мирного и гармоничного сосуществования Государства Израиль и Государства Палестина, как об этом говорится в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Мы вновь заявляем о нашей непреклонной решимости и впредь поддерживать справедливую борьбу великого сахарского народа за самоопределение. Мы уважаем его достоинство и его права как суверенного государства.

Наше правительство национального примирения и единства заявляет о своей непоколебимой поддержке сирийского народа в его борьбе за защиту своего достоинства против внешней агрессии и международного терроризма.

Мы приветствуем братский народ Ирана и будем и впредь укреплять наши двусторонние отношения с этой страной во всех областях, представляющих взаимный интерес, а также в деле защиты мира, суверенитета и мирного сосуществования.

Мы осуждаем гегемонистскую политическую агрессию Соединенных Штатов, подрывающую мирное урегулирование конфликтов, а также их угрозы военного, экономического и торгового характера в адрес Российской Федерации, Китайской Народной Республики и Корейской Народно-Демократической Республики.

Мы должны отстаивать принципы диалога и переговоров, а также неприменения силы и угрозы ее применения, которые являются основополагающими принципами Организации Объединенных Наций.

Г-н Председатель!

Дамы и господа! Главы делегаций!

Сегодня самое время подтвердить нашу приверженность укреплению важнейших основ многосторонности. Мы должны оберегать и защищать международное право, а также цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Никарагуа считает, что, только объединив наши усилия, проявив чувства любви и солидарности, наладив сотрудничество и отвергнув эгоизм, мы сможем дать отпор серьезным вызовам, стоящим перед человечеством.

Никарагуа заявляет о своей решительной поддержке темы, которая будет направлять нашу работу на протяжении всей семьдесят пятой сессии: «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждая нашу коллективную приверженность многосторонности». Ударив по всем странам, пандемия высветила необходимость создания международной экономической модели на базе инклюзивности, равенства и справедливости, а также выдвигая на передний план охраны здоровья в качестве универсального права человека и обеспечения того, чтобы выделяемые на войну ресурсы можно было перенаправить на мирные цели.

Перед лицом пандемии исходя из гуманитарных соображений крайне важно соблюдать принцип универсальности, с тем чтобы Тайвань мог участвовать в работе соответствующих механизмов и в заседаниях системы Организации Объединенных Наций.

Г-н Председатель!

Дамы и господа! Главы делегаций!

Вместе мы должны поставить Организацию Объединенных Наций на службу всего человечества. Построение лучшего мира возможно, и именно этого законно требуют народы наших стран.

Благодарю Вас, г-н Председатель.

Приложение XV

Выступление премьер-министра Государства Израиль Биньямина Нетаньяху

Г-н Председатель!

Дамы и господа!

Ближний Восток редко радуется хорошими новостями, и мало кто ожидал, что в этом году будет по-другому. Как вам известно, пандемия коронавируса свирепствует в нашей части мира не в меньшей степени, чем в любой другой. Однако я рад сообщить вам, что в этом году у меня есть хорошие новости с Ближнего Востока – фактически, целых две хороших новости.

В начале этого месяца в Белом доме на церемонии с участием президента Трампа Израиль подписал исторически значимые соглашения с Объединенными Арабскими Эмиратами и Королевством Бахрейн. Это был первый мирный договор, заключенный между Израилем и арабской страной за более чем четверть века, и впервые в истории в один день были подписаны мирные соглашения между Израилем и двумя арабскими странами.

Эти новые соглашения принесут нашим народам мир и огромные выгоды в результате роста торговли, инвестиций, товарооборота, развития транспортных систем, активизации туризма и расширения сотрудничества во многих областях. Я также не сомневаюсь, что скоро, очень скоро, к кругу мира присоединится еще больше арабских и мусульманских стран.

Эта хорошая новость о мире стала результатом явного отказа от неудачных стратегий прошлого. Слишком долго палестинцы фактически обладали правом вето на установление мирных отношений между Израилем и всем арабским миром. На протяжении десятилетий любой прогресс в этом направлении стопорился и становился заложником совершенно нереальных требований палестинцев, таких как требование о том, чтобы Израиль вернулся к не обеспечивающим его защищенность границам 1967 года и вверил свою безопасность в руки других; требование о том, чтобы Израиль выселил десятки тысяч евреев из их домов, фактически проведя этническую чистку; или требование о том, чтобы Израиль принял у себя миллионы палестинцев или потомков всех тех, кто бежал от войны, развязанной более полувека назад против Израиля самими палестинцами.

Разумеется, что эти, как и многие другие, требования абсолютно неприемлемы для любого ответственного правительства Израиля. Тем не менее годами многие члены международного сообщества старались удовлетворить эти абсурдные требования палестинцев и в результате в попытке создать иллюзию, что этого не произойдет, понапрасну теряли время, которое можно было потратить на выработку реалистичного решения, способного принести конкретные плоды.

К счастью, президент Трамп выбрал иной путь к установлению мира; путь, базирующийся на реалиях. Он признал Иерусалим столицей Израиля. Признал суверенитет Израиля над Голанскими высотами и предложил реалистичный план мирного урегулирования, в котором признаются права Израиля, учитываются интересы безопасности Израиля, а палестинцам предлагается реалистичное и беспрониторное решение при условии заключения мира с Израилем.

Критики утверждали, что каждый из этих шагов президента Трампа уничтожает шансы на достижение мира. Но они были не правы – в корне не правы. Благодаря этим шагам в установлении мира был достигнут прогресс. Два арабских государства решили заключить с Израилем мир, и это только начало. Вследствие расширения круга мира шансы на подписание мирного соглашения между Израилем и палестинцами не уменьшаются; возрастает вероятность мира между израильтянами и палестинцами. Палестинские лидеры рано или поздно придут к осознанию того, что у них больше нет права вето на мир и прогресс в нашем регионе, и будем надеяться, что в конечном итоге эти лидеры примут решение заключить мир с еврейским государством. И когда это случится, Израиль будет к этому готов. Я тоже буду готов и дам согласие на переговоры на базе плана Трампа, с тем чтобы раз и навсегда положить конец нашему конфликту с палестинцами.

Дамы и господа!

Израиль и государства во всем арабском мире не только выступают единым фронтом в продвижении мира; мы выступаем единым фронтом и в борьбе с самым главным врагом мира на Ближнем Востоке – Ираном. Иран без всякой причины и не раз нападал на своих соседей, а его пособники-террористы напрямую вовлечены в насильственные действия на всем Ближнем Востоке, в том числе в Ираке, Сирии, Йемене, секторе Газе и, конечно же, в Ливане.

Все мы видели, какой страшный взрыв произошел в прошлом месяце в порту Бейрута. Взрыв случился здесь. В порту Бейрута. Погибли двести человек. Тысячи получили ранения, и четверть миллиона людей лишились крова.

Ну а где может произойти следующий взрыв: опять же здесь. В микрорайоне Джана в Бейруте. Рядом с международным аэропортом. Именно здесь расположен тайный склад оружия «Хизбаллы». В каких-то метрах от газовой компании. Где складываются баллоны с газом. В нескольких метрах от автозаправочной станции. В пятидесяти метрах от газовой компании. Здесь много заправочных автоцистерн. В непосредственной близости от склада с оружием здесь и здесь находятся жилые здания. Жители микрорайона Джана даже могут вычислить его фактические координаты.

Я хочу показать вам вход на ракетный завод «Хизбаллы», ни больше ни меньше. Он находится здесь. Это – газовая компания, а это – склад с ракетами и взрывчатыми веществами.

Я обращаюсь к жителям Джаны: вы должны действовать, не откладывая. Вы должны выступить с протестом, потому что если эта штука взорвется, это станет еще одной трагедией.

Я обращаюсь к народу Ливана: Израиль в отличие от Ирана не причинит вам вреда. Иран и «Хизбалла» сознательно подвергают серьезной опасности вас и ваши семьи. Вы должны дать им четко понять, что то, что они сделали, неприемлемо. Сказать им, снесите эти склады.

Всего несколько дней назад один из таких складов взорвался на юге Ливана, в Айн-Кане. И именно поэтому международное сообщество должно настоять на том, чтобы «Хизбалла» прекратила использовать Ливан и ливанских граждан в качестве «живого щита».

Дамы и господа!

Все мы должны дать отпор Ирану, и действия президента Трампа в этом направлении заслуживают высокую оценку. Прежде всего я воздаю должное президенту Трампу за то, что благодаря ему США вышли из неоднозначной ядерной сделки с Ираном. В 2015 году я был единственным среди мировых лидеров, кто выступил против заключения с Ираном позорной ядерной сделки. Я высказался против, поскольку эта ядерная сделка не перекрыла Ирану дорогу к созданию бомбы; фактически проложила ее. Я был против, поскольку установленные в результате сделки ограничения в отношении ядерной программы Ирана были лишь временными и никоим образом не повлияли на поведение Ирана.

Сегодня Иран обходит даже эти временные ограничения. Как результат, через несколько месяцев у Ирана будет достаточно обогащенного урана для изготовления двух ядерных бомб. И Иран работает над созданием нового поколения центрифуг. Мощность новейшей центрифуги для обогащения урана IR9 в 50 раз выше, чем у предыдущей модели.

Дамы и господа!

Нет никаких сомнений в том, что Иран стремится к созданию ядерного оружия. Секретный архив ядерной программы, который израильские агенты добыли в самом Тегеране, не оставляет никаких сомнений на этот счет. В ходе подготовки к ядерной сделке Израилю не раз приходилось слышать, особенно от наших европейских друзей, что в ответ на любое нарушение со стороны Ирана последуют оперативные и серьезные меры.

Однако несмотря на вопиющие нарушения со стороны Ирана, несмотря на неопровержимые доказательства в виде архива ядерной программы, Советом Безопасности, как представляется, не было принято никаких мер, абсолютно никаких. Зациклившись на провалившейся ядерной сделке, Совет Безопасности до сих пор отказывается признать то, что всегда было очевидно для любого, в чем-то разбирающегося в ситуации на Ближнем Востоке. Вместо того чтобы помешать агрессивным действиям Ирана, ядерная сделка потворствовала им путем финансирования.

Пять лет назад, отменив санкции в отношении Ирана, ведущие державы мира фактически открыли клетку с тигром, а затем просто понадеялись на лучшее. Однако, как я и предупреждал пять лет назад, улучшений не произошло и от последствий этой безрассудно заключенной сделки сейчас страдаем мы – жители Ближнего Востока.

К счастью, в то время как обогатившийся и осмелевший Иран направляет поступившие в его казну миллиарды на проведение своей кровавой и агрессивной кампании во всем регионе, президент Трамп признал катастрофические последствия ядерной сделки и принял нужные меры. Он восстановил санкции США, заставил страны выбирать между ведением бизнеса с Америкой и с Ираном, а также устранил самого опасного в мире террориста – Касема Сулеймани. А в прошлом месяце, когда Совет Безопасности отказался продлить оружейное эмбарго в отношении Ирана, Соединенные Штаты повторно ввели санкции.

В то время как в Совете Безопасности наблюдается раскол, в региона мы выступаем единым фронтом. И арабы, и израильтяне вместе требуют дать жесткий отпор Ирану. И арабы, и израильтяне выражают единодушное мнение, к которому остальным следует прислушаться.

Израиль обращается ко всем членам Совета Безопасности с призывом присоединиться к Соединенным Штатам в противодействии агрессивным действиям Ирана, встать на их сторону и потребовать от Ирана навсегда отказаться от его программы по созданию ядерного оружия; встать на сторону Соединенных Штатов и дать отпор самой серьезной угрозе миру в нашем регионе. Если вы последуете этому призыву, уверен, что в предстоящие годы у нас будет больше хороших новостей с Ближнего Востока – хороших новостей для Израиля, хороших новостей для наших арабских соседей, хороших новостей для всего мира и для всех тех, кто стремится к миру, безопасности и процветанию.

Благодарю за внимание.

Приложение XVI

Выступление министра иностранных дел Республики Гватемала Педро Броло Вилы

[Подлинный текст на испанском языке]

Для меня большая честь впервые выступить в ходе общих прений Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии в качестве министра иностранных дел Республики Гватемала от имени президента Алехандро Джамматтеи Фальи.

Наша страна подчеркивает важность центральной темы наших обсуждений и приветствует акцент на нашей коллективной приверженности многосторонности и борьбе с COVID-19 с помощью эффективных многосторонних мер.

Я хотел бы присоединиться к словам соболезнования других ораторов в адрес всех семей, потерявших близких в результате страшных последствий COVID-19. Я восхищен героизмом врачей и медицинских работников, которые на протяжении многих месяцев неустанно трудятся изо дня в день и, находясь в авангарде борьбы с кризисом, проявляют мужество и преданность своему делу.

В связи с пандемией COVID-19 мы были вынуждены срочно разработать необходимые всеобъемлющие меры, предусматривающие, с одной стороны, совместные действия со стороны правительства, политическую активность и вовлечение в работу многосторонних организаций и международное сотрудничество, направленное, с одной стороны, на координацию ресурсов и практических мер борьбы с пандемией, а с другой – на обеспечение здоровья, безопасности и гарантии права каждого гражданина на достаточное питание.

Правительство Гватемалы отдает себе отчет в том, что пока опасность грозит хоть кому-то из нас, она грозит всем. Поэтому я выражаю заинтересованность нашей страны в незамедлительном получении доступа на равноправной основе к вакцине, а также заявляю о нашей готовности сотрудничать в области ее логистики и распространения в странах региона, особенно в Центральной Америке.

Мы знаем, что совместными усилиями мы способны противостоять вирусу и что, как и в предыдущие годы, мы можем рассчитывать на солидарность со стороны международного сообщества. Мы признательны учреждениям системы Организации Объединенных Наций, международным организациям и дружественным странам за поддержку, которую они нам оказывают на протяжении всего кризиса, вызванного COVID-19.

Г-н Председатель!

В ходе борьбы с пандемией COVID-19, несмотря на принятые нами меры ранней профилактики этого заболевания, введение режима ЧС и создание специальной комиссии по предупреждению распространения коронавирусной инфекции, Гватемала понесла серьезный урон. Как следствие, усилия нашей страны в области развития замедлились.

В частности, больше всего пострадали такие сферы, как здравоохранение, экономика и продовольственная безопасность. В этой связи мы приняли меры по

активизации социально-экономического восстановления нашей страны с упором на оказание помощи социально незащищенным слоям населения.

Что касается здравоохранения, то мы столкнулись проблемами, которые не решались и накапливались на протяжении многих лет. Ситуация осложнилась с началом пандемии, когда нам пришлось начинать с азов и принимать срочные меры к восстановлению системы здравоохранения. Мы модернизировали существующие больницы и в рекордно короткие сроки открыли еще пять во всех регионах страны. В последние месяцы мы увеличили число койко-мест, которое сейчас превышает две тысячи, а также наши ресурсы и мощности в плане оказания своевременной медицинской помощи населению Гватемалы.

Хотелось бы отметить бесценное значение поддержки, полученной в результате многостороннего сотрудничества, а также поблагодарить дружественные страны за приоритизацию помощи министерству здравоохранения и социальной защиты.

Что касается экономики, то после принятия закона об экономической помощи семьям в целях компенсации последствий пандемии COVID-19 для смягчения урона, нанесенного экономическим кризисом нашей стране, в качестве механизма социальной и финансовой поддержки был учрежден Семейный поощрительный фонд. Аналогичным образом, для поддержки испытывающих финансовые трудности компаний был создан Фонд охраны труда, чтобы помочь этим компаниям по-прежнему нанимать сотрудников и приостанавливать работу на время кризиса с сохранением за работниками заработной платы в течение трех месяцев. Для микро-, малых и средних предприятий сейчас разрабатываются программы льготного кредитования, которые должны им помочь справиться с проблемой ликвидности и избежать закрытия.

В рамках обеспечения продовольственной безопасности была подготовлена программа продовольственной поддержки и профилактики COVID-19, предусматривающая удовлетворение основных потребностей в продовольствии семей, находящихся в уязвимом положении, с учетом их культурных особенностей и жителей районов с наиболее тяжелой ситуацией. Пандемия еще больше усугубляет одну из самых серьезных проблем, которая и то этого требовала к себе пристального внимания – проблему недоедания.

Решить эту проблему должна помочь общенациональная кампания в защиту права на питание - одна из наиболее важных программ, которую предстоит разработать правительству нашей страны. Речь идет об объединении усилий всех секторов страны на то, чтобы сделать продовольствие более доступным для гватемальских семей, особенно бедных и малоимущих, а также о разработке комплексного подхода к устранению бесчисленного множества причин, порождающих эту проблему.

Мы представляем кандидатуру нашей страны для избрания в Исполнительный совет Всемирной продовольственной программы (ВПП) на период 2021-2023 годов, в составе которого мы, безусловно, постараемся внести свой вклад в укрепление продовольственной безопасности и повышение устойчивости сельского хозяйства, а также в решение основных проблем нашего региона – голода и недоедания.

Кроме того, если говорить об уважении и поощрении прав человека, то мы сейчас находимся на этапе перераспределения функций нынешних

государственных министерств с целью добиться эффективного, ответственного и последовательного выполнения с учетом приоритетов, определенных правительством нашей страны, Соглашения о прочном и стабильном мире, Всеобъемлющего соглашения по правам человека, а также соглашений по социальным конфликтам. Мы подготовили подробный отчет о выполнении международных обязательствах, взятых на себя государством Гватемала в вышеуказанных областях, для того чтобы в дальнейшем в соответствии с докладами и рекомендациями таких правозащитных механизмов, как Организации Объединенных Наций и межамериканская система, продолжать разрабатывать надлежащие меры.

Дамы и господа!

Гватемала убеждена в том, что деятельность Организации Объединенных Наций, направленная на удовлетворение потребностей наиболее уязвимых слоев населения, имеет решающее значение для поддержания мира, защиты прав человека и содействия развитию. В этой связи упомяну несколько важных моментов, заслуживающих нашего пристального внимания.

Сегодня мигранты, представляющие значительную часть населения, по-прежнему подвергаются унижениям и дискриминации из-за своего происхождения. Два года назад Гватемала вместе с другими дружественными государствами учредила Международный день семейных денежных переводов, который мы отмечаем 16 июня как напоминание о том, что мигрантам приходится работать вдали от дома, чтобы содержать свои семьи.

Вследствие своего географического положения наша страна одновременно является страной происхождения, страной транзита, страной назначения и страной возвращения. Сегодня, в условиях пандемии, мы преисполнены особой решимости соблюдать права человека мигрантов. Мы настоятельно призываем международное сообщество отказаться от уголовного преследования мигрантов, чья работа приносит большую пользу их общинам.

С помощью соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций мы находим возможности противостоять всем этим вызовам. Именно поэтому в целях активного содействия диалогу и обмену предложениями, позволяющими заострить внимание на проблеме возвращения мигрантов, мы выступили за заключение соответствующего соглашения с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН), Международной организацией по миграции (МОМ) и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

Нынешняя ситуация научила нас составлять и усовершенствовать протоколы медицинской помощи мигрантам и ответственно подходить к выполнению наших обязательств в части оказания возвращающимся соотечественникам достойного приема и одновременно предотвращения распространения пандемии.

Мы по-прежнему являемся свидетелями того, как вследствие разжигания ненависти и расизма, усиления дискриминации, радикализации и их тяжелых последствий, таких как, например, терроризм, гибнут невинные люди. Как мирная страна Гватемала всегда будет выступать за укрепление политического диалога, чтобы не допустить эскалации насилия и находить мирные решения на базе конструктивной дипломатии и соблюдения международного права.

Для подтверждения нашей приверженности целям Организации Объединенных Наций и принятия эффективных мер, направленных на предотвращение и ликвидацию попыток нарушить и подорвать мир, а также на пресечение агрессивных действий, Гватемала призывает Совет Безопасности действовать в соответствии со своими полномочиями, в том числе ответственно подходить к использованию права вето, чтобы не допустить обострения международных кризисов. В этой связи Гватемала поддерживает франко-мексиканскую инициативу ограничить применение права вето в случае совершения массовых злодеяний. В свете всего вышесказанного необходимо продолжать прилагать усилия по реформированию Совета.

Реформирование Организации Объединенных Наций по-прежнему имеет ключевое значение. Я подчеркиваю этот момент. Нам следует переосмыслить и укрепить координацию в рамках всей системы. Мы должны сообща работать над тем, чтобы Организация Объединенных Наций избавилась от лишней бюрократии. Наши усилия должны быть непосредственно направлены на оказание помощи наиболее нуждающимся гражданам, а также на инвестирование в развитие с существующими людскими ресурсами.

Мы знаем, что в настоящее время принимаются меры по реформированию Секретариата, однако вопрос о необходимости реформы Организации Объединенных Наций остается открытым, доказательством чему является отсутствие веры в многосторонность. Как страна Гватемала хочет показать своему населению, что общие прения и многосторонние совещания – это не приятные слова или праздные речи. Они воплощают в себе стремление объединить наши усилия на благо наших народов.

У нас есть людские ресурсы для выполнения нашей работы. Нам не нужно, чтобы сотрудничество, организованное по линии Организации Объединенных Наций, фокусировалось на административных или технических вопросах. Мы уверены в том, что нашей общей целью является достижение процветания и что в периоды кризиса наша совместная работа должна быть направлена на активизацию деятельности в области развития, экономики и занятости с задачей улучшить условия жизни наших граждан.

Мы должны продвигать модель, позволяющую нам от парадигмы сотрудничества перейти к парадигме инвестирования, в рамках которой у таких стран, как наша, появится возможность восполнить пробелы в своем развитии. Сегодня от нас, как никогда ранее, требуется провести коренные преобразования. Для этого необходимо пересмотреть стиль работы Организации Объединенных Наций.

В числе наиболее крупных мировых проблем фигурирует угроза применения ядерного оружия, представляющая собой главную опасность для существования человечества. Гватемала вновь заявляет о своей поддержке полного, необратимого и транспарентного ядерного разоружения в установленные сроки и осуждает проведение любых ядерных испытаний или угрозу применения силы с использованием данной категории оружия, несущей в себе опасность для сохранения жизни на Земле. В этой связи решающее значение имеет скорейшее вступление в силу Договора о запрещении ядерного оружия.

Г-н Председатель!

Все предпринимаемые мировыми лидерами шаги, несомненно, влияют на достижение целей в области устойчивого развития. На нашем общем пути каждая страна должна взять на себя ответственность за свое собственное развитие.

Членство Гватемалы в Экономическом и Социальном Совете (ЭКОСОС) имеет целью обеспечение инклюзивного развития для всех. Для Гватемалы ее избрание в члены ЭКОСОС является важным обязательством с точки зрения выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Поэтому считаем необходимым увеличить число механизмов по борьбе с разрушительными последствиями изменения климата, которые не только наносят несоизмеримый урон развивающимся странам, но и представляет из себя настоящий кризис, требующий немедленного реагирования.

Карантин, который соблюдает большинство из нас, приносит лишь временное облегчение нашему общему дому – планете Земля. Изменение климата — это реальность, которую невозможно проигнорировать. Мы должны работать над восстановлением наших экосистем и поддержанием чистоты водных ресурсов, а также над предотвращением их дальнейшего загрязнения.

Равным образом мы должны поддерживать и поощрять участие коренных народов, принимая во внимание тот факт, что их тысячелетняя культура, традиции и вековая мудрость являются неотъемлемой частью устойчивого развития, а также помогать людям с ограниченными возможностями, чьи способности, усилия и стойкость перед лицом трудностей говорят о силе их духа. Мы должны стать их голосом, чтобы их потребности были удовлетворены.

Г-н Председатель!

Сегодня в Ассамблее я вновь заявляю о поддержке нашей страной окончательного решения Международного Суда по территориальному, островному и морскому спору с Белизом, с которым в целях мирного урегулирования наших общих проблем мы стремимся выстраивать привилегированные отношения и поддерживать постоянный диалог.

Мы убеждены в том, что разрешение этого спора принесет экономические, социальные и политические выгоды обоим государствам, но прежде всего поспособствует развитию населения в прилегающей зоне; в то же время Гватемала как государство вновь заявляет о своей демократической миссии и полном уважении международного права.

В семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций от имени нашей страны я хочу еще раз подтвердить нашу приверженность идеалам нашей организации, многосторонности, миру, уважению прав человека и устойчивому развитию в интересах нынешнего и будущих поколений. Давайте все вместе строить более инклюзивные государства и с уважением относиться к нашей планете, содействуя ее процветанию.

Гватемала не остановится на достигнутом!

Благодарю за внимание!

Приложение XVII

Выступление министра иностранных дел, международного бизнеса и взаимодействия с диаспорой Содружества Доминики Кеннета Дарру

Г-н Председатель Генеральной Ассамблеи!

Г-н Генеральный секретарь!

Уважаемые главы и члены делегаций!

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Прежде всего позвольте мне поздравить Его Превосходительство г-на Волкана Бозкыра с председательством на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Его Превосходительство г-на Тиджани Мухаммада-Банде за его умелое руководство семьдесят четвертой сессией и высоко оценить неустанные усилия Генерального секретаря Антониу Гутерриша, направленные на содействие миру, безопасности и развитию в нынешнее непростое время.

Г-н Председатель!

Семьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи проводится на фоне мобилизации мировым сообществом своих усилия в стремлении обеспечить беспристрастность, уважение и справедливость для всех перед лицом пандемии, порождающей экономическую неопределенность такого глобального масштаба, с которым мы еще ни разу не сталкивались в новейшей истории.

Уважаемые делегаты!

Подобные моменты, какими бы трудными и сложными они ни казались, также дают нам возможность посредством восстановления всех идеалов сформировать культуру, которая отныне должна обрести новый смысл. Действительно, мы должны стремиться к созданию экономической модели, отвечающей запросам общества и нравственным идеалам. Организация Объединенных Наций должна отслеживать ситуацию на всех уровнях и во всех государствах и не закрывать глаза на то, как обстоят дела в развитых и могущественных странах. Безусловно, такой подход не только сделает нашу планету более зеленой, а наши океаны чище, но и даст надежду разным подрастающим поколениям на объединение на разных уровнях в общепланетарном масштабе, чтобы путем диалога решать вопросы, представляющие взаимный интерес для нынешнего и будущих поколений.

Семьдесят пятая сессия войдет в историю как событие исторического значения. Пандемия COVID-19 испытывает на прочность само наше существование и нашу жизнестойкость. Пандемия заставила нас по-новому взглянуть на работу таких организаций, как наш объединенный орган, и на деятельность всех стран. Дело в том, что такие малые островные развивающиеся государства, как, например, Доминика, и до пандемии испытывали определенные трудности, в том числе с организацией охраны здоровья и обеспечением материального благополучия своих граждан, которые с приходом коронавирусной инфекции COVID-19 еще больше усугубились.

Г-н Председатель! Уважаемые делегаты!

В Содружестве Доминики первый случай заболевания страшным вирусом COVID-19 был зарегистрирован 20 марта, и пока нам везет: на сегодняшний день инфекция выявлена только у тридцати человек, из которых лишь шесть находятся в активной фазе, и не зафиксировано ни одного случая смерти.

Г-н Председатель!

Когда в Доминике был зарегистрирован первый активный случай заражения COVID-19, правительство страны незамедлительно приняло ответственные меры в соответствии со стандартами и протоколам Всемирной организации здравоохранения. Был предпринят ряд шагов по сдерживанию пандемии, в том числе введен комендантский час и на три месяца закрыты пункты въезда, образовательные учреждения, второстепенные предприятия и государственные организации. В результате этих мер при поддержке со стороны всех граждан нашей страны Содружество Доминики выступило единым фронтом в коллективной борьбе с пандемией, что позволило нам занять верхние строчки в списке стран, на протяжении последних восьми месяцев демонстрирующих твердую приверженность курсу на сокращение и ликвидацию всех активных случаев пандемии. К сожалению, несмотря на все наши усилия, специалисты в сфере здравоохранения сейчас предупреждают нас о второй волне пандемии. Поэтому, по здравому размышлению, наш моральный и этический долг как лидеров состоит в том, чтобы прислушаться к мнению экспертов и довести его до наших граждан.

Г-н Председатель!

Угроза второй волны коронавируса резко повысила ставки для таких малых государств, как наше, и если мы окажемся не на высоте, мы рискуем потерять целое поколение.

Г-н Председатель!

Мы уважаем основные права и свободы всех наших граждан на всех уровнях реагирования на пандемию COVID-19. Правительство нашей страны по-прежнему привержено обеспечению всем заболевшим гражданам надлежащего лечения и ухода, а также непрерывному оказанию регулярных услуг всему населению. В настоящее время в школах возобновились занятия, и вновь заработали предприятия, пусть и в не прежнем количестве. Однако из-за кризиса многие наши граждане, особенно работники туристической отрасли, лишились работы. В результате наши достижения в области развития могут оказаться под угрозой, а многие наши граждане - погрузиться в нищету.

Уважаемые делегаты!

Перед нами как лидерами соответствующих стран всегда стоит задача задавать ориентиры и давать надежду нашим народам. Это серьезная проблема для таких малых государств, как Доминика, которым приходится одновременно с этим противостоять последствиям изменения климата и недавним катаклизмам и изыскивать способы компенсации отсутствия доступа к льготному финансированию для укрепления нашей сопротивляемости к неподконтрольным нам природным и экономическим потрясениям.

Г-н Председатель! Уважаемые делегаты!

Правительство Содружества Доминики будет и впредь использовать такие платформы, как прения высокого уровня Генеральной Ассамблеи, для обсуждения

проблем неравенства и неадекватности, которые продолжают беспокоить наше поколение, поэтому мы обращаемся к Организации Объединенных Наций с просьбой помочь таким малым государствам, как наше, в разблокировании средств, выделенных малым островным развивающимся государствам на борьбу с изменением климата и повышение своей жизнестойкости.

Уважаемые делегаты!

Несмотря на многочисленные вызовы, мы не сидим сложа руки. В ответ на полное опустошение нашего острова ураганом «Мария» в 2017 году мы разработали национальную стратегию жизнестойкости. Впоследствии на базе этой стратегии был подготовлен план по восстановлению устойчивости к изменению климата, которым мы будем руководствоваться на нашем пути к тому, чтобы стать климатоустойчивой страной. Это амбициозный, но вполне осуществимый план. Мы уверены, что при поддержке наших партнеров по развитию он поможет и другим малым островным развивающимся государствам, сталкивающимися с аналогичными вызовами и имеющим схожий опыт, обеспечить их дальнейшее выживание.

Уважаемые делегаты!

Сложившаяся ситуация ужасна. Ситуация требует принятия срочных мер. Мы приветствуем любую помощь, которая может поспособствовать своевременному оказанию финансовой поддержки на справедливой основе.

Г-н Председатель!

Что касается финансовых вопросов, то в своем выступлении перед этим органом я хотел бы заявить, что, если существующие банковские ограничения не будут сняты и не будет устранено неравенство, такие небольшие экономики, как наша, могут оказаться парализованными. В этой связи помощь со стороны международного сообщества в достижении финансовой и налоговой устойчивости имеет первостепенное значение. Поэтому все наши страны заинтересованы в рассмотрении более гибких решений в части минимизации рисков, что предполагает расширение доходной базы государств.

Уважаемые делегаты!

Доминика поздравляет Республику Куба с выдвижением на Нобелевскую премию мира международного контингента имени Генри Рива в составе врачей, специализирующихся на серьезных заболеваниях и эпидемиях. Это достойное признание безупречной работы, которую проделала Куба в оказании поддержки всем странам мира в борьбе с пандемиями и стихийными бедствиями. Кубинская бригада врачей представляет собой пример здоровой дипломатии и подлинного интернационализма и воплощает в себе библейское выражение «сторож брату своему». Мы искренне надеемся, что мировые государства примут это к сведению. Мы воздаем должное Кубе за гуманитарную помощь более чем сорока странам, в том числе Доминике, где в критический период борьбы с пандемией COVID-19 поддержка кубинских врачей и медсестер пришлась как нельзя кстати.

В свете вышесказанного мы вновь призываем положить конец шестидесятилетней несправедливой и неоправданной блокаде, направленной против правительства и народа Кубы. Несмотря на то, что вследствие блокады Куба испытывает существенные трудности, она продолжает помогать другим странам. Если нынешний кризис хоть чему-то научил нас, так это насколько

мы все уязвимы и как в одночасье привычная жизнь может резко измениться. Поэтому мы не устаем призывать к корректировке политики по данному вопросу.

Правительство Доминики также приветствует правительство и народ Китайской Народной Республики и правительство и народ Боливарианской Республики Венесуэла, которые, несмотря на собственные трудности, вносят значительный вклад в борьбу с пандемией COVID-19 в регионе Карибского бассейна. Мы также выражаем искреннюю признательность Карибскому агентству общественного здравоохранения, Панамериканской организации здравоохранения и Всемирной организации здравоохранения за исключительно ценные рекомендации на протяжении всей пандемии.

Мы благодарим наших глобальных партнеров и обеспечивающие организации, которые в эти нелегкие времена продолжают отслеживать ситуацию в нашем уязвимом регионе Карибского бассейна.

Как и все другие малые островные развивающиеся государства, Содружество Доминики по-прежнему надеется, что по причине численности своего населения и своей малой экономики в ближайшие месяцы мы не столкнемся с трудностями с доступом к вакцинам от COVID-19 и другим лекарствам и что таким малым государствам, как Доминика, будет предоставлен справедливый и равноправный доступ к их глобальным поставкам.

Г-н Председатель!

Доминика остается приверженной сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и всеми ее учреждениями, а также с государствами-членами в целях укрепления миссии этого благородного органа, который, несмотря на свои недостатки, играет важную роль в поддержании мира и безопасности на всей планете. Мы вновь заявляем о нашей доверии к системе Организации Объединенных Наций как главному переговорному и совещательному органу в рамках противодействия крупным вызовам, стоящим перед миром. Каждое принятое нами решение непосредственно сказывается на жизни наших граждан, которые полагаются на нас и верят в то, что мы делаем все правильно. Несмотря на многочисленные вызовы, ограничения и различия, мы не можем их подвести.

Благодарю за внимание.

Приложение XVIII

Выступление министра иностранных дел Тунисской Республики Османа Джеранди

[Подлинный текст на арабском языке]

Г-н Председатель, я имею честь выступить с этим заявлением от имени Его Превосходительства президента Тунисской Республики Каиса Саида, желающего внести свой вклад в проведение общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Во имя Аллаха, милостивого и милосердного!

Г-н Председатель Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций!

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций!

Ваши Величества и Превосходительства!

Дамы и господа!

Прежде всего для меня большая честь поздравить г-на Волкана Бозкыра и братскую Турецкую Республику со вступлением на пост Председателя семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Желаем ему всяческих успехов в исполнении своих обязанностей.

Хотелось бы также выразить нашу глубокую признательность г-ну Тиджани Мухаммаду-Банде за его умелое руководство семьдесят четвертой сессией.

Я также вновь высказываю благодарность Генеральному секретарю Антониу Гутерришу и заявляю о нашей неизменной поддержке его работы и инициатив, направленных на укрепление роли этой международной Организации.

Нынешняя сессия приурочена к семьдесят пятой годовщине создания Организации Объединенных Наций. Это предоставляет нам возможность проанализировать деятельность Организации и изучить пути ее дальнейшего развития, с тем чтобы повысить эффективность и адаптивность ее органов в целях удовлетворения стремлений народов планеты к миру, безопасности, демократии и развитию, а также воплощения принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций.

Нынешняя сессия также проходит на фоне крайне тяжелой международной ситуации, вызванной пандемией COVID-19, которая бросает нам небывалые по своей сложности вызовы и оказывает серьезное воздействие на международный мир и безопасность, а также на социально-экономические условия на всей планете. Эти вызовы и угрозы свидетельствуют о настоятельной необходимости содействовать развитию международного сотрудничества и человеческой солидарности, равно как и укреплению основ многосторонности. Таким образом можно было бы смягчить последствия этих невзгод, разработать коллективные и упреждающие стратегии, а также заложить основу для международных действий.

В этой связи я вновь заявляю о приверженности Туниса Уставу Организации Объединенных Наций. Мы верим в важную роль этой международной Организации и готовы и впредь вносить свой вклад в ее деятельность и способствовать достижению ее целей. Как член Совета Безопасности Тунис по-прежнему выполняет свои обязанности и активно участвует в наших коллективных усилиях по укреплению международного мира и безопасности, уделяет первоочередное внимание превентивной дипломатии, поощряет политическое урегулирование конфликтов и споров, сглаживает последствия гуманитарных трагедий, а также поддерживает международные усилия, направленные на противодействие различным вызовам и угрозам, с которыми сталкиваются народы наших стран.

Тунис также вновь заявляет о своей приверженности участию в операциях по поддержанию мира на всей планете.

Для восстановления мира и безопасности на региональном и глобальном уровнях необходимо, основываясь на резолюциях, имеющих международную легитимность, принципах мирного процесса и Арабской мирной инициативе, в безотлагательном порядке начать с решения палестинского вопроса.

Глубокую озабоченность вызывает ситуация в братской нам стране Ливии. Мы вновь подчеркиваем, что военные действия и иностранное вмешательство не могут служить решением. Такие меры еще больше обостряют кризис, углубляют страдания ливийского народа и создают угрозу безопасности и стабильности как в Ливии, так и во всем регионе.

Тунис вновь приветствует соглашение о прекращении огня в братской нам Ливии и подчеркивает свою твердую приверженность тому, чтобы сделать все возможное для оказания помощи нашим ливийским братьям в деле достижения политического урегулирования на основе всеохватного ливийского диалога под эгидой Организации Объединенных Наций. Мы также призываем международное сообщество выполнять свои обязанности в области обеспечения безопасности и поиска устойчивых и всеобъемлющих решений различных споров и кризисов, с которыми сталкивается как наш регион, так и весь мир.

Пандемия COVID-19 усугубляет кризисы, обрушившееся на наш Африканский континент. Тунис особо подчеркивает свою приверженность продолжению сотрудничества с нашими африканскими братьями и международными партнерами в целях достижения устойчивого и всестороннего развития, а также преодоления стоящих перед всеми нами вызовов. В этом контексте мы вновь заявляем о своей поддержке инициативы «Заставить пушки в Африке замолчать». Международное сообщество должно более широко поддерживать текущую деятельность в рамках данной инициативы, с тем чтобы Африканский континент мог оставить в прошлом конфликты и сосредоточиться на строительстве и развитии.

Как и прежде, одну из самых серьезных угроз для наших государств и народов, а также для международного мира и безопасности представляет собой явления терроризма и насильственного экстремизма. Те, кто творит это зло, усугубляют и эксплуатируют существующие кризисы и проблему организованной преступности в некоторых странах и регионах. Кроме того, теперь угроза нависает и над самими государствами, сплоченностью обществ и их усилиями в направлении развития и укрепления демократии.

И хотя благодаря национальным, региональным и международным усилиям в деле борьбы с терроризмом достигнут значительный прогресс, эта угроза всё еще существует и требует координации наших усилий на всех уровнях. Мы должны наращивать сотрудничество, чтобы противодействовать планам террористических организаций и экстремистов и защищать наши общества и наш народ, в частности молодежь.

Да пребудет с вами мир, милость и благословение Господа».